*У пошані до піонерів – лицем до молоді!*

СВОБОДА — SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda", 81-83 Grand St. Jersey City, N. J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXVIII. Ч. 116. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 22-го ЧЕРВНЯ 1971 ЦЕНТІВ 15 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK TUESDAY, JUNE 22, 1971 No. 116. VOL. LXXVIII.

## ЕКЗЕКУТИВА І ПОЛІТИЧНА РАДА УККА ТА РАДА МИРЯН ВІДБУЛИ СВОЇ ЗБОРИ

Минулої суботи, 19-го червня, відбулися в Ню Йорку збори Політичної Ради Українського Конґресового Комітету, що їх попередили наради Екзекутиви УККА, які відбулися попереднього дня, в п'ятницю 18го червня. На зборах Екзекутиви, як і Політичної Ради УККА віддано багато уваги теперішнім подіям в Українській Католицькій Церкві. Цим же подіям виключно були присвячені багатолюдні збори Ради Мирян та Товариства за патріярхальний устрій УКЦеркви. Звідомлення з цих нарад будуть надруковані в черговому числі „Свободи".

## — КОРОТКІ ВІСТІ —

*Понеділок, 21 червня 1971*

### В АМЕРИЦІ

**ПРЕЗИДЕНТ РИЧАРД НІКСОН ПОПРОХАВ КОНҐРЕС** затвердити ще 155 мільйонів долярів на боротьбу проти поширювання наркотиків та на лікування наркоманів. Керівником Бюра по боротьбі з наркоманством призначено енерґійного 37-річного професора психології з Чикаґівського Університету Джерома Джеффі. Президент Ніксон у Зверненні до Конґресу називає наркоманію „найголовнішим ворогом суспільства".

**КЕРІВНИК АДМІНІСТРАЦІЇ ЛЮДСЬКИХ РЕСУРСІВ** у Ню Йорку Дж. Суґерман повідомив, що 50 000 осіб, які тепер перебувають на соціяльній опіці, будуть змушені іти до праці для міських потреб. Такі, що можуть іти працювати, але відмовляться, будуть позбавлені права на допомогу міста. Затруднювати будуть при утриманні в чистоті парків, при великих шпиталях, при школах для підтримання чистоти тощо.

**20 ПОЛІЦАІВ У НЮ ЙОРКУ ОБВИНУВАЧЕНО В КОРУПЦІЇ,** між ними й інспектор - заступник, капітан та два лейтенанти. Їх обвинувачено в злонавмисному „не баченні" одного нелеґального клюбу в Гарлемі, якого вони ніби ніяк не могли знайти. Коли ж туди прибув спеціяльний аґент, він відразу віднайшов той „клюб". Поліційний комишинер Патрік Морфі сказав, що корупція між нюйоркською поліцією все ще не викорінена.

**МИНУЛОЇ НЕДІЛІ В НЮ ЙОРКУ ВІДБУЛИСЯ ДВА МІТИНҐИ.** Багато тисяч еспанськомовних нюйоркчан відзначали на острові Ранделл свято Хуана Батіста. Вони слухали промов, аплодували переможцям конкурсу, співали і танцювали. В іншому місці, в Проспект Парку на Брукліні, яких 3.000 осіб взяли участь у черговій демонстрації проти В'єтнамської війни.

**У НЮ ЙОРКУ ПІДГОТОВЛЯЄТЬСЯ СТВОРЕННЯ** нової, стейтового засягу, вчительської організації, що буде мати назву Об'єднання Учителів Ню Йорку. До цього Об'єднання мають приєднатися також члени Об'єднаної Федерації Вчителів.

**ПРЕДСТАВНИК ДЕПАРТАМЕНТУ ЮСТИЦІЇ У ВАШИНҐТОНІ** заявив, що „свобода друку має свої межі". Він мав на увазі щоденник „Ню Йорк Таймс", який почав був друкувати таємні документи про В'єтнамську війну. Тимчасово газета припинила друкувати ті матеріяли, а справу вже взяв на розгляд Федеральний Апеляційний Суд. У кінці цього тижня, як сподіваються, цю справу буде розглядати Найвищий Суд ЗСА.

### У СВІТІ

**СОВЄТИ ПЕРЕДАЛИ** в минулому тижні З'єднаним Стейтам офіційно свою пропозицію на скликання конференції 5-ох атомових великодержав. Зробив це амбасадор СССР Анатолій Добринін у розмові з державним секретарем Віллямом Роджерсом. Речник Державного Департаменту заявив, що ЗСА всебічно проаналізують ту пропозицію поки переведуть в цій справі консультації з своїми союзниками.

**У ГЕЛЬСИНКАХ, ФІНЛЯНДІЯ, ВІДНОВИТЬСЯ** 8 липня ц .р. американсько - совєтська конференція в справі обмеження офензивної і дефензивної зброї. Та конференція розпочалася ще у листопаді 1969 року і її сесії черґуються у Гельсинках та у Відні. Вони строго засекречені і покищо не відомо, чи вони довели до якогось порозуміння.

**СПРАВА ВІДКЛИКАННЯ ВІЙСЬК ЗСА З В'ЄТНАМУ** Є далі предметом нарад у Сенаті. Після того, як Сенат і Палата репрезентантів відкинули внески на відмовлення фондів на В'єтнамську війну після 30 грудня ц. р., сенатор Джан Пастор, демократ з Ровд Айленду, старається за спонзорів для додатку до закону про рекрутацію, щоб відкликати війська з В'єтнаму до 4 липня 1972 р. Це була б резолюція, яка, зрештою, не мала б для Президента зобов'язуючої сили.

**НА ЛЕТОВИЩІ ПІД ВАРШАВОЮ ПРИЗЕМЛИВСЯ** в минулу п'ятницю совєтський суперсонічний літак ТУ-144, який виступав на міжнародному летунському показі у Парижі та після того показу вертався з Парижу до Москви. Офіційно заявлено, що той совєтський літак зупинився у Варшаві на просьбу польських спеціялістів, але західні кореспонденти твердили, що літак виявив у подорожі з Парижу хиби, до направлення яких навіть не допустили польських фахівців.

**У СХІДНЬОМУ БЕРЛІНІ СКІНЧИВСЯ** 8-ий конґрес східньо - німецьких комуністів. Затверджено Еріха Гонекера на першого секретаря партії та Вальтера Ульбріхна на почесного партійного голову. 78-літній Вальтер Ульбріхт саме після відкриття того конґресу в минулому тижні дістав атаку серця. В офіційному комунікаті заявлено „готовість на переведення відпруження в серці Европи нормалізацією відносин з Західнім Берліном", але тут же зазначено, що Західній Берлін „не належить і ніколи не належатиме" до Західньої Німеччини.

**МОСКОВСЬКА „ПРАВДА" НАРІКАЄ,** що совєтському промислові погрожує важка криза робітної сили тому, що молодь здебільша вважає, що праця у фабриках — це загирення її майбутности. Хоч СССР є „країною робітничої кляси", проте — ремствує „Правда" — люди в СССР не вважають фізичної праці за почесну і стараються знайти „якнайлегші шляхи заробітку і прожитку".

**ІЗРАЇЛЬ ДОПУСТИТЬ** цього літа понад 100.000 арабських туристів, які зголосили бажання відвідати своїх кревних чи приятелів. В найближчих двох тижнях прибудуть до Ізраїлю з сусідніх арабських країн к. 50.000 осіб.

## ВЕРХОВНИЙ АРХИЄПИСКОП КИР ЙОСИФ НЕ ПРИЇДЕ ДО КАНАДИ

„В теперішніх умовинах подорож Блаженнішого (Верховного Архиєпископа Кардинала Йосифа Сліпого) до Канади, на жаль, не відбудеться" — сказано в окремому пресовому повідомленні, що його в імені Митрополита Максима Германюка перетелефонував з Вінніпеґу канцлер о. шамбелян Дмитро Шевчук голові Т-ва за патріярхальний устрій УКЦеркви д-рові Зиновієві Ґілеві, який і відчитав це повідомлення під час зборів Ради Мирян в Ню Йорку в суботу, 19-го червня. У переданому телефоном пресовому комунікаті дослівно сказано:

> Митрополит Кир Максим перевів розмови в справах нашої Церкви з Блаженнішим (Верховним Архиєпископом Кир Йосифом Сліпим), був на авдієнції в Папи Павла VI, кардинала де Фюрстенберґа і кардинала Вільдебранса. В теперішніх умовинах подорож Блаженнішого до Канади, на жаль, не відбудеться. Приготовляється Пастирське Послання. В цю пору найбільше можна допомогти Церкві приверненням спокою серед вірних, пошануванням Проводу Христової Церкви при обороні прав нашої Церкви, та збереженням церковно-громадського правопорядку. Підписано: Митрополит Максим.

## Створено Аґенцію для боротьби проти наркоманії

Вашинґтон, Д. К. — Президент Ричард Ніксон, після двогодинного засідання з провідниками в Конґресі, познайомив представників преси з керівником новоствореної Аґенції для боротьби проти наркоманії, 37-річним професором - психіятром Джеромом Джеффі з Чикаґівського Університету. Керована ним Аґенція буде координувати відповідні дії 9-ти інших установ, які провадять боротьбу з поширенням і застосовуванням наркотиків, як у ЗСА, так і серед американських вояків у В'єтнамі. Середньо для одного наркомана у В'єтнамі потрібно мати яких 5 долярів, щоб заспокоїти себе отрутою, але в ЗСА на це потрібно кругло 100 долярів денно. Таким чином, мільярди долярів ідуть на підтримку торгівців і постачальників наркотиків. Президент Ніксон назвав наркоманство „ворогом суспільства число один". Крім координуючих дій, нова Аґенція під керівництвом проф. Дж. Джеффі буде провадити вивчення стану підземного ринку — торгівлі наркотиками, поширювати відомості між населенням про небезпеку й нещастя, до яких призводять наркотики. На Західньому побережжі, куди прибувають американські вояки з В'єтнаму, Аґенція вже розпочала перевірку тих вояків: наркоманів будуть лікувати впродовж одного місяця в окремих регабілітаційних центрах. За найновішими статистичними даними, в ЗСА є до 300.000 наркоманів, між ними й військові. Президент Ніксон попрохав Конґрес виділити додаткову суму в 155 мільйонів долярів для праці нової Аґенції в боротьбі проти наркоманії.

## А. Солженіцин з'ясовує причини видання свого твору за кордоном

Париж. — У щойно опублікованому в оригіналі російською мовою великому романі „Август Четирнадцатого", „Серпень Чотирнадцятого" переслідуваного совєтським режимом письменника А. Солженіцина, на сторінці 572 надруковано післяслово автора. Роман вийшов у виданні ІМКИ в Парижі. Післяслово датоване травнем 1971 р. і під ним автор підписався, без огляду на можливі нові утиски. Післяслово розпочинається так: „Ця книжка не може вийти на нашій батьківщині, хіба що в Самвидаві — через міркування цензури, які годі збагнути нормальним людським розумом, хоча б уже тому, що слово Бог доводилося б писати обов'язково з малої літери. На таке самопониження я піти не здібний". Солженіцин докоряє режимові який пише великими літерами такі абревіятури, як КҐБ й ін., але вимагає „дешевої атеїстичної дрібноти", писати слово Бог з малої літери, на означення „поняття, яке визначає вищу творчу силу Всесвіту". Заголовок нового роману треба розуміти, як місяць серпень 1914-го року. До написання цієї книги, згадує Солженіцин, він готувався вже після закінчення середньої школи, збирав матеріяли, нотатки тощо. Праця над книгою тривала 20 років. Солженіцин звертається до „російського закордонного читача" і прохає слати на ІМКУ в Парижі для нього різні додаткові історичні матеріяли та спогади про такі міста як Москва, Петроград, Тамбов, Ростов на Дону, Новочеркаськ, Кисловодськ і П'ятигорськ, а також відомості про деяких російських генералів, як Кримов, Савицький, Артамонов, та ін. Автор нарікає, що „на моїй батьківщині навіть всяке збирання матеріялів, доступне іншим — для мене заборонене".

### ПРИГОТУВАННЯ ДО ПОКАЗУ МІСЯЦЯ



**Олін Ґреґем показує журналістам в Контрольному Центрі астронавтики в Юстоні телевізійну камеру та іншу апаратуру, частина якої діятиме в космічному кораблі „Аполло 15", який буде черговою експедицією на Місяць, та частина залишиться на Місяці, щоб передавати на Землю образ, як „Аполло 15" залишатиме Місяць у поворотній дорозі на Землю.**

## Совєтський фахівець космічних дослідів — вибрав свободу

Лондон. — Неофіційно повідомлено, що заступник голови совєтської делеґації на міжнародний летунський показ у Парижі, Анатолій Федосєєв, отримав політичний азиль у Британії. Анатолій Федосєєв, твердить преса, був одним із тих совєтських учених фахівців, які працювали над висланням на Місяць космічного корабля „Луна" з її „роботом", що збирав зразки поверхні Місяця, та над здійснюванням програми, націленої на встановлення в космосі постійної рухомої лябораторії. Федосєєв буцім-то зголосився до французьких властей з просьбою дати йому азиль, але вони нерадо вустріли його, не хотячи, як господарі згаданого летунського показу на летовищі „Ле Бурже" під Парижем, наразитись на прикрі закиди збоку Совєтів. Тоді — за існуючими плітками — його перевезли американським гелікоптером до Брюсселю, до головної квартири Атлантійського Союзу (НАТО), а відтіль до Вашинґтону. Коли і як він опинився в Британії і де він тепер живе — все це окутане тайною. Паризький летінський показ відкрито 27 травня ц. р. Анатолій Федосєєв буцім-то втік від інших членів совєтської делеґації напередодні того показу. Після того велику частину делеґації негайно відкликали до Москви, а решта делеґації відмовилася взяти участь в обіді, що його на честь учасників летунського показу видав французький міністер оборони Мішель Дебре. Західні газети стверджують, що Анатолій Федосєєв може віддати безцінні послуги західні альянтам своїми інформаціями про совєтські пляни й осяги щодо встановлення постійної космічної лябораторії. Америка плянує встановити таку космічну лябораторію „Скайлеб" у 1973 році. Совєтська преса, очевидно, втечу Федосєєва промовчала, а речники совєтського уряду у Москві та в Лондоні заявили, що „нічого не знають".

## У Пейпінґу арештували винуватця авантур проти амбасад у 1967 р.

Пейпінґ. — Кореспондент „Н. Й. Таймсу", в Комуністичному Китаї Сеймур Топпінґ твердить, що 11 червня ц. р. відбувся на стадіоні у Пейпінґу в приявності 4.000 осіб прилюдний „суд" над комуно-китайським дипломатом Яо Тенґ-шаном. Цей останній був колись шарж д'афер в Індонезії та, вернувшись відтіль, став одною з провідних фігур у „культурній революції" в Пейпінґу. Він переводив „культурну революцію" на терені міністерства закордонних справ і з його доручення фабриковано „стихійні демонстрації" проти різних чужинецьких амбасад. Зокрема такі демонстрації переведено проти амбасад Британії, Індонезії і Бірми та спалено дім британського шарж д'аффер Доналда Гопсона і його самого побито. Ао Тенґ-шана недавно арештували під закидом, що він змовлявся в 1967 році проти прем'єра Чу Ен-лая та схопив був і кілька днів в'язнив тодішнього міністра закордонних справ Чена-і. Цей останній буцім-то був приявним на тому публічному „суді" над Яо Тенґ-шаном. Чим скінчився той „суд" — не сказано. Теперішній уряд Комуністичного Китаю намагається переконати світ, що він не відповідає за „помилки" з часу „культурної революції" і що теперішня політика та відносини в Китаю зовсім інші. Сам Мао Тсе-тунґ мав заявити, що він не контролював в 1967 році міністерства закордонних справ.

## Ізраїль переживає внутрішню кризу, незалежно від війни

Єрусалим. — Робітники в міській електрівні, шпиталях і інших міських установах загального користування перевели короткий страйк і вернулися до праці після проголошення ізраїльським урядом надзвичайних розпорядків. Прем'єр Ґолда Меір скликала надзвичайне засідання уряду, на якому заявила, що „дім горить", але її різка заява проти робітників породила невдоволення в рядах керівної партії Праці та сильної і впливової робітничої спілки „Гістодрут", яка є одною з головних підпор уряду Ґолди Меір. Знову ж Національна релігійна партія загрозила виступленням з уряду на тлі суперечок щодо надзиру над школами. Страйковий рух поширився також на інші міста Ізраїлю. Фермент існує й серед поліції в Ізраїлі: глибоке невдоволення поширилось з приводу недостатніх платень і ніби замалої уваги уряду до справ суспільної опіки й економіки. Давні автохтони огірчені, що нові поселенці в Ізраїлі, які прибувають туди з західніх країн, живуть на вищому життьовому рівні. Якщо не вдасться заспокоїти того ферменту і якщо з коаліційного уряду Ґолди Меір виступить будь-яка партія, то в Ізраїлі може настати поважна політична криза.

## Критикують стан пісні, музики й музичної освіти для дітей і молоді України

Київ. — У статті „Музику — дітям" в газеті „Культура і Життя" з 27 травня після кількох речень про успіхи, зазначено: „Зовсім недостатньо розвивається творчість для струнних та духових інструментів, бракує педагогічного матеріялу для народних інструментів. Композитори ще мало пишуть дитячих опер, балетів, симфонічних та інструментальних творів, ліричних пісень для дітей. Дуже відстає і наше музикознавство", немає серйозних праць про музику для дітей, про її вплив на формування людини, про музично - естетичне виховання дітей і юнацтва. У школах України тепер діють 45 000 хорових дитячих гуртків і колективів та 12 тисяч оркестр, але бракує інструментів, нот, струн і т.д. У школах навчання музики і співу „чомусь офіційно вважається другорядним предметом", а його оцінка „не впливає на переведення учня з кляси в клясу". У школах працюють замало кваліфікованих музичних викладачів, а інші, не кваліфіковані, часто замінюють рідкісні години співу на фізику та інші лекції. По сільських школах „розучують пісні на слух". Газета турбується тим, що діти поза школою дістають величезну кількість музичної інформації, „знаходяться здебільшого під впливом розважальної музики, і то низькопробної".

## СТАН І ЗАВДАННЯ УНС НА НАЙБЛИЖЧІ МІСЯЦІ БУЛИ ПРЕДМЕТОМ ЧЕРГОВИХ НАРАД ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ

Джерзі Ситі. — Організаційні, фінансові та культурно-видавничі досягнення Українського Народного Союзу в перших місяцях цього року та плян дальшої активности на найближчі місяці були предметом чергових нарад Головного Екзекутивного Комітету цієї великої організації, що відбулися в приміщеннях її Головної Канцелярії минулої п'ятниці, 18-го червня. В нарадах взяли участь: головний предсідник Йосип Лисогір, який ці наради відкрив і ними проводив, заступник головного предсідника проф. Іван Телюк, заступник головного предсідника на Канаду сенатор Павло Юзик, заступниця головного предсідника Марія Душник, заступник головного предсідника і рекордовий секретар Володимир Сохан, головний секретар д-р Ярослав Падох та головний касир дир. Петро Пуцило і ред. Антін Драґан.

### Фінансовий стан

Звітування екзекутивних урядовців започаткував головний касир дир. Петро Пуцило, ствердивши, що в травні УНСоюз мав $ 506,097.65 прибутків та $ 474.471.02 видатків. З кінцем травня майно УНСоюзу виносило $ 36,570,987.52 та було інвестоване: в бондах і стаках $ 25,727,249.77, в гіпотечних позичках $ 7,953,607.84, в позичках членам $ 545,362.23, в реальностях $ 615,971.39, в друкарських та електронічних машинах $ 32,462.70, у позичці для Української Національної Корпорації для відбудови міста, виключним власником якої є УНСоюз та яка займається будовою 15-поверхового хмаросягу для УНСоюзу — $ 738,539.41 і в готівці було $ 957,854.08. З'ясувавши фінансовий стан звітодавець звернув увагу на деякі залеглі сплати гіпотечних позичок ,як і на спізнювані розрахунки деяких секретарів Відділів із зібраних вкладок та рекомендував гостріші заходи щоб ці недомагання усунути.

### Організаційний стан

За організаційний стан і розвиток звітував його керівник, головний секретар д-р Ярослав Падох. У перших 5-ох місяцях цього року придбано до УНСоюзу 1,447 нових членів, що їх вцілости використано на покриття втрат у членах. На сповільнений організаційний розвиток в перших місяцях цього року вплинули деякі події в нашій громаді, як і довга та прикра зима та зріст безробіття. В цьому році засновано один новий Відділ (в Чикаґо), три Відділи злучено а один зліквідовано, так що з кінцем травня ц. р. УНСоюз мав в Америці і Канаді 459 Відділів. Звітодавець довше зупинився над пляном дальшої організаційної активности, передбачаючи та рекомендуючи також цілий ряд заходів для популяризації життєвого забезпечення та надзвичайних користей, що їх дає таке забезпечення в УНСоюзі.

### Стан членства

Про стан членства УНСоюзу з кінцем травня 1971 р. звітував заступник головного предсідника і рекордовий секретар Володимир Сохан. Активних членів мав у тому часі УНСоюз 72,828, в тому 21,951 членів деп. молоді, 46,777 членів деп. дорослих, та 4.100 грамот акцидентового забезпечення. На загальне число членів 88,715 з кінцем травня 1971 р. склалися: 25,489 членів деп. молоді, 59,126 членів деп. дорослих і 4.100 грамот акцидентового забезпечення. За п'ять місяців 1971 року УН Союз втратив в активному членстві 1.100 членів, а в загальному числі членів таких втрат мав він 494.

Вслід за рекомендаціями недавних нарад Головного Уряду веде В. Сохан дальші старання щодо введення нових кляс забезпечення. Найбільше можливим для введення в УНСоюзі є плян виплат сирітських допомог по $ 50.00 місячно до 18-го року життя круглим сиротам — членам УНСоюзу, батьки яких мали забезпечення на суми не менш $ 3.000. Також веде В. Сохан переговори з актуаріями про можливість введення в УНСоюзі термінового забезпечення із зменшуваною сумою для забезпечування гіпотечних позичок, вирішення якого залежатиме від устійнення попиту на такі нові грамоти та коштів оформлення цих грамот. Третьою новістю в забезпеченевому діловодстві УНСоюзу було б підвищення суми акцидентового забезпечення з 5,000 на 10.000 долярів, з тим, що таку подвійну грамоту акцидентового забезпечення могли б набути тільки такі члени, які мали б принайменше $ 2.000 звичайного забезпечення на життя.

В. Сохан поінформував про новий закон „Фейр Кредіт Ріпортінґ" та про пляновані зміни законів про призов до війська, згідно з якими він своєчасно запропонує відповідні зміни в забезпеченевому діловодстві УНСоюзу.

### УНС в Канаді

Загальний огляд стану і розвиток УНСоюзу та його проблем в Канаді подав у своєму звіті заступник головного предсідника на Канаду сенатор Павло Юзик. Він особисто, як і всі інші члени Головного Уряду в Канаді, що спільно творять Канадійське Представництво УНС, є постійно в організаційних зв'язках із секретарями та урядовцями Відділів у своїх областях. Заплановано заанґажувати на секретаря цього Представництва Богдана Зорича, який на це погодився та почне виконувати свої обов'язки від 1-го липня. Він виконуватиме доручення голови Представництва, сенатора Павла Юзика, і перед ним відповідатиме за свою працю. Під час літа і опісля восені заплановано ряд організаційних поїздок для посилення організаційної активности на місцях.

### Звіт проф. І. Телюка

Не мавши окремого призначення, заступник головного предсідника проф. І. Телюк звітував про стан і розвиток УНСоюзу в Коннектикат. Згідно з його твердженням, активність Відділів і Округ не цілком задовільна і тому він плянує вже в найближчому часі відвідати секретарів поодиноких Відділів, щоб цю активність оживити. Найближчих кілька тижнів він буде вільний від своїх зайнять в університеті і цей час плянує використати для союзової праці.

### Звіт Пані Душник

Заступниця гол. предсідника пані Марія Душник дала загальний огляд своєї союзової активности, про свою участь в нарадах Окружного Комітету в Ню Йорку та в імпрезі зустрічі ґрадуантів. Її окремою турботою є тепер дальші заходи для поставлення погруддя Лесі Українки на Союзівці в 100-річчя її народження, плянування та пожвавлення

(Закінчення на стор. 4-ій)

ЄВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Subscription Rates: One year $18.00; six months $9.50; three months $5.00. For UNA members monthly 65¢
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

# Мир і демагогія

У минулому тижні Сенат відкинув внесок сенаторів Джорджа МекҐоверна і Марка Гетфілда на відкликання американських військ з В'єтнаму до 31 грудня ц. р., 55 голосами проти 42-ох, а в день пізніше Палата репрезентантів відкинула подібний внесок 254-ма голосами проти 158. Таким чином обидві Палати Конгресу висловили довір'я президентові Ніксонові, прихилившись до його становища, що обов'язково треба закінчити В'єтнамську війну, — треба вивести з В'єтнаму американські збройні сили, але треба зробити це впорядковано, із створенням максимуму шансів для південних в'єтнамців, щоб вони самі могли оборонити свою волю проти дальшої агресії збоку Північного В'єтнаму. Президент і члени його Уряду — особливо державний секретар Вілліям Роджерс і секретар оборони Мелвін Лерд — звертали раз-у-раз увагу на пов'язання справи „відходу" Америки з В'єтнаму із справою американських полонених в комуністичних руках. Комуністи, нехтуючи постановами Женевської конвенції про полонених, шантажують тими нещасними людьми Америку, вимагаючи, як ціну за звільнення полонених, відкликання всіх американських військ без уваги на те, як будуть поводитись війська Північного В'єтнаму, що перебувають на території Південного В'єтнаму. Комуністи цинічно ввесь час узагалі заперечують, наче б вони будь-коли вислали були своє військо проти Південного В'єтнаму. Внески згаданих „голубиних" сенаторів і конґресменів промовчували справу полонених і не брали зовсім на увагу майбутности: ані дальшого розвитку подій у Південній Азії, ані упадку престижу Америки, що мусів би прийти, коли б Америка насправді пішла по лінії комуністичного шантажу, який вимагає капітуляції.

Зголосивши „поправку" до закону про бюджет секретаріяту оборони, щоб не можна користуватись бюджетовими грішми для продовжування війни у В'єтнамі після 31 грудня цього року, миролюбні сенатори й конґресмени знали згори, що їхні внески перепадуть, бо коли б прийнято їх, то це погрожувало б державною кризою: це було б обмеженням конституційних прероґатив Президента в ділянці закордонної політики та його прав і обов'язків, як головного командувача збройних сил цієї країни. Без уваги на приналежність до консервативного чи ліберального крила будь-котрої з двох головних американських партій, всі їхні конґресмени й сенатори настільки освічені, інтеліґентні і поінформовані, що вони напевно знають, що також президент Ніксон і всі члени його Уряду хочуть чимшвидшого закінчення В'єтнамської війни. Ось, наприклад, „Ю. С. Нюз енд Ворльд Ріпорт" з 21 червня ц. р. твердить, що республіканські дорадники Президента наполягають, щоб він до літа наступного року залишив у Південному В'єтнамі не більше 50.000 війська: це не виключене, бо ж Президент обіцяв, що до 1 грудня ц. р. буде там не більше, як 184.000 вояків. Коли ж зважити, що перед інавґурацією Ричарда Ніксона в 1969 р. було у В'єтнамі 549.500 американського війська, то це найбільш переконливі докази на „відтягання" Америки Ніксоном з В'єтнаму.

На тлі цих фактів виходить логічно, що антивоєнні внески у Конґресі, так само, як прийняття антивоєнної резолюції на недавній конференції посадників американських міст у Філядельфії, це просто демагогія, роблена задля здобування собі голосів у виборців, які „мають досить" В'єтнамської війни та не дуже орієнтуються в діях Уряду. Невдача таких необережних на зовнішній ефект обрахованих пропозицій в обох палатах Конґресу доказала, що більшість Конґресу — це таки політики, які керуються державною рацією, а не популярністю ґасел.

Загальна ситуація у світі надто поважна, щоб бавитись в дошкулювання Урядові промовами й законопроєктами, які б принесли нещастя країні, якби їх схвалено. Ось, наприклад, у тому самому часі у Парижі генеральний секретар Атлантійського Союзу (НАТО), Манліо Брозіо, перестеріг проти ілюзій, що зменшилась загроза збоку Совєтського Союзу, — що настало „відпруження", бо ніби прийде до порозуміння з Совєтами щодо обопільної редукції збройних сил в Европі та до обмеження атомового зброєння. Манліо Брозіо правильно твердив, що безпосередньою ціллю совєтської політики не є забезпечення безпеки в Европі й у світі, а отримання від західніх держав затвердження „статусу кво" в Европі з поділом „на вічні часи" Німеччини й Берліну та запевненням Совєтам геґемонії в Східній і Середущій Европі. Тому Манліо Брозіо пригадує давню правду, що мир і безпеку можна запевнити тільки — власною силою. Конґрес своїми минулотижневими голосуваннями зміцнив становище Уряду Ніксона, скріпив повагу Америки, як могутньої сили, що гарантує світові безпеку.

В. Ткач

# ЕСПАНІЯ ШУКАЄ КОНТАКТІВ З СССР

Дехто вважає за політичний парадокс, що Еспанія, яка ще не забула ролі Москви в еспанській горожанській війні, яка посилала своїх вояків по боці Гітлера проти Совєтів і в якій ще й досі тримається, скажімо делікатно, „напів"-фашистівський режим, виявляє тенденції до „унормування" своїх відносин з СССР. Іще дивнішим може видаватися той факт, що й Москва не від того, щоб нав'язати якісь відносини з оганьблюваним нею режимом еспанського диктатора Франка. Це навіть вплинуло на настрої в екзильній еспанській комуністичній партії, яка відмежовується від совєтських впливів і свого часу гостро засудила совєтську аґресію супроти Чехо - Словаччини. Виходить, що державні інтереси переважають над справами ідеології: комуністичні Москва і Пейпінґ перебувають в стані конфлікту, а між СССР і Еспанією намічується якесь порозуміння.

Контакти Еспанії не обмежуються самим лише СССР, а сягають також інших держав т. зв. комуністичного бльоку. Першою подією було нав'язання напівдипломатичних відносин поміж Еспанією і Румунією шляхом виміни торговельних місій. Свого часу сенсацією була зустріч еспанського міністра закордонних справ Лопеза - Браво з високим совєтським урядовцем на московському летовищі, де затримався в дорозі Лопез - Браво. Далі розпочалися розмови про нав'язання консулярних відносин поміж Еспанією і Польщею, Югославією, Угорщиною і Болгарією. Опісля прийшло акредитування при еспанському морському міністерстві совєтської місії, яка діє не тільки в Мадриді, але й на Канарських островах: там знаходиться постачальна база великої рибальської фльоти Совєтів, при чому відомо, що до цієї фльоти належать не лише самі рибальські судна... Зовсім недавно відбулася виміна кореспондентами офіційних пресових аґенцій: кореспондент совєтської аґінції урядує в Мадриді, а еспанської в Москві. Події в напрямку можливого нав'язання дипломатичних відносин розвиваються далі...

Чим пояснити таку зміну в Москві і в Мадриді? Щодо Москви, то справа нібито ясна: намагаючись закріпити своє становище в басейні Середземного моря, їй, звичайно, залежить на нормалізації відносин з державою, яка посідає в цьому районі ключеве положення.

Щодо Мадриду, то тут причини складніші: дехто шукає за ними навіть в площині, так би мовити, психологічній. Еспанія мало може собі обіцяти від торговельних відносин з СССР. Також тяжко собі уявити, щоб СССР дав якусь більшу допомогу для економічної розбудови відсталої Еспанії і тим самим спричинився до зміцнення будь-що-будь ворожого до комунізму еспанського режиму.

Деякі коментатори пояснюють нову еспанську наставу супроти СССР в тій загальній атмосфері, яка запанувала серед низки західньоевропейських держав, а саме: шукання способів відпруження і навіть наближення до СССР. Початок дала Франція, а тепер перед веде Західня Німеччина з соціялістично - ліберальним урядом Брандта. Це після започаткування нової східньої політики Брандта стала помітною й активізація еспанської закордонної політики в напрямку шукання контактів з Москвою. Коли недавно еспанському міністрові закордонних справ поставлено питання, що означає нова східня політика Еспанії, він відповів дуже просто: „ми не хочемо втратити нагоди й залишитися позаду".

Причини запобігання перед Москвою серед політичних кіл у державах Західньої Европи є різнородні. Коли дехто вважає, що в соціяліста Брандта можуть відогравати ролю ідеологічні моменти, то в інших наперед висуваються міркування характеру матеріяльного: від торговельно - господарських зносин з СССР очікують прибутків, і кожний спішить, щоб і собі не втратити своєї частки.

Але чи не найбільше значення в цій справі має той своєрідний фаталізм, який запанував в країнах Західньої Европи по відношенню до СССР. Згідно з цим, все більше р о зповсюджується погляд, що СССР настільки міцний, що його впливи на европейському к о н тиненті будуть все більше зростати. А тому — особливо, якщо ЗСА будуть і далі в певній мірі відтягатися з Европи — треба забезпечити собі добрі стосунки з Москвою, щоб на випадок якихось несподіванок у майбутньому могти „проіснувати" поруч з потужною совєтсько - російською імперією. Це свого роду „асекурація" на майбутнє шляхом шукання „приязні" з Москвою.

Треба, отже, ствердити, що войовничий дух часів Доллеса й Аденауера, коли шукалося засобів оборони проти аґресивної совєтської політики, вже не існує в Західній Европі. Не звертається уваги також на той незаперечний факт, що СССР переживає перманентні внутрішні труднощі і що шуканням всебічного „наближення" до СССР допомагається йому переборювати ці труднощі. Не диво, що ті, які не хотять примиритися з панівним становищем Москви, звертають свої погляди на червоний Китай, як на силу, що може дати противагу у відношенні до СССР. І цікаво також, що такого „порятунку" від Китаю сподіваються либонь найбільше держави з комуністичними режимами: цими днями закінчилися візити в Пейпінґу комуністичного провідника Румунії Чаушеску і югославського міністра закордонних справ. Але... Китай далеко, а СССР із своїми сателітами безпосередньо межує з країнами Західньої Европи. Речники уряду Брандта, напр., відверто заявляють, що вони не можуть піти на поправу стосунків з червоним Китаєм ціною „огірчення" Москви...

Цими загальним „про-совєтськими" настроями пояснюється, мабуть, і нова східня політика Еспанії. Зручний політик Франко потрапив утриматися після другої світової війни, коли згинули його приятелі Гітлер і Муссоліні. Чи не приготовляє він заздалегідь можливости утриматися для свого режиму і на той випадок, якщо на европейському континенті першу скрипку буде грати Москва?.. Спогад про договору Ріббентроп - Молотов, яка була догодою між Гітлером і Сталіним, може служити йому заохотою...

# ЗА БАГАТОМОВНІСТЬ І КУЛЬТУРНІСТЬ КАНАДИ

В понеділок, 14 червня 1971 р. почалася у Вікторії, столиці Британської Колумбії, нарада, над новою конституцією Канади. В конференції беруть участь представники федерального уряду під проводом прем'єра Трудо і представники провінційних урядів під проводом своїх прем'єрів (за винятком прем'єра Саскачевану Тачера, бо 23 червня в цій провінції відбудуться вибори до провінційного парляменту). В о с н о вному йдеться не тільки про згоду всіх учасників на розмежування влади федерального уряду і провінційних урядів у всіх ділянках публічно-господарського життя, зокрема розподілу податків, але, передусім, про таке її сформулювання, яке вдоволяло б усіх, у першу чергу Квібек. Якщо ні, нарада у Вікторії напевно не буде останньою. Досі відбулося вже шість таких нарад, сьома почалась, а за нею прийдуть нові, щоб надати конституції Канади з 1867 року нове обличчя як суверенній державі. Тому по Канаді роз'їжджає теж спільна парляментарна комісія, складена з послів і сенаторів (між ними є сен. П. Юзик) і прислуховується до думки своїх громадян, чи радше їх речників у цій засадничій справі.

Речники української спільноти з'ясували побажання і вимоги згаданій спільній парляментарній комісії в понеділок, 7 червня ц. р. по г. 9-ій вечора під час дводенного її перебування в Едмонтоні, передавши їй меморіял — документ (27 сторінок) від клюбу українських професіоналістів і підприємців, що його підтримали Владики обох Церков: Кир Андрій (УГПЦ) і Кир Ніл (УКЦ) та місцевий відділ КУК. З'ясувавши телеграфним стилем досягнення українських поселенців у Канаді в усіх ділянках життя (сторінки 1-7) їх речники: адв. П. Саварин, шкільний інспектор В. Косташ, адв. Л. Дікур та адв. Я. Дзеник та члени делеґації: голова відділу КУК д-р В. Гирак, голова клюбу д-р Л. Фарина і колишній голова Гр. Барабаш, переконливо мотивували вимоги українських поселенців, щоб нова конституція урочисто ствердила засаду: „Канада є багатокультурною і багатомовною країною, в якій дві мови: англійська і французька є офіційними". Нова конституція Канади включить теж постанови закону про права кожної національної групи в Канаді, згідно з природним правом плекати і розвивати свою власну мову, релігію і культуру. Документ - Меморіял піддав критиці поділ на упривілейованих: дві „раси засновників" Канади і дві головні культури: англійська і французька з тим, що всі інші групи мусять засимілюватися в одній з цих культур. „Ми віримо в засаду рівної співучасти всіх людей, які вклали свій внесок у розвиток і поступ Канади. Ми не віримо в якісь окремі привілеї т. зв. „засновних рас", бож не може бути оправданим поділ на раси засновників і незасновників у демократичним суспільстві, базованим на рівності громадян". Єдність Канади не може спиратись на одній або двох мовах чи культурах, але на рівності. Тільки єдність, базована на повній (довершеній) рівності всіх рас у Канаді витримає іспити історії. На підтвердження цієї засади автори меморіялу пригадують з промови покійного А. Стівенсона в Об'єднаних Націях в 1963 р. такі слова:

„Історія тиранії і несправедливости є далеко старшою, ніж історія свободи і справедливости. Все ж ми знаємо дуже добре, що ніяка спільнота, національна або міжнародна, не може процвітати або довго тривати, якщо не заґарантує всіх людських, політичних і економічних прав".

„Отже є тільки одна логічна основа для країни такої як Канада, а нею є основа багатокультурности і повне признання конституцією права всім національним групам Канади вивчати свої мови в школах. Усе інше не є гідне Канади як нації" (сторінки: 7-13).

В п'ятьох наступних розділах автори меморіялу-документу з'ясовують вимоги до федерального і провінційних урядів та їх відповідальність за розвій, згідно з засадою багатокультурности, української мови і культури. Тому провінційні уряди подбають про те, щоб доповнити законодавство з метою усунути всі перешкоди, якщо йде про навчання національних мов в усіх школах, колеґіях, університетах та інших установах навчання. Всі провінційні уряди введуть закони, що влегшать навчання української мови всюди там, де є достатня вимога щодо неї. Далі меморіял вимагає заснування в Університеті Алберти в Едмонтоні інституту студій Сх.

(Закінчення на стор. 3-й)

# НА МЕДИЧНІ ТЕМИ

Редаґує: д-р Михайло Данилюк

### ВЕСНА І ЛІТО У МЕДИЧНИХ ЗАПИТАХ

II

Продовжуємо питання і відповіді у цікавіших справах, які назбирались із багатьох листів читачів, та які стосуються літньої пори.

П.: Чи надмірне потіння літньою порою шкідливе?

В.: Так і ні. Все залежить від загального стану здоров'я людини та ступеня потіння. Воно може бути шкідливим у випадках, коли людина справді надмірно пітніє, а з тим тратить надто багато солі з організму. Тоді приходить кволість, загальна втрата енергії, іноді запаморочення. У важчих випадках — знепритомніння, часами, у випадку високої температури повітря, — також т. зв. тепловий удар. Здоровій людині, яка активна та працює у непрохолодженому приміщенні найкраще зберегтись від зайвих розладів в організмі в часі потіння тим, щоб крім достатньої кількости рідини, також постачати себе краще присоленими харчами або й бранням одної - двох таблеток солі в часі важчої фізичної напруги. Але це стосується виключно здорових людей. Хворі на серце, або люди з високим тиском крови мусять придержуватись іншого режиму. Для здорової людини, засадничо, потіння — це необхідність, і воно нічим не шкідливе. Справа у тому, що процесом потіння організм реґулює температуру тіла, бо коли температура повітря висока, шкіра, виділяючи піт, обнижує температуру. Людина позбавлена потіння може мати поважні ускладнення в часі гарячої погоди.

П.: Які ускладнення чекають людину влітку, якщо у неї хворе серце?

В.: Усе залежить від недуги серця. Люди з легкими недомаганнями, зносять літо легко і приємно. Такі, що мали в минулому серцевий удар або т. зв. інфаркт міокарду, також не мають особливих ускладнень, хібащо у них є кволість серця із застоєм праці. Засадничо, всі люди із застоєм серця, будь такий застій від минулого серцевого удару або ж від пошкодженого с е р цевого м'яза чи погано працюючих серцевих заслінок - клапанів, переносять літо важче. Пояснюється це тим, що у цей л і т н і й с е з о н люди частіше с п о ж и в а ю т ь більше рідини, а тим самим перевантажують кровоносну систему надміром води. У таких випадках проявляються набряки ніг, накопичення рідини у легенях тощо. Влітку взагалі кровоносна система, зокрема периферійна, дещо розширяється під атмосферичним впливом і набряки ніг частіші, а коли до цього додати ще й надмір спожитої рідини, то стає ясно, що кволе серце не в стані подолати зайве навантаження, а тому приходить до набряків. Це особливо стосується таких людей, які беруть для серця різні ліки, зокрема діґіталіс, засоби для відведення зайвої рідини тощо. Допомога тоді дуже логічна: скоротити фізичну активність, обмежити споживання зайвої рідини, обмежити споживання солі, яка зв'язує собою воду в організмі та консультуватись лікаря щодо евентуального посилення ліків.

П.: Чи гаряча погода шкідлива людям з високим тиском крови?

В.: Засадничо, — ні, але можуть бути ситуації, коли такі люди більше мають клопоту із своїм тиском крови. Здавалося б, що гарячою порою такі люди, всі повинні мати труднощі, але матиприрода нас у цьому рятує. Бо, якщо піднесена температура могла б також піднести тиск крови, то тут діє допомога периферійної кровоносної системи, яка в гарячу погоду розширяється, а тим самим обнижує загальний тиск. Труднощі літом є, одначе, на іншій базі, як це мається справа із серцем: люди себе перевантажують споживанням рідини, а тим самим переповнюють кровоносну систему водою. Тоді, звичайно, тиск підноситься. Дещо допомагає потіння, коли людина тратить воду, але споживання рідини і втрата її потінням не завжди збалянсована, і тому тиск крови може піднятись. Тут часто велику ролю грає праця нирок. Якщо вона задовільна, тиск може втриматись у добрій контролі, але при будь - якій кволості нирок цей тиск може піднестись. Тому лікарі часто приписують засоби для покращання праці нирок та відведення зайвої рідини.

П.: Які допоміжні засоби повинні вживати люди з високим тиском крови та недугами серця літньою порою?

В.: Крім нормального і реґулярного лікування, яке треба проводити також і літнім сезоном, можна собі допомогти нількома основними принципами, які однакові як для людей із хворим серцем, так і для тих, що мають високе тиснення крови. Фактично, в цю пору гарячої погоди люди з тими недомаганнями мають проти себе такі фактори: висока температура повітря, часто висока вогкість повітря, іноді брак продуву, а з тим і зміни повітря та підвищене споживання різної рідини, про що ми згадували у попередніх відповідях. Тож, приймаючи всякі приписані ліки, варто подумати, як саме обійти згадані вгорі фактори, що погіршують стан людини.

Як згадано раніше, потіння людини допомагає її реґулювати температуру тіла. Логічно — треба б допомогти цьому потінню, бо вреґульована температура тіла допомагає кращій праці кровоносної системи. Звичайно, штучне прохолодження повітря у приміщенні — це найкращий вихід, але його ледве чи можна застосувати на вулиці. Тому людська одежа грає тут значну ролю. Усякі синтетичні сорочки, білизна і т. д. — впливають дуже неґативно на добре потіння. Найкраще — це одежа, зроблена з бавовни, а коли вживається шерстяної,

(Закінчення на стор. 4-й)

Володимир Луців

# МОЯ ПОДОРОЖ ДО ІЗРАЇЛЮ

(2)

Цікавим фактом також є те, що на зайнятих Ізраїлем арабських територіях фабрики працюють повною парою для жидівської індустрії. Коли у 1968 р. замовлення жидівські для цих фабрик виносили ледве 900.000 ізр. фунтів, то минулого року ця сума винесла вже понад 3 мільйони.

Заробіткові платні на голову у Ізраїлі дорівнюють Італії, Японії, чи Австрії, а загальна продукція рівняється продукції Єгипту (28 мільйонів населення). Великі дивіденди має Ізраїль з туристики. Скрізь видніють нові готелі, й інші будуються і то на велику скалю. Число туристів майже подвоюється що два роки. На самий період Пасхи до Єрусалиму й інших міст приїхало понад 25 тис. туристів, а в цілому році яких півмільйона.

Після перебування певного часу в Ізраїлі не можна не помітити, що жиди уміють витворити атмосферу абсолютної нормальности у ситуації постійного напруження на Середньому Сході. Скрізь нові споруди, аж кипить від праці. Темпо, яке тут існує, можна порівняти хіба з американським. При цьому треба підкреслити, що йдеться тут про несповна трімільйонову націю, або 4 мільйон., якщо взяти під увагу 1 міль. арабів, які находяться тепер під жидівською адміністрацією.

Однією з індустріяльних галузей, що справно розвивається, це д р у к а р с тво. Крамниці з книжками завалені, вибір великий. Поруч книжок про нищення німцями жидів, лежать книжки у люксусових виданнях про мистецтво і красу Німеччини, про славу Єгипту Фараонів, арабські організації, арабське мистецтво тощо.

Повною парою очевидно працюють банки, тут кипить праця, як у приспішеному фільмі.

### Часописи

В Ізраїлі появляються такі головніші щоденники: англійською мовою „Єрусалем Пост", Польською мовою „Новіни Кур'єр", російською мовою „Наша Страна", румунською „Віця Ноастра", мадярською „Улькелєт", мовою їдіш „Айнікенаш" та очевидно цілий ряд гебрайською мовою. Найважливіший із них „Гаарете". Згадані часописи мають свої тижневі додатки. У більшості ці часописи появляються за приватні гроші. Крім очевидно державних, як згаданий „Гаарете", та інші.

Треба згадати, що при читанні часописів зразу помічається відсутність будь-якої лайливої чи непристойної мови, навіть, коли пишеться про ворогів. Навпаки всі заяви московських, єгипетських чи інших арабських провідників поміщується у жидівській пресі без скорочень і без коментарів.

### Про все потроху

У кожній державній інституції при дверях перевіряють торбинки, валізки і т. п. Це очевидно для безпеки перед підкладуванням бомб і т. п. Щоб не було враження, що все в Ізраїлі функціонує бездоганно треба навести уривки із недавньої публікації державного контрольора д-ра І. Небензаля, який подає до відома, що деякі адміністративні практики пригадують Оттоманське правління й остеріг, що модерну країну не можна у такий спосіб провадити. У деяких випадках він навіть доказував хабарництво та корупцію.

Міста, що їх мені приходилось бачити, чисті, якщо взяти під увагу поважну розбудову. Немає багато великих крамниць, це радше малі підприємства, у яких здебільша р о з г о в орится будь-якою слов'янською мовою. Після праці більшість людей поза домом. Каварні переповнені, люди сидять при столиках на хідниках, як у Парижі чи в Римі. Кінотеатри повні, а головно зауважується, що люди масово розважаються. Деякі речі нам не зовсім зрозумілі, приймається тут як нормальне, явище, н а п риклад: Відкрито перед кількома тижнями у Тель-Авіві нічний клюб під назвою „Колхоз", цей клюб має бути у першій мірі місцем, де обслуга і гості повинні говорити російською мовою, щоб її не забувати, як пише оголошення.

На вулицях міст багато авт, за кількістю в такому порядку: німецькі, французькі, італійські та американські. Німецьких авт, мабуть найбільше тому, що Ізраїль їх одержує по спеціяльних цінах в рямцях воєнних відшкодувань. Рухом керують молоді дівчата в уніформах та місцева поліція. Транспорт (автобуси) функціонують справно, хоч всередині вони не дуже вигідні. Сидження тверді, стіни пообдряпувані. Пасажири розмовляють різними мовами при різних нагодах. Інституції з яких користають чужинці, мають написи тільки гебрайською мовою.

### Мистецьке життя

Мистецьке життя дуже різноманітне. З закордону приїжджає сюди на виступи багато відомих жидівських мистців та ансамблів, різного рівня. Конкуренція у цій галузі дуже велика. Мистецьке життя будь-якої країни розвивається найкраще у нормальних обставинах (свобода, мир, фінанси), а Ізраїль у стані війни від 1948 року; абстрагуючи від цього будуються нові концертові залі ,відкриваються нові музеї, відбудовується оперу у Тель-Авіві і т. п. Концертні залі повні, мистецьких виставок дуже багато, словом мистецтво у Ізраїлі процвітає краще у воєнний час, як у деяких державах у зовсім нормальних обставинах.

### Великдень у Єрусалимі

День Пасхи був винятково теплий і погідний. Вузькі вулички старого міста від Осередку Грецького Патріярхату до церкви Гробу Господнього були виповнені вщерть тисячами прочан передусім з Греції і Кипру, які у більшості мали на собі чорний одяг. Всі ждали Великодньої Процесії. На тлі тих чорних одягів різко відбивалася постать маестра В. Авраменка з великим кошиком повним пасок в одній руці і з прапорами у другій. Між р і з н онаціональними прапорами був о ч е в и дно грецький прапор, що було і запорукою, чому його поставлено на почесному місці у поході зараз же за хрестом. Оператор із жидівської професійної кіностудії та його помічник знімали цю величаву процесію на фільм для маестра Авраменка.

Своєю урочистістю, багатством священичих риз, присутністю дипломатів у пишних одягах та спеціяльною атмосферою, яку може дати тільки Єрусалим, цей Великодній похід безсумніву належить до величних подій у Святій Землі. На самому переді походу за старою традицією ідуть турецькі драгомани у чудових сріблом вишиваних одягах. У руках у них великі палиці ковані сріблом, якими б'ють вони рівно до такту об каміння вулиць. Це робить більший імпакт напруження, як труби чи барабани. По обох боках за драгоманами ідуть ченці та священики, несучи ікони, свічки, кадильниці — їх сотки. Біля церкви Гробу Господнього похід задержується. Хор грецьких монахів співом „Христо Анесте" під гомін потужних церковних дзвонів вітає Єрусалимського Патріярха Бенедіктоса, його заступника Максімоса в асисті багатьох духовних особистостей, дипломатів і т. подібне.

(Далі буде).

## Балтиморська молодь СУМА звітує

В грудні 1969 р. до Управи осередку СУМА в Балтиморі увійшла більша кількість молодих студентів, бувших юних сумівців. Вони крім щоденної праці та студій, ще вложили багато труду для розвою осередку і Відділу Юного СУМА.

В неділю, 28-го березня ц. р. в домі української молоді відбулися дуже цікаві Річні Загальні Збори. На Збори прибули члени осередку, батьки Юного Сума, представник з Г. У. СУМА М. Бачара і голова місцевого Відділу ООЧСУ К. Бабяк. Збори відкрив сумівським привітом — голова СУМА Василь Тимюк, він привітав присутніх, відчитав програму Зборів і передав провадження зборами вибраній президії в складі: М. Бачара, К. Бабяк і В. Стельмах.

Пан Бачара — голова президії, подякував за довір'я, передав привіт від Г. У. СУМА, та по прийнятті протоколу з попередніх Зборів, покликав членів Управи до звітів.

Після вичерпаних всіх звітів представник Г. У. СУМА здивувався, що молода Управа гарно провела працю в осередку і у відділі Юного СУМА, а Г. У. СУМА й український загал так про це мало знає. Тому сказав, що відбуті більші події як: сумівська ялинка, свято в честь Т. Шевченка, свято Крут, апель і святочні сходини Юного СУМА і Пласту в честь ген. хор. Т. Чупринки, день українського моря і такі події, як організовані прогульки, триденний табір на фармі п. Рибака, демонстрації проти совєтських балетів Мойсеєва і Сибіряка, величавий виступ хору і танцювального гуртка у Блейр гай скул, відтак участь осередку у всіх громадських імпрезах, та виступи сумівського драматичного гуртка і т. д. Про це все не тільки, треба було повідомити Г. У. СУМА, але також треба було дещо помістити в наших і чужих часописах. Відтак наступили запити й жвава дискусія. Б. Войтович висунув внесок, щоб уступаючій Управі уділити абсолюторію. Абсолюторію одноголосно уділено і по короткій перерві приступлено до вибору нової Управи.

Нову Управу знову вибрано в такому складі: голова — Василь Тимюк, заступник — А. Ціздин, секретар — М. Зозуляк, касир — Б. Мацук, організаційний реф. — Д. Войтович, прес. реф. — Т. Кузьмів, спорт. реф. — О. Чорний і І. Федарчук, булавний Юного СУМА — О. Хома, головний виховник — пр. М. Кормелюк, господар — М. Смоляк. Контрольна Комісія: голова — Б. Войтович, члени — Я. Ханенко і М. Бабяк. Відтак вибрано ще Батьківський Комітет Юного СУМА в складі: А. Чорний, В. Стельмах, Ю. Кочанюк, П. Верний, О. Монастирський.

При внесках і побажаннях, дуже гарні побажання зложив проф. М. Кормелюк мгр К. Бабяк і М. Бачара.

Перевибраний голова осередку В. Тимюк подякувавши за довір'я сказав, що доложить всіх зусиль, щоб всі ці побажання здійснити. Відтак він закрив Збори СУМА.

**Теодор Кузьмів**

## ЗА БАГАТОМОВНІСТЬ І КУЛЬТУРНІСТЬ КАНАДИ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

Европи, створення осередку студій українознавства в цьому ж університеті, плекання культури і літератури національних груп, зокрема української, та вможливлення національним групам, зокрема українській, користуватися всіма засобами масового передавання вісток (преса, радіо, телевізія і фільм), усунувши всі перешкоди в приватних і державних телевізійних станціях, якщо йде про інші мови, ніж англійська чи французька; всякі обмеження, адміністративного чи юридичного характеру, повинні бути для всіх мов — англійської, французької чи української. Вкінці всі радіо - телевізійні станції подбають про програми з історії українців Канади та їх внесок у розвій канадійського життя і призначать фонди міністерствам освіти провінцій з метою скласти програми навчання української мови, історії і культури в початкових і нижчих середніх школах. А щоб новоздобуті права не були порушені або анульовані, федеральний уряд створить адміністративно - дорадне тіло для всіх національних груп, якщо йде про масові засоби передавання вісток (сторінки: 13-26). До меморіялу - документу долучені дві прилоги: з статистичними даними населення Канади в рр. 1871-1961 і карта поселення українців у трьох степових провінціях Канади на основ перепису населення з 1961 р.

Приявні на залі українці нагородили речників української спільноти голосними оплесками, як і теж схвалили такими ж оплесками становище 2-х українських дискутантів: студ. В. Сірана і вчителя В. Кобилюка. **М. Х.**





## Секрет нашого успіху в Чикаґо

У багатогранній і складній проблематиці нашого національного громадського життя в ЗСА, господарчо-економічний чинник починає відігравати щораз то важливішу ролю. Нав'язуючи до прекрасних традицій західно-української кооперації в період між двома світовими війнами, наші передові діячі зуміли впродовж останніх десяти літ відродити і поставити на ноги український кооперативний рух, а завершенням цього може бути Товариство Української Кооперації (ТУК), що на сьогодні об'єднує 24 кооперативи, і якого представники входять, як окрема клітина, так в систему УККА як і СКВУ.

У цій наново відродженій і продумано зорганізованій сім'ї української кооперації, за останні роки, на перше місце висунулась Федеральна Кредитова Кооператива „Самопоміч" в Чикаґо. А зайняла вона це передове й почесне місце завдяки тому, що має на сьогодні найбільшу скількість членів і оперує найбільшим капіталом.

20-ліття існування чикаґська „Самопоміч" відзначила ще в восени м. р. під час величавого ювілейного бенкету, що його поєднано з ювілеєм 70-річчя головного редактора УЗЕ д-ра В. Кубійовича; а одним з головних спонзорів нашої національної гордости - Енциклопедії Українознавства, -була саме наша Кредитова Кооператива.

Цього р., в дні 21-го березня відбулися Загальні Збори „Самопоміч" під час яких присутні члени довідалися про гарні осяги ювілята-і секрет справжнього успіху тієї передової української кооперативної інституції на терені ЗСА і Канади.

Із загально-інформативного звіту президента „Самопомочі" Романа Мицика, основника, що через 20 літ є членом Президії, а від 10 років очолює нашу кредитову кооперативу, приявні члени довідалися, що м. 1970 р. був роком найбільших її успіхів. В цьому році, наша кредитова кооператива заложила уже другу філію на півдні Чикаґо, успішно розпочала акцію дрібної ощадности між шкільними дітьми, одержала найбільшу кількість вкладів, приєднала найбільше членів і видала найбільше позик. І на успіхах 1970 р.-по словам през. Р. Мицика-можна будувати дальше гарне майбутнє нашої кредитової кооперативи в Чикаґо. А вся тайна успіху чикаґської „Самопомочі" - у гармонійній співпраці президії і ради директорів з одної сторони, та у добре зіграному і фахововишколеному колективі співробітників-урядовців з другої. Ця вміло пов'язана співпраця усіх органів кредитової кооперативи спирається на базі строгої аполітичности установи, повної льояльности до українських релегійних віровизнань і угрупувань, та понад усе на принципі кооперації і фаховости.

Дякуючи цим напрямним, наша кооператива здобула собі пошану і довір'я загалу досить зрізничкованого громадянства, яке може бути горде за свою передову, на терені нашого міста, фінансову інституцію.

Більше детальну картину праці і господарювання кредитової кооперативи „Самопоміч", розгорнув у своєму звіті теж основник, довголітній і заслужений, безперечно (від 20 літ) екзекутивний директор, п. Омелян Плешкевич, що є одночасно головою Кооперативної Ради при СКВУ.

З його звіту приявні довідались, що „Самопоміч" нараховує на сьогодні 5120 членів і має около 8 мільйонів капіталу. За 20 літ своєї діяльности вона дала 12.605 позик на загальну суму 32 міл., а з цього около 20 міл. йде на т. зв. консумційний кредит, 12 міл. на морґеджі. І в цих числах висловлюється великий успіх кооперативи, бо цим дешевим кредитом заощаджено українському членству кооперативи понад 2 міл. дол. У цьому числі знаходиться теж поважна сума 216.000 дол., які виплачено як безвідсоткові позики студентам і 182.000 виплачених, як посмертні премії потерпілим родинам з кооперативної централі КЮНА. З кредитів кооперативи користали так окремі члени, як і товариства, організації, церкви, школи і т. д. Звітодавець з натиском підкреслив, що „Самопоміч" як фінансова інституція має виключно український характер, і далі буде строго додержуватись напрямних своїх у відношенні до загалу громадянства, це: надпартійности, надконфесійности і діловости у полагоджуванні всіх справ. Для потвердження цього подав звітодавець факт, що в 1970 р. наша кредитова кооператива виплатила рахунком реклями українським організаціям установам і церквам суму 17.000 дол. Звітодавець, торкнувся справи посиленого приєднування членства, якого число в пропорції до загалу українського населення Чикаґо все ще доволі незадовільне. І хоча українська „Самопоміч" займає 8-ме місце серед американських кооператив стейту Іллиной, то все таки наші осяги щодо членства повинні бути куди кращі. На закінчення дир. Плешкевич обговорив ряд проблем українського кооперативного руху, що з ним є пов'язана теж діяльність нашої кредитової кооперативи. По його словам жде нас тут велика праця, бо на приблизно 1 мільйон українського населення в ЗСА, всі українські кооперативи об'єднують тільки 26.000 членів. А це рішуче за мало. Накінці, він висловив подяку за добру співпрацю членам кредитового комітету, та комісії організаційній і пресово інформаційній. Зокрема, він підкреслив добру співпрацю з членами Дирекції, а в тому і з екзекутивним директором ТУК-у інж. Д. Григорчуком, який був зв'язковим до американсько кооперативних і урядових установ.

Після додаткових звітувань окремих комісій, а в тому Контрольної Комісії, відбулася коротка і ділова дискусія і вибори нових керівних органів кооперативи.

**М. Семанишин**



## Новий довідник „Письменники Радянської України" — нові помилки

Київ. — Минуло 5 років від часу публікації довідника про українських письменників, до якого були включені тільки члени СПУ. Виданий тепер новий довідник „Письменники Радянської України", що вийшов у кінці 1970 року в Києві, має багато хиб, пропусків і неточностей. Самі впорядники в передмові зазначили, що їм „бракує матеріялів", хоча йдеться виключно про совєтських письменників в Україні, і тому „брак матеріялів" незрозумілий. У довіднику подано короткі дані про „реґабілітованих" письменників, як Вороного, Гжицького, Еллана-Блакитного та інших, але в більшості так коротко й плутано, що з них не видко справжньої біографії письменників. Крім того, біля десятків осіб не подано їхніх літературних псевдонімів, а їх мали й підписували ними в різні часи свої твори М. Бажан, А. Головко, В. Сосюра й інші визначніші, не кажучи про менше відомих. Не використано навіть праці О. Дея „Словник псевдонімів та криптонімів", що охоплює письменників з 16 до 20 століть включно. У довіднику пропущено видані в 1966 - 70 роках в Україні твори П. Тичини, В. Чумака, деякі М. Рильського, В. Гжицького й багатьох інших, не зазначено навіть 5-титомового видання „Творів" О. Кобилянської. Є помилки й іншої категорії, наприклад, поетка Уляна Кравченко народилася не в „Бірці", а в селі Бібрка на Львівщині. Наявність усіх цих помилок і недоліків стверджують автори рецензій, надрукованих в ч. 46 київської „Літературної України" з 11 червня 1971.

## СУА в Чикаґо влаштувало виставу „Івасик Телесик"

Це вже друга вистава дитячого театру Союзу Українців Америки 29-го відділу, яка відбулася 1-го травня ц. р. в Чикаґо. Постанова, віршованої казки за народним мотивом Євгена Фоміна в 3-х відслонах, була нелегким завданням так для СУА, як і для юних акторів. Цілий рік Рома Турянська працювала як режисер, а з нею керівниці складових елементів вистави; танці — Г. Ванджура і О. Андрушко, співи і музика — О. Покорна, маски — Х. Козій, а матерям прийшлося пошити всі костюми.

Всі вив'язалися зі своїх завдань добре. Тільки декорації і освітлювання сцени були винайняті. Акторський склад — понад 40 осіб талановитої молоді!

Сюжет казково-історичний. Сили природи, звірі, рослини і містичні витвори народної фантазії активно проявлялися у дії.

Виступали актори в широкому діапазоні у віці від 3 до 50 років! Дід Овсій (Т. Ванджура) вражав малих слухачів на залі своїм громовим голосом. Малечу так налякала Баба - Яга (Л. Роздольська), що деякі діти втікали. Артистка створила художній образ втілення зла — цілковито в дусі народної мітолиґії. Драматичне напруження збільшувалось з ходом дії. Ефективно спалахнула піч, в якій Яга думала спекти Івасика, а він туди пхнув вовка — бабиного помічника. Слід відмітити (група від 3 - 12) балерину Х. Андрушко (русалка Мая) і „Кордебалет" був на високому рівні. Д. Покорний впевнено провів свою ролю хороброго визволителя. Добра була також Тетянка — (І. Ткачук). Постійний плаксун на лекціях музики — Р. Білинський на сцені подавав свої репліки театрально-професійно. Ще одне відрадне явище — деякі актори виступили, родинно у двох поколіннях! (третє сиділо в залі).

На осінь є задум повторити виставу і зафільмувати її як історичний момент для 3-ох поколінь і як матеріял для показу в школах.

Я не зупинився на грі 3-ох дорослих — вони найліпшу оцінку мають від своїх дітей. Вони допомогли завершити таку гарну й важливу роботу й були на висоті, і як актори, і як батьки.

*Василь Шуть*

### ОСЕЛІ УГПЦЕРКВИ „БАРВІНОК" І „ЗЕЛЕНИЙ ГАЙ"

Едмонтон. — На захід від Едмонтону розташована серед гарної природи біля „Голубиного озера" літня Оселя Української Греко-Православної Церкви в Канаді „Барвінок". Таборування для дітей і молоді на Оселі „Барвінок" розпочнеться від 27 червня й триватиме до 1 серпня включно, приймають дітей у віці 9 - 14 років, виховником таборян буде цього року о. Іван Стус. Поблизу містечка Вакав над озером розташована інша відпочинкова Оселя УГПЦеркви Канади, „Зелений Гай". Там відбудеться два курси з українознавства, включно з викладами з музики та ручними роботами. Перший курс триватиме від 4 липня до 1 липня, другий від 18 липня до 1-го серпня.

## Матуральний іспит „Рідної Школи" в Боффало, Н. Й.



„Рідна Школа" в Боффало" не належить до великих. Проте кожного року буває певне число абсольвентів, які кінчають школу іспитом зрілости (матурою). В цьогорічній 12-ій клясі було 11 учнів. До матури зголосилося 10, хоч всі закінчили 12-ту клясу з позитивними оцінками. Іспит зрілости пройшов з успіхом: семеро студентів склали його з дуже добрим, а троє з добрим вислідом. Іспит відбувся в днях 15 травня (письмовий) і 22-го (усний).

Прізвища абітурієнтів згідно з порядком на знимці: *В першому ряді, зліва, стоять:* Марія Шишка, Наталка Самотовка, Галина Пруц, Степан Головатий (клясний голова), Зоряна Морозевич, Рома Стецьків, Акація Бельмеґа; *за ними, зліва:* Василь Дусанівський, Василь Яремко, Роман Лоза.

Сидячі місця зайняли члени Іспитової Комісії. Подаємо прізвища в порядку *зліва:* інж. Роман Щуровський (учитель історії), Неоніля Стецьків (директор школи), о. Андрій Стасюк, колишній катехит), проф. Осип Залеський (інспектор Шкільної Ради УККА і голова Іспитової Комісії), о. д-р Павло Івахів (теперішній катехит), д-р Михайло Лоза (учитель української мови, літератури і культури та клясний керівник), Ігор Чмола (учитель географії України).

*(М. Л-а)*

## ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ"

**На цьому місці друкуємо імена тих ВП. Громадян, що надіслали свою добровільну доплату до передплати та свою пожертву на фонд „Свободи" та її видань: англомовного „Українського Тижневика" і дитячого журналу „Веселка", і потверджуємо з подякою висоту одержаної суми.**

### ЛИСТА, Ч. 15.

| Жертводавець | Сума |
|---|---|
| „Самопоміч", Чикаґо | $ 45.00 |
| Д-р М. Сатурський, Нюкомерставн | 17.00 |
| Д-р М. М. Малиновський, Аштабула | 12.00 |
| І. Барановський, Спрінґ Веллей | 10.00 |
| Преп. О. Гарбузюк, Елмгурст | 10.00 |
| М. Гевко, Філядельфія | 10.00 |
| П. Гудак, Спрінґ Веллей | 10.00 |
| О. Демків, Н. Голлівуд | 10.00 |
| А. Масний, Амгерстбурґ | 10.00 |
| А. і Н. Андреадіс, Местік | 7.80 |
| Я. Войнаровський, Чикаґо | 7.00 |
| В. Вацик, Торонто | 5.00 |
| С. Карвацц, Елизабет | 5.00 |
| Рідна Школа ім. Т. Шевченка, Торонто | 5.00 |
| Г. Чарній, Вінніпеґ | 5.00 |
| М. Черевко, Квін Ен | 5.00 |
| Д. Лозинський, Ню Гейвен | 3.50 |
| А. Богданів, Ветерсфілд | 3.00 |
| Ю. Грещишин, Боффало | 3.00 |
| В. Ґермак, Магва | 3.00 |
| А. Гнип, Френклін | 3.00 |
| Я. Зубаль, Валлінґфорд | 3.00 |
| П. Перок, Ровей | 3.00 |
| В. Прокопик, Янґставн | 3.00 |
| Д. Хромяк, Джамайка Пл. | 3.00 |
| О. Шенецька, Йонкерс | 3.00 |
| І. Юрійчук, Чикаґо | 3.00 |
| А. Вілецька, С. Плейнфілд | 2.00 |
| П. Бурик, Асторія | 2.00 |
| М. Винничок, Фенікс | 2.00 |
| М. Волошинський, Монтреаль | 2.00 |
| М. Гординський, Чикаґо | 2.00 |
| І. Гуцуляк, Чикаґо | 2.00 |
| Я. Даннлюк, Ріарітан | 2.00 |
| В. Данчишин, Монтреаль | 2.00 |
| В. О. Демчук, Елтерс | 2.00 |
| Ю. Дутко, Асторія | 2.00 |
| К. Зепко, Акрон | 2.00 |
| М. Зін, Філядельфія | 2.00 |
| І. Ковалькевич, Голіок | 2.00 |
| Е. Колянківський, Автремонт | 2.00 |
| С. Костишин, Вінніпеґ | 2.00 |
| А. Курилло, Бруклин | 2.00 |
| П. Левенець, Відд. 5. | 2.00 |
| В. Левицький, Фенікс | 2.00 |
| І. Ліщак, Янґставн | 2.00 |
| В. Мацюк, Кліфтон | 2.00 |
| Т. і Ю. Нестерчуки, Рівердейл | 2.00 |
| В. Олейко, Денвер | 2.00 |
| А. Паламар, Гемилтон | 2.00 |
| І. Панас, Клівленд | 2.00 |
| В. Пащак, Ірвінґтон | 2.00 |
| Г. Поліщук, Вотервліт | 2.00 |
| А. Стецяк, Парма | 2.00 |
| І. Трегубчук, Арлінґтон Гайтс | 2.00 |
| В. Трубич, Ріджвуд | 2.00 |
| В. Ходак, Філядельфія | 2.00 |
| П. Холявка, Ютика | 2.00 |
| І. Хома, Бруклин | 2.00 |
| С. Хомяк, Чикаґо | 2.00 |
| Р. Вілинський, Ню Йорк | 1.00 |
| І. Войко, Дітройт | 1.00 |
| С. Гаврищук, Елизабет | 1.00 |
| І. Гусяк, Бруклин | 1.00 |
| С. Ґенеґа, Юніон | 1.00 |
| Д. Йосик, Саммit | 1.00 |
| П. Когулька, Бруклин | 1.00 |
| Т. Колодій, Бруклин | 1.00 |
| Д. Ласевич, Бруклин | 1.00 |
| Е. Лозиицька, Вест Гейвен | 1.00 |
| С. Медицький, Парма | 1.00 |
| М. Микитинський, Рочестер | 1.00 |
| Ю. Тренклер, Іст Провіденс | 1.00 |
| І. Федишин, Дітройт | 1.00 |
| Проф. Т. Б. Цюцюра, Ґаліфакс | 1.00 |
| М. Шафран, Боффало | 1.00 |

### ЛИСТА, Ч. 16.

| Жертводавець | Сума |
|---|---|
| А. Галуска, Ґарфілд | $ 13.00 |
| Д-р Р. Смик, Кол Сити | 10.50 |
| К. Періг, Гастінґс ан Гадсон | 10.00 |
| С. Боднарчук, Ню Йорк | 7.00 |
| П. Лютан, С. Бостон | 7.00 |
| С. Петричка, Чикаґо | 7.00 |
| Г. Камінський, Вуд | 6.00 |
| З. Волонка, Честер | 5.00 |
| В. Миколинський, Монтреаль | 5.00 |
| Д-р І. Скрипух, Торонто | 5.00 |
| Д-р Ф. Мучій, Вінніпеґ | 4.50 |
| В. Андрушко, Асторія | 4.00 |
| Д-р П. Пшик, Соммервілле | 4.00 |
| І. Бабюк, Філядельфія | 3.00 |
| О. Волк, Трумбул | 3.00 |
| Т. Гаврилів, Вудбрідж | 3.00 |
| А. Гусар, Рочестер | 3.00 |
| М. П. Новак, Лос Анджелес | 3.00 |
| І. Прийма, Пальм Віч | 3.00 |
| П. Вабич, Кентон | 2.00 |
| А. Бачинська, Монтреаль | 2.00 |
| О. Буриштинський, Чикаґо | 2.00 |
| І. Вайда, Торонто | 2.00 |
| Д. Варіґа, Коговз | 2.00 |
| М. Винник, Віндсор | 2.00 |
| Б. Ганушевський, Н. Провіденс | 2.00 |
| Ю. Гарасимів, Монтреаль | 2.00 |
| В. Голуб, Міллвіл | 2.00 |
| В. Грон, Ню Бранєвік | 2.00 |
| М. Думка, Ню Йорк | 2.00 |
| А. Диків, Канога Парк | 2.00 |
| Д. Зінь, Віндсор | 2.00 |
| М. Жеребецька, Саскатун | 2.00 |
| Г. З. Жеребняк, Акрон | 2.00 |
| М. Калавур, Торонто | 2.00 |
| С. Кобилецький, Рочестер | 2.00 |
| Д. Коваль, Чикаґо | 2.00 |
| П. Кушнірчук, Чикаґо | 2.00 |
| Б. Лавринів, Тімміне | 2.00 |
| М. Лепкий, Дітройт | 2.00 |
| К. Лучка, Флорал, Парк | 2.00 |
| І. Мазепа, Філядельфія | 2.00 |
| П. Мазур, Пассайк | 2.00 |
| Д-р О. Марітчак, Дітройт | 2.00 |
| П. Могилин, Бруклин | 2.00 |
| І. Олійник, Вет | 2.00 |
| І. Орлинський, Лос Анджелес | 2.00 |
| Г. Полоз, Ошава | 2.00 |
| Р. Пристай, Рочестер | 2.00 |
| Ю. Проктор, Ровздейл | 2.00 |
| В. Протасик, Монтреаль | 2.00 |
| А. Рибчинський, Омага | 2.00 |
| М. Сенцьо, Гартфорд | 2.00 |
| В. Слободян, Дітройт | 2.00 |
| І. Собко, Торонто | 2.00 |
| Л. Стеткевич, Ню Йорк | 2.00 |
| І. Тромса, Бріджпорт | 2.00 |
| А. Турко, Чикаґо | 2.00 |
| А. Турчин, Трентон | 2.00 |
| о. А. В. Фик, Томпсон | 2.00 |
| Г. Хрущ, Тандер Бей | 2.00 |
| І. Цап, Бруклин | 2.00 |
| Я. Чехут, Менсонвілл | 2.00 |
| Ю. Шарик, Плейнфілд | 2.00 |
| Я. Яворський, Нюарк | 2.00 |
| Р. Рудницький, Дітройт | 1.50 |
| П. Бойчук, Стратфорд | 1.00 |
| Д. Війтек, Омага | 1.00 |
| Інж. Вовк, Ню Йорк | 1.00 |
| Я. Вовчак, Міннеаполіс | 1.00 |
| В. Воркевич, Тимміне | 1.00 |
| О. Гарасимяк, Бруклин | 1.00 |
| А. Гончарик, Гартфорд | 1.00 |
| П. Гончарик, Гартфорд | 1.00 |
| Н. Ковалишин, Філядельфія | 1.00 |
| Л. Король, Монтреаль | 1.00 |
| Ю. Ліщинський, Ірвінґтон | 1.00 |
| В. Марків, Озон Парк | 1.00 |
| О. Петришин, Тандер Бей | 1.00 |
| А. Пішко, Ню Брітейн | 1.00 |
| А. Ратич, Едісон | 1.00 |
| М. Сидоренко, Голден Веллі | 1.00 |
| Р. Фелик, Іст Орандж | 1.00 |
| М. Хома, Балтімор | 1.00 |

## УПРАВУ УЦДОА В АВСТРІЇ ОЧОЛИВ МГР. ЮЛІЯН КОСТЮК

Відень. — На 15-му з'їзді делегатів Українського Центрального Допомогового Об'єднання в Австрії, УЦДОА, 15 травня 1971 р. вибрано нову Управу Об'єднання, яку очолив аптекар із Відня мгр Юліян Костюк, головою Контрольної Комісії вибрано Адміністратора УАПЦеркви на Австрію о. мітрата Паладія Дубицького, а головою Мирового Суду — д-ра Андрія Пшивого з Грацу. УЦДОА, яке допомагає убогим українським родинам і старшим особам в Австрії, було засноване ще в 1945 році. Під час окупації військами СССР та країн-сателітів Чехо-Словаччини УЦДОА допомогло 44 українським втікачам з ЧССР. Коли є вільні фонди, то Об'єднання опікується українськими могилами в Австрії. Подаємо адресу установи та банкове конто: Ukrainische Zentralhilfsvereinigung in Oesterreich, 1090 Wien, Gruenentorgasse 32/4, Austria. Creditanstalt-Bankverein, Zentrale, Schottengasse 6, 1011, Postfach 72, 1011. Konto No. 29-01676, 1011 Wien I, Austria.



## НА МЕДИЧНІ ТЕМИ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

то вона повинна бути справді тонка та рідка. Бавовна, будь вона у формі полотна у білизні чи у матеріялі верхньої одежі — найкраще абсорбує та випаровує потіння, дозволяючи шкірі тіла краще „дихати". Вільний комірець, відсутність важкої білизни або тісних корсетів, невживання будь-яких нейлонових або подібних матеріялів в одежі, — перехід на полотно і бавовну — це „секрет" літньої ноші для недужих.

Говорячи про штучне прохолодження помешкання, можна б запримітити, що цей видаток часто не лише збереже добре здоров'я, але й на довшу мету він дешевий, як зайві візити до лікаря чи шпиталю. Люди з набряками повинні б відпочивати кожної доби на дві-три години більше, зокрема робити відпочинки у день. Старатись уміркованo споживати рідину, зокрема різні води, соди тощо. Найкращим способом заспокоювати спрагу — це свіжі овочі та овочеві соки, питі вміру. Вони й, разом із нормальним харчуванням, повністю дадуть потрібну кількість солей, які людина тратить при потінні. Особливо берегтись надміру рідини у вогкі дні, коли потіння людини сильно обмежене. Це лише так здається, що у гарячий і вогкий день людина заспокоює свою спрагу надміром води. Фактично, вона себе лише перевантажує нею, бо хоч і шкіра в людини мокра, то фактична продукція поту дуже мала, оскільки цей піт не може випарувати у згущеній вогкості. А надмір рідини в організмі шкідливий і для серця, і для тиснення крови.



## СТАН І ЗАВДАННЯ УНС НА НАЙБЛИЖЧІ МІСЯЦІ...

*(Закінчення зі стор. 1-ої)*

праці Жіночих Комітетів при Відділах УНС та зв'язки і заохота до більшої організаційної активности жінок.

### Загальний огляд стану і активности УНСоюзу

Загальний огляд стану і активности УНСоюзу в усіх ділянках його активности та відповідні висновки подав у своєму звіті головний предсідник Йосип Лисогір. Перші п'ять місяців цього року не принесли надзвичайних успіхів ані в організаційній, ані у фінансовій ділянках. Не зважаючи на збільшені видатки на організаційні цілі, організаційні успіхи не відбігають від попередніх років. Цілий ряд Відділів ще навіть не почали виконувати своїх організаційних квот, хоча зближаємося вже до половини року. В касовому Відділі прибутки з вкладок не збільшуються таким темпом, як повинні. Ці тенденції в розвитку треба обов'язкового направити, бо на це є всі дані. Видавничий розвиток не виказує більших змін, хоча й замітні деякі адміністраційні поліпшення. Краще — в порівнянні з першими місяцями минулого року — виглядають фінанси Союзівки. Вже замовлено штучне охолоджування імпрезової залі та бари у „Веселці", що повинно б бути заінстальоване вже до 4-го липня. У зв'язку з поважними видатками на ці вдосконалення, вступ на Союзівку для принагідних гостей з кінцем тижня виноситиме тепер два доляри від дорослих і один доляр від молоді. В неділю вже починається на Союзівці таборування для дівчат, що його, як і у минулих роках веде пані Зиновія Пиріг. В половині липня на зміну дівчатам прийдуть хлопці й після того відбуватимуть українознавчі курси.

### Видавничі справи

Про видавничі справи звітував ред. А. Драган, ствердивши насамперед дуже добрий відгомін на появу другого тому монументальної Англомовної Енциклопедії Українознавства. Поважно збільшилося запотребування також на інші англомовні видання. Вже п'ятий з черги наклад англомовної Історії України М. Грушевського знову вичерпується. Щойно надруковано другий наклад Української Літератури професора Меннінга. Поступово здійснюються й інші видавничі пляни. Альманах УНС на 1972-ий рік уже в підготові, як також закінчується підготова до друку нової праці д-ра Луки Луцева, цим разом про Василя Стефаника.

### Дискусія у ухвали

Над усіми звітами відбулася дискусія, що включала також пляни на найближче майбутнє. Після дебат винесено цілий ряд ухвал для дальшого організаційного, фінансового та культурно-видавничого розвитку. Наради тривали впродовж дня.

## Третій конкурс СУЖ Канади на творчість молодих

Управа Спілки Українських Журналістів Канади проголошує оцим Третій Конкурс на літературну і журналістичну творчість молодих авторів, яких твори друкувалися українською мовою на сторінках українських часописів, чи журналів або були видані окремими виданнями у вільному світі в 1969 і 1970 рр.

У конкурсі можуть брати участь молоді автори до 25-го року життя, або до віку закінчення університетських студій.

Конкурс молодої творчости за 1969 і 1970 рр. буде проведено за такими правилами:

1. Кожна Редакція українського часопису, або журналу у вільному світі надсилає на конкурс найбільше три, вибрані нею, твори молодих авторів у формі вирізків із сторінок своєї публікації (статті, репортажі, літературні прозові або поетичні твори, спомини, нариси і т. п.). До уваги береться тільки твори друковані в даному часописі чи журналі, або видані окремими виданнями в 1969 і 1970 рр.

2. Молоді автори можуть теж особисто надсилати на конкурс свої твори, які були друковані в часописах чи журналах, або були видані окремими виданнями в 1969 і 1970 рр.

3. Жюрі, покликане Управою Спілки Українських Журналістів Канади, вибере з-поміж надісланих на конкурс творів найкращі твори з ділянки журналістики, літературної прози і поезії та визначить нагороди. Жюрі матиме право встановити клясифікацію і кількість нагород відповідно до надісланого конкурсового матеріялу.

4. Спілка Українських Журналістів Канади призначує від себе наступні премії для авторів нагороджених творів: 1-ша - 50 дол., 2-га 30 дол., 3-тя-20 дол. Одночасно закликаємо українське громадянство збільшити цей фонд конкурсових премій добровільними пожертвами на ту ціль.

5. Речинець для надсилання конкурсових творів кінчиться 30-го червня 1971 р.

6. Управа СУЖ Канади влаштовує восени цього року Вечір нагороджених і вирізнених молодих авторів.

Управа СУЖ Канади просить Редакції українських часописів та журналів і окремих молодих авторів негайно надсилати конкурсові твори. Імена авторів і назви часописів, що надсилають твори на конкурс, треба подавати в окремій заклеєній коверті, позначеній гаслом, яким треба позначити також конкурсовий твір. Конкурсову пошту спрямовувати на адресу:

Association of Ukrainian Journalists
140 Balhurst St.
Toronto 2 B,
Ontario, Canada

Управа
Спілки Українських Журналістів Канади

**У СТОЛИЦІ ПІВДЕННОГО В'ЄТНАМУ ВІДБУЛАСЯ** велика військова парада, на якій заманіфестовано збільшену збройну силу тієї країни. Дефіляду прийняли президент Нгуєн Ван Тіє, віце - президент Као Кі і шеф штабу ген. Као Ван Вієн. На трибуні були теж всі чужинецькі амбасадори. Між дефілюючими були теж американські, південно - корейські та австралійські військові частини.



## Союз Українських Організацій Австралії про відзначення 50-ліття відродження УАПЦеркви

Канберра. — Союз Українських Організацій Австралії, СУОА, звернувся із закликом до українців у Австралії з нагоди Золотого Ювілею Відродження Української Автокефальної Православної Церкви, УАПЦ, в Україні, на чолі з Митрополитом-мучеником Василем Липківським. УАПЦ мала в 1926 році 32 єпископів, понад 3 000 церков і парафій та мільйони вірних, а з початком 1930-х років совєтський уряд формально зліквідував УАПЦ, 50-ліття якої тепер відзначається у країнах вільного світту. В заклику Президії СУОА, між іншим, сказано: „На терені Австралії з ініціятиви Консисторії УАПЦеркви створено Крайовий Комітет для відзначення Ювілею, також Комітети в поодиноких стейтах. Президія СУОА закликає українські громади і культурно-мистецькі сили піти назустріч Головному Комітетові і Комітетам на місцях і взяти участь у ювілейних відзначеннях цієї важливої події". В зверненні говориться також, що „коли 50 років тому український народ стояв у затяжній боротьбі за своє існування, за відновлення Держави, разом з ним на незалежний і національний шлях вступила і Українська Автокефальна Православна Церква".

### ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

**ФРЕНК А. КАНЬЮ,** довголітній член Т-ва „Сокіл", Відд. 218 в Кембел, Огайо, помер 23 лютого 1971 р. на 53-му році життя. Покійний народився 1 квітня 1917 р. в Стратерс, Огайо, і став членом УНСоюзу 1946 року. Залишив у смутку дружину Павлину та дочок Роберту Линн та Павло. Похорон відбувся 10 березня 1971 р. на українськім православнім цвинтарі св. апп. Петра і Павла в Янгставн, Огайо.

Вічна Йому Пам'ять!

Секретар

**МИХАЇЛ КОСТИК** — член УНСоюзу Відд. 336 Т-ва Сокіл в Клівленд, Огайо, помер 24-го квітня 1971 року на 75-му році життя. Покійний народився в селі Слівнеців, Стар. Самбір, Україна. Став членом УНСоюзу в 1935 році. Полишив в смутку дружину Еву, сина Стефана і дочку Елсі, невістку Марію і зятя Стефана і дві внуки. Похорон відбувся 28 квітня 1971 р. на цвинтарі Бруклин Гайтс в Клівленд, Огайо.

Вічна Йому Пам'ять!

Григорій Кісіль, секр. Відд.

**МАКСИМ СВЕРДЛИК** — член УНС Відділ 341 Т-ва Ю. Головінського в Виндзор, Онт., помер 26-го квітня 1971 р. на 78-му році життя. Покійний народився в селі Сороки, пов. Бучач, Україна. Став членом УНСоюзу в вересні 1947 р. Полишив в смутку приятелів, членів УНО і членів Укр. Народного Союзу Похорон відбувся на цвинтарі у Виндзор, Онт.

Вічна Йому Пам'ять!

Іван Хрін, секр. Відділу

**АНАСТАСІЯ БЕДНАР** — членка УНСоюзу Відд. 317 Т-ва Запорізька Січ, Сиракюзи, Н. Й., померла 1-го квітня 1971 р. на 81 р. життя. Покійна народилася на Україні. Стала членкою УНСоюзу в 1926 році. Полишила в смутку дочку Марію, синів: Михайла і Володимира, 3-ох внуків і 10 правнуків і 1 правнука. Похорон відбувся з церкви Преображення Господнього на цвинтар Вознесіння в Сиракюзах, Н. Й.

Вічна Їй Па'мять!

А. Андрусишин, секр.

## Попис садочка при українській католицькій школі в Боффало, Н.Й.

Дні Зелених Свят все втішались гарною погодою. Так було, коли згадати роки минулого на рідній Батьківщині, такими вони є тут. Можливо, вони виблагані у Всевишнього тими, що спочивають у могилках, а особливо тими, які життя своє віддали за волю Батьківщини. Можливо, Творець підносить красу природи до маєстату величі, щоб людина могла пізнати і краще оцінити красу життя.

Неділя, 6-го червня, чудова, немов мрія. Небо чисте, немов розлите синє море, немов заквітчаний луг квітом тужливої незабудьки. Ніжна зелень своєю вродою зачарувала все: дороги, майдани, вулиці, городи, а налите золотом лагідне сонце своїми променями обціловує кожний листочок, кожну пелюстинку розкішного цвіту садів. І в такий день, здається, все радіє, кругом все всміхається усміхами незбагнутого щастя життя.

Якась добра душа ласкавими руками прикрасила вхід церковці свіжою зеленю гілок широколистої липи. Її свіжий запах пташкою привернув чудові спомини рідної землі, як колись люди маїли зеленими гілками, а то й цілими берізками свої доми, церковці, придорожні хрести й каплиці, а їх запах насичував повітря ароматом свіжоскошеної трави, ароматом зеленого потертого листя.

І в цю красу дня, немов живим віночком пахучого квіття, вплівся попис маленьких діточок місцевого Садочка при школі св. о. Миколая. І тут, при вході на залю, ті самі свіжі гілки липи та розкішний запах китичок бузка, які прикрашували образ Божої Матері.

Мило усміхнені личка дітей, які були вдягнені у вишивані сорочки, в промінні сонця, яке приглядалося крізь шибки школи, виглядали, мов приманчиві квіти червоного пільного маку, немов квіт ромену. Їхнє переживання великої хвилини переходу у вищу клясу, перемінилося у неприховане щастя, яке передавалось батькам, учителькам Сестрам Служебницям, гостям та неменш самій учительці садочка, бо точки програми — групові чи сольові, співу, деклямацій чи скечів — вони виконували так любо й солодко, а кожна точка краща за другу, а все виповнене любов'ю до України, її народу, до рідної співучої мови. Всі діти у виконанні своїх роль були знаменитими, але на особливе вирізнення заслуговують Павлик Опанащук та Наталка Середюк.

45-хвилинна програма пробігла летом ясноспадаючої зірки і цей попис завершив красу цього дня, дав насолоду й радість, але також залишив неспокій, жаль, журбу і глибокий сумнів.

Десять років пройшло від хвилини, коли цю школу побудовано з великим полум'яним вогнем праці і вкладу гроша з ціллю, що вона служитиме якнайкраще українській громаді. Та, нажаль, число учеників з кожним роком меншає, а до садочка записано четверо дітей... І чи не солом'яним полум'ям горів цей вогонь, і чи не на сором своїм і чужим, що майбутність і дальше існування нашої школи стоїть пере загрозою самоліквідації, помимо того, що школа носить вивіску української школи, в неї віє і навіває таки рідним духом, якого, при вмілій співпраці батьківського кружка і самих учителів, можна збагачувати. В мурах цієї школи наші діти заносять молитви таки в рідній мові, школа має добрих учителів, а особливо обдаровану знанням і підходом до дитини учительку садочка, яка стільки сонця і стільки рідної поживи та материнського тепла вкладає. Побут дитини в садочку — це ті травневі цілющі краплини дощу на засаджену у суху землю квітку. А ми, через власні вигоди, що породили лінивство, топимо власних дітей по чужих школах. Ми часто співаємо про єдність і силу народу, але якою пусткою віє у цьому співаному патріотизмі, коли діло говорить само за себе.

Ми змагаємось за великі, слушні й конечні справи для нашого народу, але при цьому забуваємо, що малі речі творять великі, а що ці великі справи стануть малими, стануть пустими банальними фразами, якщо ми не будемо мати свідомої української дитини, вихованої свідомими батьками через українську церкву, українську школу та українські молодечі організації. (Н.Н.)



## ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

НЕДІЛЯ, 27-го ЧЕРВНЯ 1971 р.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Місячні збори Б-ва св. Йосафата 217 Відд. о год. 2-ій по пол. в Укр. Амер. Клюбі, при 292 Гадсон Авеню. — Управа.

**Розшуки**

ПРИПЛОЦЬКОГО ПЕТРА з Чернева, розшукує родина з України (син). Інформацію проситься ласкаво слати на адресу:
B. Zymbalist
Box 500
Jamesburg, N.J. 08831



**ТАРЗАН, Ч. 6577. Абуззі говорить із вождем Матабузі**




Тарзан і сотник Дикий Кіт очікують в гелікоптері, під час коли вождь бонґів Вамбі і його син Абуззі показують вождеві тупів Матабузі доказ, що його донька є в'язнем викрадачів дітей варунґів.

Друже Матабузі, Тарзан привіз нас сюди своєю небесною машиною, щоб ти міг побачити письмо, що його твоя донька залишила в печері. Ми бонґи допоможемо тобі привезти назад Леолю... тоді разом з тобою уб'ємо варунґів!

# ВІСТІ УКРАЇНСЬКОГО КОНҐРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ

## Виказ ч. 21 (Друга частина)

### ВПЛАТИ ЗА ЧАС 1 СІЧНЯ — 31 ГРУДНЯ 1970 Р.

**Matuchen:**
$ 10. — К. Кедровський.

**Middlesex:**
$ 15. Семен Мацола.

**Millstone:**
$ 15. — Станислав Свіченюк.

**Millville:**
$ 25. — Всч. о. Микола і Софія Старух.
$ 10. — Ілько Мурований.

**Morris Plains:**
$ 20. — Юрій і Дарія Долинські (70, 71).
$ 10. — Адріян А. Долинський.

**Moorestown:**
$ 15. — Василь Пасічняк.

**Murray Hill:**
$ 30. — Володимир і Люба Клячко.

**Newark-Irvington:**

| | |
|---|---|
| Український Американський Горожанський Клюб (71) | $ 15.00 |
| Український Народний Дім | 30.00 |
| Союз Українок Америки — Окружна Рада | 15.00 |
| Союз Українок Америки — 28 Відділ „Рідна Школа" | 15.00 |
| | 15.00 |
| Об'єднання б. Вояків Українських Армій | 15.00 |
| Б-во к. Вояків I УД — УНА | 15.00 |
| Т-во б. Вояків УПА — Відділ „Чорноморська Січ" | 15.00 |
| | 15.00 |
| ОУА „Самопоміч" | 20.00 |
| ООЧСУ — 1 Відділ | 10.00 |
| Об'єднання Жінок ОЧСУ | 15.00 |
| СУМА — Осередок | 15.00 |
| Пласт — Станиця | 15.00 |
| Українська Гетьманська Організація в Америці — 14 Відділ. | 15.00 |
| УНС — 371 Відділ | 10.00 |
| УРСоюз — 173 Відділ ім. С. Петлюри | 15.00 |
| СУК — „Провидіння" — 207 Відділ ім. гет. I Мазепи | 20.00 |
| Українська Щадниця „Тризуб" | 25.00 |

**Newark:**
$ 50. — Д-р Володимир і Стефанія Гук.
$ 40. — Василь і Богуслава Гнатів (70, 71), Ярослав Яворський (70).
$ 30. — Роман Кочержук (70, 71), д-р Роман Кравчук (70, 71), Стефанія Стеців (68-70).
$ 25. — Д-р Анна Хоркава, Теодор Гелемей (70-71), Павло Гарматій, Володимир Лобур (71), сл. п. д-р Богдан і Орися Панчук, адв. Іван Романишин, Андрій Стечишин, д-р Микола і Олександра Терлецькі, д-р Стефан і Стефанія Ворох.
$ 20. — Інж. Евген і Стефанія Ведрій, д-р Ігор Гура, д-р Ярослав Ляшевич.
$ 16. — Петро Відзелюк.
$ 15. — Андрій Андріюк, Іван Атаманець, Теодор Базюк, Денис Веднарський, Петро Цап, проф. Михайло Цяпка, Нестор Ходновський, Евген і Марія Цибик, Володимир Березяк, Дмитро Вобеляк, Константин Воднарук, д-р Петро Богданський, Іван Іванчук, Антін і Ірина Феденишин ,Павло Гут, Петро Гудзовський, Макс і Марія Гладилович, д-р Лев Голінатий, Микола Кітвас, Тома Кордуба, Микола Кізима, Ярослав Леськів, Володимир Левицький, Петро Лобур, Михайло Матіяш, Андрій Мицьо, мґр Остап Олесницький, Володимир Олійник, Анатоль Панкевич, Володимир і Анна Потежний, Стефан і Марія Рудий, Володимир Салабун, сл. п. інж. Любомир Савойка, Антін Сенишин, Мирон Стебельський, Михайло Стуй, Антін Тимкевич, інж. Василь Василів, Омелян Жулинський .
$ 10. — Інж. Юхим Харченко, Осип Дідик, Іван Дмитрах, Михайло Добош, пастор Волод. Домашовець, Юрій Дзюбенко, Зенон Федорончук, Богдан Геврик, Павло Гопалюк, Василь Іванечко, Михайло Ясінський, В. Я., д-р Богдан і Дарія Каранович, Теофіль Клебан, Павло Колісник, Антін Кравець, д-р Роман Криштальський, Іван і Ольга Кутий, Осип Лацко, Петро Лютак (71), Евген Мацьків, Василь Манько, Теодор Марущак, Ярослав Петрух, Орест Пітьо, Микола Прядка, Роман Псюк, Іван Пущак, Зенон Питляр, Андрій і Лідія Роґальські, Петро Собків, Осип Сиґіда, Петро Шпирка, Богдан Турчак, Павло Вільшинський, Мирон Возняк, Богдан Загайкевич, д-р Микола Зайцев.
$ 5. — Іван Вурда, С. Гасвська, Микола Ляцук, дир. Семен Маґаляс, Гелен Павел, Микола Процайло.
$ 2. — Walter Hoshko.

**New Brunswick:**
УНСоюз — 353 Відділ „Запорожська Січ" $ 15.00
$ 25. — Інж. Павло Грабович, інж. Богдан Котис, Франко Літовинський, Юрій Лонишин (69, 70), Михайло Луцик (69. 70).
$ 20. — Всч. о. Василь Танчак.
$ 15. — Василь Вілинський, Анастазія Харченко, Леонід Харченко, Василь Хомут, Володимир Цяпа, Мирон Грамяк, Ярослав Гусар, Мирослав Яцусь, Василь Кец, Павло Лабінський, Григорій Лесик, Данило Марчишин, Стефан Мельничук, Михайло Мостовий, Порфірій Панкевич, Петро Папроцький, Ярослав Паславський, д-р Богдан Ракочий, Микола Ровенко, проф. д-р Володимир Стойко.
$ 10. — Михайло Хомут, Евгенія Цісик, Софія Котис, В. Коверко, Іван Мартинюк, Богдан Тарнавський.
$ 6. — Микола Василюк.

**Bound Brook:**
$ 30. — Григорій і Галина Добуш.
$ 15. — Тимко Вутрей, Михайло Меуш.

**Edison:**
$ 25. — Василь і Дарія Гусар, Ростислав Ратич (69).
$ 20. — Любомир Ратич (69, 70).
$ 15. — Ганна Ратич.

**New Lisbon:**
$ 25. — Д-р Іван Пиріг.

**New Providence:**
$ 20. — Володимир Воловодюк.
$ 15. — О. Ю. Охримович.

**North Bergen:**
$ 10. — Микола Романів (71).

**North Haledon:**
$ 15. — Петро Королишин.

**North Plainfield:**
$ 20. — Йосиф Ярема (70, 71).

**Nutley:**
$ 15. — Д-р Ізидор Пасічинський, Марія Стефанів.

**Old Bridge:**
$ 15. — Ярема Купчинський.

**Parsippany:**
$ 15. — Віра і Льонгин Старух.
$ 10. — Антін Кульчицький.
$ 7. — Петро і Катерина Царк.

**Passaic:**

| | |
|---|---|
| Український Конгресовий Комітет Америки. Від. | $ 30.00 |
| Українська Централя | 15.00 |
| Союз Українок Америки — 70 Відділ | 15.00 |
| Українські Американські Ветерани (Post # 17) | 15.00 |
| ОДВУ — 34 Відділ | 15.00 |
| ООЧСУ — 7 Відділ | 10.00 |
| ОУА „Самопоміч" — Відділ | 10.00 |
| УНС — 42 Відділ | 20.00 |
| СУК — „Провидіння" 58 Відділ | 25.00 |
| Українська Народна Поміч — 139 Відділ | 10.00 |
| Організація Оборони Лемківщини — 3 Відділ | 15.00 |

$ 40. — Д-р Адам Якимів (69, 70).
$ 25. — Орест Коцюба (70, 71).
$ 20. — П-во Мрозовські, д-р Віра Ортинська (70, 71), Петро Нанюк (70, 71), Софія Петеш (70, 71), Яків і Марія Зелінські (69, 70).
$ 15. — Інж. Володимир Вакалець, Іван Вдюха, Антін Лелет, Володимир Новацький, Василь Палюх, мґр Теофіль Рудницький, Макар Рикура, проф. Мирослав Смородський, Олег Строцький, Роман Шраменко, Франк Вірстюк.
$ 10. — Володимир Андрух, Василь Валацький, Михайло Врездень, Петро і Олена Вурбан, Іван Буртик, д-р Юліан Химинець, Стефан Фарміґа (71), Франко Мартин, Василь Ядловський, М. Коцюрко, Ярослав Мартинюк, Дмитро Мазурик, Теофіль Моравський, Михайло Падко, Ярослав Петрик, Адам Шадура, Тихон Шевчук, Василь Шиш.

**Paterson:**
$ 15. — Стефан Сасовський.
$ 10. — Інж. Ярослав Чипак, Єфим Олешко.
$ 5. — Shudry De Alexander.
$ 2. — Филип Медик.

**Pensauken:**
$ 5. — Василь Панчак.

**Perth Amboy:**

| | |
|---|---|
| Союз Українок Америки — 67 Відділ | 10.00 |
| ООЧСУ — 23 Відділ | 15.00 |

$ 25. — Володимир і Дора Гладич, Петро Стахів.
$ 20. — Євдокія Латиш-Арестович, Всвр. о. Степан Сулик, С. Т. Л.
$ 15. — М. Степась.
$ 10. — Лука Циктор, Всч. о. Дмитро Федасюк, Іван Шанда.
$ 5. — Стефан Грабар, Михайло Квасюк.

**Piscataway:**
$ 25. — Лука Шавалій.
$ 15. — Д-р Іван Головінський.

**Plainfield:**
УНС — 372 Відділ. Т-во ім. Івана Франка $ 15.00
$ 25. — Вадим Яровенко.

**N. Plainfield:**
$ 30. — Володимир Дибайло (71).

**Princeton:**
$ 25. — Д-р Теодозій і Дарія Самотулка.

**Port Jervis:**
$5. — Catrin Synatishon.

**Rahway:**
$ 10. — Константин Зелінка.

**Raritan:**
$ 15. — Іван Кеппа.
$ 10. — Яків Данилюк, Михайло Демчишин.

**Ridgefield Park:**
$ 5. — Микола і Марія Леванісів.

**Ridgewood:**
$ 40. — Таня Сиротюк (70, 71).

**Roselle:**
$ 25. — Стефан Попадюк, Іван і Ірена Солтівські.
$ 20. — Осип А. Яцусь (за роки), Андрій Канючок.
$ 15. — Вальдемер Хатітовський (71), Богдан Федик.
$ 10. — Михайло Гнатьо, Семен Каша, Теодор Овчарів.
$ 5. — Іван Тимчишин.

**Roselle Park:**
$ 10. — Анелія П. Гой, Юрій Стецюк.

**Rutherford:**
$ 25. — Інж. Олег Склепкович.
$ 20. — Інж. Ігор Чума (70, 71).
$ 15. — Василь Садівник (69).

**Scotch Plains:**
$ 100. — Пані Марія Лисогір за сольо-спів на концерті.
$ 50. — Йосиф і Марія Лисогір.
$ 25. — Д-р Любомир В. і Ліда Таранко (71).
$ 15. — Василь Баґрій, Юрій Дребич.

**Sea Girt:**
$15. — Helen Kirczow.

**Secaucus:**
$ 10. — Мирон Береговські.

**Sicklerville:**
$ 15. — Михайло Ваповський.
$ 10. — Андрій Стахнів.

**Somerset:**
$ 15. — Ярослав Івахів, Іван і Дарія Катромбон, Павло і Наталка Козяр, Павло Савка, Василь і Дарія Оріховські.
$ 10. — Петро Довбачук.

**Somerville:**
$ 20. — Василь і Параскевія Матіїв, Дмитро Рохман, Віктор Топчій.
$ 15. — Богдан Гнідь, д-р Іван Гищак, Василь Комар, Богдан Ляндвійт, Михайло Лисий, Іван Матіяш, інж. Борис Жук.
$ 10. — Йосиф Геречка, Микола Гаврилюк, Олександер Мінченко, Андрій Пужик.
$ 7. — Петро Гуменюк.

**South Bound Brook:**
$ 20. — Архиєпископ Мстислав.
$ 15. — Микола Й. Дармохвал.
$ 10. — Інж. Анатоль Гончарів.
$ 5. — М. Шульга.

**South Orange:**
$ 30. — Інж. Іван і Дарія Турянські.
$ 25. — Проф. д-р Осип Андрушків.
$ 15. — Роман І. Андрушків, Володимир і Лідія Гладкий, Дамян Ліщинський, Володимир Свинтух, Михайло Шавала, Роман Галібей, В. Полянський.
$ 10. — мґр Софія Андрушків, д-р Михайло Гой, Роман Мандрусяк.
$ 5. — Іван Ходак.

**South Plainfield:**
$ 25. — Анна Білецька (71).
$ 15. — Степан Дембіцький.
$ 10. — Christina Carolarig.

**Sportswood:**
$ 12. — Федор Кульбіда.

**Springfield:**
$ 10. — Юрій Стецюк (71).

**Teaneck:**
$ 25. — Ярослав Войдуник (70, 71).
$ 20. — Д-р Роман і Ніна Дражньовські.

**Tenaflay:**
$ 15. — Д-р Константин Савчук (71).

**Trenton:**

| | |
|---|---|
| Український Конгресовий Комітет Америки — Від. | $ 15.00 |
| СУА — 11 Відділ ім. Княгині Ольги. | 10.00 |
| ОУА — „Самопоміч" — Відділ | 25,00 |
| Фед. Кред. К-ва „Самопоміч" | 25.00 |
| Пласт — Станиця (69, 70). | 20.00 |
| Об'єднання Жінок ОЧСУ — Відділ | 15.00 |
| УНС — 116 Відділ, „Вільні Козаки" ім. Б. Хмельницького | 15.00 |
| УНС — 245 Відділ „Запорожська Січ" | 10.00 |
| СУК — „Провидіння" — 149 Відділ | |
| Т-во св. Василія Великого | 15.00 |

$ 30. — Стефан Челяк (69-71).
$ 25. — Д-р Ярко і Наталка Дубик, Богдан і Ольга Дубик, Іван і Ольга Галик, Василь Катрич, Андрій і Юлія Галайдіда, Григорій Глушок (69, 70).
$ 20. — Всч. о. Владимір Грабець (71), Павлина Скремета.
$ 15. — Степан Білик, Михайло і Анастазія Дзюбас, Дмитро Федорак, інж. Роман і Елеонора Федорак, Микола і Евдокія Головчак, Григорій Глушок, Михайло Іващишин (69), Филимон Калитчук, Микола Кардаш, Роман Казимир, Василь Коцопей, Микола Колодій, д-р Володимир і Уляна Коропей, Микола Косович, інж. Любомир Курилко, Михайло Кузів, Володимир Маркевич, Емілія Панасюк, Василь Прокалюк, Василь Савула, Михайло Сірий, проф. Павло і Олена Сиротюк, Микола і Розалія Шлапак, бл. п. Михайло Волинець.
$ 10. — Степан Гуцман, Маріян Гуль, інж. Мирослав Кіжецький (71), Галина Костюк, мґр Іван Р. Костюк, Степан Кучлевський, Орест Сеник, Михайло Старявський, Василь Сидор, Степан Шулькевич.

**Union:**
$ 20. — Р. С. Челяк (70, 71), Олекса Врик (70, 71), Микола Ярко (69, 70).
$ 15. — Роман Ярослав і Марія Герус, Роман Кухта, Іван і Анна Настюк, Сильвія Вільшинська.
$ 10. — Павло Ватьків, Гнат Врик, Ірена Федів.

**Union City:**
$ 5. — Василь Святенко.

**Vineland:**
$ 30. — Д-р Іван і Марія Галій (69, 70).
$ 10. — Іван Куйдич, Володимир і Анна Захар.

**East Vineland:**
$ 10. — Сергій Косачук.

**Wallington:**
$ 10. — Володимир Познахівський.

**Warren:**
$ 20. — Іларіон Чейлик (70, 71), д-р М. Луговий.

**Washington:**
$ 20. — Николай Ільків.

**Wayne:**
$ 10. — Стефан Мороз, Олександер Слоневський.
$ 6. — Ada Rokisky.

**Weehawken:**
$ 25. — Д-р О. Рожанковський.

**Westfield:**
$ 20. — Іван Гусар (70, 71).

**West Orange:**
$ 50. — Володимир і Ольга Дармохвал.
15. — Михайло Денис (71).

**Whippany:**

| | |
|---|---|
| Союз Українок Америки — 61 Відділ | $ 10.00 |
| ООЧСУ — 47 Відділ | 10.00 |
| УНС — 172 Відділ | 10.00 |

$ 20. — Павло Івашко (70, 71).
$ 15. — Антін Вілянич, Ярослав Марусин, Володимир Назарів.
$ 10. — Лука Гураль, Стефан Косоноцький, Василь Осадчук.

**Whiting:**
$ 25. — Інж. Степан і Надія Юрчинські.

**Wildwood Crest:**
$ 15. — Домінік Кришталович.
$ 10. — Д-р Роман Сапович.

**Williamstown:**
ООЧСУ — 4 Відділ $ 15.00
$ 15. — Іван Лобів.

**Woodbine:**
$ 15. — Willam and Katherine Panchesine.

**Woodbridge:**
$ 2. — Katie Hoyda, Олександер Ревуцький.

### STATE NEW YORK

**Accord:**
$ 20. — Іван Хоманчук.

**Alfred Station:**
$ 10. — Дмитро Січ.

**Allegany:**
$ 15. — Проф. д-р Богдан С. Томків.

**Amherst:**
$ 15. — Евдоким Заяць.

**Amsterdam:**

| | |
|---|---|
| Український Американський Горожанський Клюб | $ 25.00 |
| Апостольство Молитви | 10.00 |
| Сестрицтво Непорочного Зачаття Преч. Діви Марії | 15.00 |
| Братство св. Отця Николая | 10.00 |
| УНС — 226 Відділ. Т-во ім. Івана Франка | 25.00 |
| СУК — „Провидіння" — 213 Відділ | 15.00 |
| ООЧСУ — 15 Відділ | 15.00 |
| Об'єднання Жінок ОЧСУ | 15.00 |

$ 20. — Роман Бабала (70, 71), Мирон Базар, Ярослав і Евгенія Дулиш.
$ 15. — Василь Чучман, Теодор Федаш, Іван Фурда, Семен Гнатківський, Василь і Ольга Гупаловські, Василь Ільницький, Мирослав Юрчук, Василь Яремишин, Іван Камінський, Семен Когут, Мирон Кривулич, Всч. о. Лев Ліщинський, Петро Мажак, Дмитро Олійник, Іван Пастернак, Осип Пащак, Мирон Свідерський ,Володимир Варшона.
$ 10. — Осип Базарніцький, Михайло Мельничук, Михайло Мельник, Михайло Могила, Василь Перець, Дмитро Римарук, Василь Селедець, Кость Стефінів, Василь і Марія Труфин, Олекса Жиглевич.
$ 5. — Микола Андруховський, Михайло Бабяк, Григорій Федорончук, Степан Гребінчак, Юрій Грицай, Григорій Медвідь, Василь Михайлюк, Мирон Підлиський, Олекса Пристай, Іван Семчук, Касіян Семчук, Анна Сомик, Павло Войціховський, Стефа Войціцька, Іван Желяско.
$ 3. — Василь Барабаш, Марія Куницька, Марія Сайсик.
$ 2. — Ярослав Михальчишин, Михайло Мисак, Тимофій Пушкар, Густав Самко, Анна Вітковська.

**Auburn:**

| | |
|---|---|
| Організація Оборони Лемківщини — Відділ | $ 10.00 |
| УНС — 283 Відділ — Укр. Народний Дім — „Запорожська Січ" | 25.00 |
| УНС — 38 Відділ Б-во св. Отця Николая | 25.00 |
| СУМА — Осередок ім. Івана Франка | 10.00 |

$ 78. — Збірка на похороні бл. п. Павла Пироганича.
$ 30. — Інж. Лев Соснович.
$ 15. — Василь Лепак (69, 70), Степан Найда (69,70).
$ 10. — Василь Чеканський, проф. Петро Длябога, Михайло Дрочак, Михайло Фіґо, Григорій Гавришків, Іван Гладуй, Дмитро Голяк, Никола Голяк, Павло Грицько, Михайло Яхвяк, Зенон Казанівський, Мирон Кіналь, Ярослав Коваль, Григорій Ковальчик, Іван Латанишин, Михайло Латанишин, Никола Митник, Іван Наугольник, Михайло Пінчак, Андрій Рочний, Стефан Ротко, Всч. о. Іван Сквілер, Іван Тороус, Василь Троцюк, Іван Веселовський.
$ 5. — Григорій Балищак, Михайло Халупа, Дмитро Демчак, Василь Федорчук, Іван Гузиляк, Антін Ярема, Стефан Коник, Іван Король, Кость Кузьмин, Іван Лакота, Теодор Мацичко, Михайло Мороз, д-р Володимир Прокопів, Володимир Ракуш, „Рондіна" — склад Меблів, Іван Сливяк, Евстахій Сова, Дмитро Василько.
$ 3. — Стефан Гузиляк.
$ 2. — Іван Боцонь, Стефан Балащак, Стефан Фромель, Стефан Киньо, Гаврило Мільчаковський, Теодор Окаль, Іван Попівчак.

**Babylon:**
$ 15. — Іван Стасюк.

**Bay Shore:**
$ 15. — Д-р Галина Врецьона.
$ 10. — Стефан Чучман, Марія Кузів.

**Berne:**
$ 25. — Зофія Масловська (70, 71).

**Binghamton:**

| | |
|---|---|
| Український Конгресовий Комітет Америки — Від. | $ 25.00 |
| Хор Української Католицької Церкви (69, 70) | 20.00 |
| Союз Українок Америки — 9 Відділ | 10.00 |
| ООЧСУ — 13 Відділ | 15.00 |

$ 25. — Д-р Любомир Вилів, інж. Віталій Галич, д-р Богдан З. Гук, інж. Зенон Іванонько, Василь і Ірена Іванонько, д-р Володимир і Мелянія Кокорудз, д-р Всеволод Клюфас.
$ 15. — Йосиф Демчук, проф .Володимир Феданків, мґр Василь Гірний, Дмитро Юнко, Остап Коропей, Евген Курило, д-р Ярослав Макарушка, інж. Григорій Мельник, Орест Мельник, Евген Здеб.
$ 10. — Іван Хомичак, Михайло Чебіняк, Антін Феданко, Дмитро Яремчук, Стефанія Євчук, Дмитро Кецман, Осип Клачаний, Іван Корчинський, Іван Кречко, Михайло Кречко, Михайло Мельник, Іван Мороз, Пилип Пиріг, Іван Рожко, Петро Салків, Василь Сметанюк, Володимир Шембель, Іван Шмирко, Петро Шимко, Іван Тюх, Ігор Здеб.

**Bohemia:**
$ 10. — Микола Ворона.

**Bolton Landing:**
$ 25. — Стефан Хомяк.

**Briarwood:**
$ 20. — Д-р Константин Кебало.

**Buffalo:**

| | |
|---|---|
| Союз Українок Америки — 49 Відділ (69) | $ 10.00 |
| Союз Українок Америки — 97 Відділ | 15.00 |
| Організація Української Молоді, Пласт Станиця (69) | 10.00 |
| Організація Української Молоді, Пласт Станиця (70) | 15.00 |
| Український Народний Дім „Дніпро" | 20.00 |
| Український Народний Дім, Влекрак | 10.00 |
| Український Народний Дім, Влекрак (71) | 20.00 |
| Братство Вояків I. Укр. Н. Дивізії | 10.00 |
| СУК — „Провидіння" — 159 Відділ | 10.00 |
| ООЧСУ — 22 Відділ | 10.00 |
| Жіночий Відділ ОЧСУ | 10.00 |
| СУМА — Осередок | 20.00 |
| СУМА — Осередок (71) | 20.00 |
| Укр. Лікарське Товариство | 20.00 |
| Товариство Українських Інженерів | 20.00 |
| „Гуцульщина" — Відділ в Боффало | 10.00 |
| „Гуцульщина" — Відділ в Боффало (71) | 10.00 |
| „Дніпро" — Укр. Фед. Кред. Спілка | 15.00 |

$ 50. — Інж. Александер Криницький, д-р Ігнатій і Еріка Метіль (71), д-р Евген і Неонілля Стецьків.
$ 40 — Тарас і Юліяна Шипиляві (69, 70).
$ 35. — Д-р Семен Дорощак (69, 70).
$ 30. — Михайло Проценко (68, 69, 70).
$ 25. — Адв. Андрій Дякун, Федір Іскало, Іван Іскало, д-р Нестор Процик, д-р Богдана Салабан, д-р Роман Топольницький, Юрій Войчак, Роман Войчак (69, 70).
$ 20. — Д-р Богдан Гарасим, Юрій Коритко (70, 71), д-р Михайло Лоза, інж. Михайло Пікас, Теодозій Пришляк (69, 70), Василь і Павлина Реґула (69, 70), Михайло Значко (69, 70).
$ 15. — Інж. Микола Барицький, Богдан Вейґер, проф. Олександер і Оксана Бережницькі, Андрій Бульба, Петро Вутрин, д-р Мирослав Драґан (69), Дмитро Джек, мґр Богдан Гарасим, Іван і Марія Горбачук, д-р Мирослав Грецишин, о. д-р Павло Івахів, Дмитро Яремко, Михайло Коцай, Йосиф Кочут, Дмитро Крупа, Евген Луковський, Дмитро Мацьків, Василь і Анна Макух, мґр Богдан Маланяк, д-р Степан Мандзик, Кіндрат Манько ,мґр Маріян Морозевич, д-р Іван Мосійчук, д-р Теодор Небожук, д-р Олександер Недзвецький, інж. Евген Олексій, д-р Володимир Пасіка, Йосиф і Ева Піцунь, Василь Райца, д-р Михайло Сайкевич, інж. Михайло і Оксана Салдит, інж. Іван Слободян, Теодозій і Олександра Ставничі, Петро Стоцуляк, Василь і Марія Сивенькі, дир. Василь Шарван, Роман Вайда, Всч. о. Іван Жук.
$ 12. — Степан Слабик.
$ 10. — Д. Б. Володимир і Ольга Васараб, Зенон Беднарський, Михайло Бельмеґа, Петро Вендина, Онуфрій Вілоголовський (69), Степан і Стефанія Бойко, Маріян Борачок, бл. п. Ілля Вула, Василь Вумбар, Микола Вурак (69), Юліян і Клементина Вурда, Петро Вурда, Стефан Хомин, Ігор Чмола, Володимир Данилюк, Володимир Демків, Зенон Депутат, Дмитро Дячишин, Володимир Дмитріюк, Іван Дроздовський, Михайло Душенко, Степан Душенко, інж. Іван Дикий, інж. Корнель і Емілія Дзюба, Василь і Анна Федорак, Степан Ґорґанюк, Йосиф Ганипсяк, Степан Гарасим, мґр Іван Гаврилюк, Микола Гнатик, Іван Голобут, Любомир Головатий, Михайло Грубяк, Степан Гриндик, Андрій Якубовський, Василь Юрчишин, Михайло Юрків, Іван Качмарик, Володимир Каричак, Михайло Катрій, Андрій Кілко, Михайло Кладочний, Юліян Конотопський, Роман Конотопський, Зенон Коновка, Юрій Король, Юліян Косовський, Іван Кравець, Олекса Кулик, Атанас Т. Кобрин, Василь Левицький, Леся Лисак, Михайло і Марія Лисак, Ярослав Литвин, Микола Макогін, Еміль Марк, Володимир Мартинюк, Ігор Матух, Юхим Мельницький, Михайло Мохнач, Богдан Мороз, Василь і Марґарета Михайлюк, Тадей Михаськів, Мирон Нестерук, Олександер Новицький, Петро і Ірена Остапчук, Степан Пацлавський, Іван Панченко (69, 70), Михайло Паньків, Стефан Паньків, Ілярій Папуга, Іван Пелехун, Петро Перцак, Андрій Петришин, Дмитро Пітолай, Вронислав і Наталія Пруц, Василь Пристайко, Михайло Проценко, Мирон Сенів, Василь Сердюк, Микола Скробала, Всч. о. Андрій Стасюк, Михайло Сташків, Михайло Сугар, Елмер і Ольга Шипилява-Верч, дир. Степан і Катря Шипиляві, Стефан Шишка, Роман Щуровський (69,70), Дмитро Терех (69), Іван Вороняк, Євдоким Заяць, поф. Осип Залеський, Онуфрій Зелінський.
$ 5. — Мирон Бурий, Володимир Чопик (69), Іван Гайдук, Ірина Марія Гнатик (69), Стефан Завіський.
$ 2. — Ева Федьків.

**Camillus:**
$ 35. — Проф. Іван Гвозда (68, 9, 70.)

**Central Islip:**
$ 25. — Д-р Роман Керницький.
$ 15. — Д-р Роман Мороз.

**Cheektowaga:**
$ 10. — Семен Нечипорук.

**Cohoes:**

| | |
|---|---|
| Союз Українок Америки — 34 Відділ | $ 10.00 |
| Український Американський Горожанський Клюб | $ 25.00 |
| Пласт — Станиця | 15.00 |

$ 25. — Ярослав і Зеновія Білас.
$ 15. — Юліян Вачинський, Петро Гуреш, Іван Куфель, Григорій Кушнір, Роман Мацюк, інж. Олег Омецінський, Остап Поповський, Михайло Савків.
$ 10. — Михайло Апостол, Михайло Грещак, Методій Яніщак, Григорій Кагута, Іван Кінаш, Іван Коба, Григорій Ковальчук, Василь Сташко, Василь Ткач.

**College Point:**
$ 30. — М. Микитчак.

**Corona:**
$ 5. — Самуель Малихівський.

**Dannemora:**
$ 50. — Д-р Андрій і Марія Педа.

**Douglaston:**
$ 10. — Іван Йовик, Маріян Тимчишин.

**East Meadow:**
$ 10. — Михайло Петрига, Василь Захарія.
$ 5. — Володимир Заремба.

**Ellenville:**
$ 10. — Микола Василик.

**Elmhurst:**
$ 20. — Михайло Побер.
$ 15. — Михайло і Ольга Коцка, Володимир Кузик, проф. Микола Ничай.
$ 10. — Марія Ленчук, Юліян Скафарик, Ігор Зубрицький.

**Elmira:**

$ 10. — Петро Дворянин.

**Elmira Heights:**

**Місцеві організації:**

Українська Церква св. Николая $ 25.00
Український Американський Національний Клюб 25.00

$ 50. — Всч. о. Мирослав Мицишин (70, 71).
$ 10. — Василь Осташ.

**Flushing:**

Український Роб. Союз — 161 Від. „Дніпро" $ 10.00
$ 50. — Д-р Борис Лотоцький де Велігост.
$ 25. — Д-р Борис З. Криницький, Ігор Юрій Левицький, мін. Юліян Ревай.
$ 20. — Володар і Марта Лиско, Василь Новаковський.
$ 15. — Інж. Володимир Фриз, Роман Мацук, Нестор Стешин, Осип Врубель, Всч. о. Володимир Базилевський.
$ 10. — Ред. Іван Кедрин-Рудницький, Евфрозина Силенко,

**Forest Hills:**

$ 30. — Д-р Василь і Теодора Федорців, Василь Сосяк.
$ 25. — Інж. архітект Аполінарій Осадца, Д-р Неоніля Пелехович-Гайворонська.
$ 15. — Борис Онуфрейчук, Теодор Павчинський, Ростислав Соболь, Антін Вацлавський.
$ 10. — Ізидор і Марія Демчук.
$ 5. — Ярема Е. Волосенко.
$ 3. — Павло Марко.

**Glen Spey:**

$ 5. — Інж. Василь Перегівський.

**Glendale:**

$ 10. — Микола Ворона.

**Hartsdale:**

$ 15. — Стефан Скрибайло.

**Hastings on Hudson:**

Український Американський Клюб $ 15.00
$ 15. — Николай Антошик, Николай Фесій, Михайло Кобасяр, Іван Пециляк, Антін Сенківський, Петро Топільницький, Андрій Вовк (71).
$ 10. — Михайло Антошик.

**W. Haverstraw:**

$ 30. — Іван Брикович (69, 70, 71).

**Hemstead:**

Український Конґресовий Комітет Америки, Відділ $ 20.00
$ 20. — Микола Смуток, Петро Стецюк (70, 71).
$ 15. — Орест Дацків, Василь Ґерула, Петро Квозко, Андронік Копистянський, Ярослав Копистянський, Юрій Солтис, Володимир Столяренко.
$ 10. — Еміліян Ільницький, Іван Лотоський, Михайло Мотуз, Всч. о. Еміліян Шараневич.
$ 5. — Ярослав Швайка.
$ 3. — Анна Горинь.

**E. Herkimer:**

$ 5. — Василь Насипаний.

**Hicksville:**

$ 20. — Петро Шиприкевич.
$ 10. — Дмитро Зеґрай.

**Holbrook:**

$ 10. — Стефан Горохівський.

**Hollis:**

$ 10. — Максим Олійник.

**Holliswood:**

$ 30. — Василь і Ніна Федишин.

**Howard Beach:**

$ 10. — Стефан Данилевич (71).

**Hudson:**

$ 15. — Всч. о. Іван Мак.

**Huntington:**

$ 25. — Іван Володимир Кобаяр.
$ 10. — Петро Саґаль.

**Hyde Park:**

$ 15. — Василь Савчук.

**Johnson City:**

$ 30. — Петро Добрянський (69, 70).
$ 10. — Іван Бараник, Тадей Вацик.

**Kerhonkson:**

$ 25. — Д-р Микола Барусевич.
$ 15. — Зен. і Ольга Савчук.
$ 10. — А. Чухра, Юрій Ганкевич (71), Марко Юрків (71).

**Kew Gardens:**

$ 50. — Ярослав Оберишин (69, 70).

**Kingston:**

$ 20. — Д-р Роман М. Боднар (70, 71).

**Latham:**

$ 15. — Михайло А. Сосяк.

**Livingston:**

10. — Іван Дерик.

**Lynbrook:**

$ 10. — Микола Кравчук.

**Maspeth:**

$ 10. — Петро Карпів, Самуїл Ровдич.
$ 6. — Евген Баланда (70, 71).

**Massapequa:**

$ 30. — Володимир Білий (69, 70).

**Mastic:**

$ 20. — Микола і Аліса Андреадіс.

**Middle Village:**

$ 15. — Мирон Чопик.
$ 5. — Филип Савчук.

**Millwood:**

$ 20. — Д-р інж. Любомир Т. Романків.

**New Hyde Park:**

$ 25. — Михайло і Марія Турко.

**New Paltz:**

$ 30. — Стефан Орловський (69, 70).

**Niagara Falls:**

$ 40. — Інж. Зенон і Надія Гадзевич (69, 70).

**North Argyle:**

$ 12. — Дарія Осадча.

**No. Merrick:**

$ 15. — Іван Стриховський.

**Olean:**

$ 25. — Мґр Іван Скробач.
$ 10. — Марія Кружинська, Григорій Романків.

**Peekskill:**

$ 10. — Андрій Каніщак (71).

**Port Jervis:**

$ 5. — Катерина Гнатишин.

**Poughkeepsie:**

$ 25. — Д-р Богдан М. Мриц.
$ 20. — Павло Кузьмин (69, 70), д-р Володимир Ленець (69, 70).
$ 10. — Мирослав Оршуляк.

**Rensselaer:**

$ 20. — Інж. Лев Гречаник (70, 71).

**Ridgefield Spring:**

$ 25. — Катерина Гула.

**Rochester:**

Український Конґресовий Комітет Америки — Від. $ 50.00
Українська Катол. Парохія Богоявлення Господнього 25.00
Українська Православна Парафія св. Покрови 15.00
Союз Українок Америки — 47 Від. ім. Лесі Українки 15.00
„Рідна Школа" — ім. Тараса Шевченка — Кружок 10.00
Пласт — Станиця (69-70) 20.00
ОбВУА — Відділ 10.00
Б-во І. УД — УНА — Станиця (69, 70) 20.00
Товариство Сприяння УНРаді (69, 70) 70.00
Організація Оборони Лемківщини — 17 Відділ 25.00
ОУА — „Самопоміч" — Відділ 15.00
ООЧСУ — 25 Відділ 10.00
СУМА — Осередок 10.00
Об'єднання Жінок ОЧСУ — Відділ 10.00
Український Американський Клюб 10.00
Український Клюб — Захід (69, 70) 50.00
Дім Українського Визвольного Фронту 10.00
УНС — 367 Відділ — „Запорожська Січ" 15.00
УРСоюз — 244 Відділ ім. Драгоманова 10.00
СУК — „Провидіння" — 225 Відділ (69, 70) 20.00
Укр. Нар. Поміч — 46 Відділ 25.00
Українська Кредитова Спілка 25.00
ОДВУ — 10 Відділ 10.00

$ 100. — Д-р Юліян Залізняк (68-71).
$ 50. — Дмитро Вовк (66-70).
$ 30. — Мґр Мирослав і Марія Кознарські, Дмитро Пелипець (70, 71).
$ 25. — Д-р Теофіль Артемович, Мирон і Уляна Бабюк, Мирон і Таня Бабюк, Alex Beґney, д-р Стефан і Ольга Чорній, Андрій Чорновіл, д-р Богдан Ґуран, Зенон і Юзефа Ґуран, Василь Івасів, Михайло Єйна, д-р Дмитро і Анна Капітан, Анатоль і Слава Коба, Михайло і Марія Крижанівські, д-р Володимир Мотика, Михайло Озарук, Олександер Павліченко (70, 71), Ярема Павлович, Роман Павлович, Михайло Пукиш (70, 71), проф. Володимир Пилишенко, інж. Любомир Шміґель, Ігор Шот, інж. Михайло Терлецький, Мирослав Тицький, Остап і Ліда Захарків.
$ 20. — Михайло Білозір (69-70), Іван Боднар (69-70), Петро Час (69, 70), проф. Зенон Елиів, Теодор Фалат (69,70), Григорій Кузів (69, 70), Марко Лонкевич (71, 72), Михайло Ляліка (69, 70), Микола Лилак (69, 70), Василь Матійчук (69, 70), Іван Рилка (69, 70), Степан Васьків, Андрій Великохатько (70, 71), Михайло Вірло (69, 70).
$ 15. — Петро і Катерина Балко, Юрій Боберський, Степан Буган, д-р Евген Цеґельський, Олександер Харченко, Володимир Чарневич, Степан Домащук, Василь Дорофей, Андрій і Марія Фалат, дир. Антін Фолюсевич, інж. Константин і Наталія Ґуран, Стефан Ганушевський, Всч. о. Степан Городецький, Степан Грицеляк, Осип Гринюк, Андрій Яріш, Тарас і Марія Кахникевич, мґр Теодор Королишин, Микола Костинюк, Всч. о. Михайло Куданович, Евген Кулик, Михайло Кулик, Петро Лещишин, Іван Лучканич, Михайло і Ольга Малинівські, Мирон Масловський, Іван Масний, Петро Мікус, Юхим Михайльонка, Лука Несторович, Теодозій Олексин (71), Петро Оплан, Lena Pechak, Яро. Почапський, Мирон Руснак, Ілія і Софія Саламаха, Анастазія Смеречинська, Петро Стадник, Василь Шеремета, Григорій Шміґель, Ростислав Шутер, Максим Токар, інж. Петро Твердохліб, Роман Тишовницький, Михайло Вовкович.
$ 10. — Теодор Бабюк, Василь Базюк, Дмитро Бездух, Олекса Біганський, Василь Білий, Володимир Біловус, Любомир Білик, Іван Воднар, Роман Воднар, Борис Воднарук, Богдан Борис, Олекса і Анна Вуцерка, Теодор Цегляник, Нестор Червінський, Степан Чолач, мґр Роман Чорновіл, інж. Теодор Чорнописький, Володимир Данькевич, мґр Володимир Дідошак, Павло Добош, Микола Дудка, Віктор Галуцький, Микола Ґудзоватий, проф. М. Гадзінський, Григорій Гайдучок, Софія Головчаць, Дмитро Горбусь, мґр Олекса Грабар, Григорій Грезент, Василь Гринчишин, проф. Борис Губка, Василь Гусар, Стефан Ігнатюк, Антін Ільчишин, Микола Єйна, Іван Кірчей, Стефан Кобилецький, Володимир Колцьо, Степан Комар, Осип Комарницький, Олекса Король, Семен Королишин, Петро Костис, Іван Костів, Ярослав Котлярчук, Іван Кругляк, Нестор Крила, Михайло Крупа, Михаїл Кузь, Роман Куціль, проф. Данило і Клявдія Квасниця, Григорій Лозуненко, Михайло Лесів, Теодор і Марія Лесик, Пантелеймон Левко, Роман Левицький, Василь Ліщинський, Мирон Лучанко, Василь Логун, Мечислав Мацяк, Ольга Малаховська, Магдалина Марущак, Зенон Масловський, Іван Мелешко, Григорій Мельник, мґр Осип Мудрий, Іван Новосядло, мґр Микола А. Оглюк, Іван Олексин, Микола Осадців, Теодор Павлічко, Мирослав Повх, Роман Пристай, Осип Ривак, Анна Рудий, Іван Свірський, Iwan Torous, Стефанія Ващук, (69, 70), Йосиф Забалинський, Марія і Стефанія Залітач, Володимир Зборовський, Матвій і Юстина Зінчин, Світослав Зобнів, Мирон Жук, Федір Лисенко.
$ 5. — Стефанія Дутковська, Анатоль Дутковський, Михайло Яремчук, Laureance Sanagursky, Андрій Василів, Дмитро Зенич, Юрій Павлічко.
$ 3. — Яків Андріїв.
$ 1. — Михайло і Галина Левчик.

**Rome:**

$ 15. — Мґр Михайло Ґоґоша.
$ 5. — Василь Бих.

**Roslyn:**

$ 150. — Йосиф і Анна Іванів (70, 71).

**St. Albans, L.I.:**

$ 5. — Филип Корчій.

**St. Johnsville:**

$ 15. — Михайло Рапач.

**Savona:**

$ 15. — Іван Вішко.

**Scarborough:**

$ 15. — Евген Піндичук.

**Schaghticoke:**

$ 15. — Д-р Северин Чесниковський.

**Scotia:**

$ 20. — Адам Шумінський (70, 71).

**Spring Valley:**

Ukrainian Self Culture Ass'n — Т-во „Просвіта" $ 25.00
$ 10. — Стефан Благий.
$ 5. — Іван Барановський.

**Sunnyside:**

$ 25. — А. Штанько.

**Syracuse**

Український Конґресовий Комітет Америки — Від. $ 25.00
Український Народний Дім 25.00
Союз Українок Америки — 68 Відділ (70, 71) 30.00
ОДВУ — 9 Відділ ім. полк. Е. Коновальця 15.00
Український Золотий Хрест — 52 Відділ 15.00
Пласт — Станиця 10.00
ООЧСУ — 26 Відділ 25.00
СУМА — Осередок ім. Базару 25.00
Об'єднання Жінок при ООЧСУ — Від. ОЖ ОЧСУ 25.00
Організація Оборони Лемківщини — 22 Відділ 10.00
Чоловічий Хор „Сурма" (70, 71) 50.00
„Самопоміч" — Відділ 15.00
Фед. Кред. Кооператива „Самопоміч" 15.00
УНС — 39 Відділ „Українська Січ" 25.00
СУК — „Провидіння" 86 Відділ св. Ольги (69, 70) 25.00
Українська Народна Поміч — 131 Відділ 10.00
Товариство Українських Інженерів — Відділ 10.00
Українське Лікарське Т-во, — Відділ на стейт Н. П. 25.00

$ 50. — Д-р Олександер і д-р Ярослава Гудзяки.
$ 45. — Олекса Минко (69, 70).
$ 40. — Іван Бурак (69, 70).
$ 30. — Степан Лещак (69, 70, 71), інж.Лев і Марія Соснович ,проф. Евген Вертелецький (70, 71).
$ 25. — Григорій Базар ,д-р Микола і проф. Мотря Богатюк, інж. Володимир Бутенко, Петро Ділай, Володимир Дмитришин, Василь Фендор, Степан і Теодора Грицик, Михайло Каній (69, 70), Павло Карпишин, д-р Святослав Клюфас, Микола Ковбаснюк, д-р Михайло і Марія Логаза, Петро Мацько, Зеновій Мягкий (69, 70), Ілько Миґдаль, д-р Іван Подюк (69, 70), Григорій Пікулецький, Іван Пиндус, мґр Михайло і Ірина Рубич, д-р Михайло Семчишин, Іван Шушняк старш., Ярослав Ткач.
$ 20. — Петро Башуцький, Теодор Бонтабік (69, 70), Текля Гаврилів (70, 71), Іван Голиборода (69,70), Іван Горбатий, д-р Богдан і Марія Кміцикевич, Ілько Комановський, Петро Кравець (69, 70), Микола Підгородецький, Стефан Рекуляк, Володимир Ревюк (69, 70), інж .Мирон Сидорович (69, 70), Олекса Шевчук, Олекса Шмокалюк (69, 70), Евген Тишко (69, 70).
$ 15. — Петро Адамовський, інж. Тома Водонь, Микола Богайчук, мґр Микола Дупляк, інж. Богдан Федорович (69), інж. Теофіль Фраціян, Микола Ґоджак, інж. Тарас Ґалбей, д-р Яків П. Гурський, Евген Гусак, Теодор Іванів, Омелян Єний, Зеновій Євчук, Pet Kitt, д-р Галина Клюфас, Михайло Когут, інж. Орест Колодій, Ярослав Королишин, Михайло Кривий, Стефан Кульчицький, Стефан Купровський, мґр Мирон Кузьма, Тарас Лоґуш, Володимир Лоґуш (69), Дмитро Лозинський, Михайло Лучин, Омелян Лучия, Евстахій Машталір, Володимир Мельничук, Михайло Микитин, мґр Михайло Опулецький, Михайло Павлів, Василь Петрів, сотник Іван Піґуляк, Іван Полівчак, інж. Іван Романюк (72), Іван Рубич, Осип Руцький, Михайло Середович, інж. Ростислав Склепний, Роман Шаран, Тимко Шоробура, Володимир Шпінка, проф. Мирон Ткач, Методій Вертелецький, Іван Волошин, Дмитро Винарик, Михайло Зарічний, д-р Іван і Марія Заваликут, Василь Жабич, Степан Жмур, Василь Жмур.
$ 10. — Теодор Александрович, Лев Бачинський (69), інж. Марко Бачинський, Михайло Бартошик, Михайло Вобецький, Богдан Бочан, Михайло Вілозовський, Олекса Вриндзя, Василь Буцяк, Володимир Бугай, Михайло Бурак, Антін Дацко, Роман Данилюк, Стефан Дуник, Григорій Динька, Ярослав Динька, Іван Дитюк, Михайло Фарботник, Онуфрій Грипа, Марія Марта Гапій, Микола Голь, Петро Голь, Іван Гопачило, Михайло Гріб, Осип Гриців, Орест Грицик, Василь Гусак, Михайло Гречко, Володимир Ільчишин, Теодор Ярема, Михайло Качмар, Стефан Кочан, Маріян Когут, Микола Королишин, Михайло Косяк, Олександер Коваль, Іван Ковальчук, інж. Григорій Коваленко, Олексій Кравець, мґр Стефан Кравс, Евген Крук, Олекса Кунцьо, Микола Куртяник, Анна і Богдан Курилко, Василь Лазарів, Іван Лазарук, Петро Луцишин, Степан Луцак, Василь Луцак, Ілля Лущак, Петро Лиховід, Дмитро Майкович, Василь Майкович, Галя Машталір, Григорій Мазурик, Теодор Мельник (71), Іван Миколаєвич, Михайло Назаренко, Петро Олива, Дмитро Опар, Тадей Оришкевич, Михайло Пастушанчин, Володимир Перла, Василь Перун, Мирон Петрів, Михайло Петришин, Павло Пічкур, Остап Прибила, Микола Проскуренко, Теодор Радьо, Василь Равлінко, Юрій Романець, Михайло Рущак, Іван Рись, Всч. о. шамбелян Василь Середович, Іван Сломський, Володимир Спісак, Андрій Стурик, Михайло Стурик, Григорій Свенціцький, Іван Щербаневич, Павло Ткач, Марія Тріщ (70, 71), Гавриїл Туркевич, Микола Тимків, Михайло і Анна Вовк, Степан Вовк, Василь Возняк, Осип Зачкевич.
$ 5. — Демко Матвійчук.

**Thiells:**

$ 10. — Д-р В. О. Семків.

**Tonawanda:**

$ 30. — Д-р Всеволод Куритник (69, 70).

**Troy:**

Український Конґресовий Комітет Америки —Від. $ 25.00
Республіканська Партія в Трой 50.00
УНС — 191 Відділ (Б-во св. Миколая) 25.00
СУК — „Провидіння" — 194 Відділ 15.00
$ 40. — Андрій Дворський (70, 71).
$ 25. — Іван Байляк, Василь Колодій, Ярослав Плекан, Онуфрей Славич, Петро Терновський, Володимир Терновий.
$ 20. — Михайло Романишин, Антін Сович.
$ 15. — Микола Бобеляк, Микола Бобенчак, Василь Воднар Михайло Хомич, Андрей Дурбак, ред. Іван Дурбак, Степан Федусів, Микола Філь, Роман Гарасимяк, Семен Гарат, Михайло Гаврилюк, Стефан Единак, Василь Клим, Василь Коцур, Стефан Коновальчук, Евген Наболотний, Евген Плекан, Василь Роман, Петро Синицький, Іван Тарнавський, Іван Ткач, Іван Удич, Богдан Залізний.
$ 13. — Павло Качмар.
$ 10. — Анна Бедняж, Онуфрій Хомич, Дмитро Хорват, Іван Дмитрук, Василь Федусів, Михайло Філь, Лев Гоп, Григорій Ільницький, Стефан Юдка, Іван Крушельницький, Григорій Нагуник, Григорій Нестор, Василь Опар, Всч. о. Павло Теодорович, Іван Жеребинський.
$ 5. — Віра Теодорович.

**Utica:**

**Місцеві організації:**

Український Конґресовий Комітет Америки — Від. $ 80.00
Український Конґресовий Комітет Америки — Відділ на „Дім УККА" 100.00
Союз Українок Америки — 57 Відділ 20.00
Б-во к. Вояків І УД — УНА — Станиця 15.00
Пласт — Прият 25.00
„Українська Бесіда" 15.00
УНС — 484 Відділ ім. Т. Шевченка 15.00
ООЧСУ — 37 Відділ 15.00
СУМА — Осередок ім Ю. Липи 15.00

$ 50. — Богдан і Ярослав Козій.
$ 25. — Михайло і Емілія Дмитрів, д-р Богдан Гарбовський, Володимир і Марія Івасів, Інж. Ярослав і Олівія Яцковські, Михайло і Емілія Дмитрів, д-р Володимир Когутяк, Всч. о. Богдан і Володимира Смик, Володимир і Ірена Запаранюк.
$ 20. — Данило і Марія Дідушок (69, 70), Всч. о. Осип Лукасевич, Омелян і Ярослава Томич.
$ 15. — Роман і Володимира Яцків, інж. Петро і Ольга Ярмак, Богдан Кізик, Іван і Анна Кошикар, Михайло Козяр, Осип і Володимира Ліщинські, Ярослав і Евгенія Ликтей, Стефан і Ольга Мельник, Василь Филипчук, Василь і Розалія Роборські, Богдан і Ірена Рабій, мґр Зиновій Савицький, Теодор Семеняк, Володимир і Віра Величко.
$ 10. — Іван Бекерський, Данило і Марія Дідушок, Володимир і Філомина Драгош, Яків Федін, Іван і Ольга Федорняк, Григорій і Надя Гнат.

**Walden:**

$ 5. — Михайло Чорний.
$ 2. — Анна Залевська.

**Watervliet:**

Український Американський Горожанський Клюб $ 25.00
Жіноча Секція Українського Американського Горожанського Клюбу 10.00
Союз Українок Америки — 99 Відділ 15.00
УНС — 13 Від. (Б-во св. Николая) 15.00
СУК — „Провидіння", 35 Від. (Б-во св. Йосафата) 15.00

$ 25. — Всч. о. д-р Богдан Волошин
$ 20. — Роман Маселко (70, 71).
$ 15. — Франко Борецький, Іван Когут, Василь Кошикар, Стефан Левита, проф. Володимир Літинський, Василь Мокей, Дмитро Скалій Олекса Спяк, Василь Вовчук.
$ 10. — Михайло Бережанський, Іван Демчар, Михайло Демчар, Михайло Дичко, Андрій Філяк, Йосиф Філяк, Володимир Гира, Петро Юрах, Іван Карабін, Петро Коцур, Теодор Курятник, Іван Куриляк, Станислав Мочульський, Михайло Мокей, Михайло Пелех, Андрій Поліщук, Іван Романишин, Михайло Сенета, Павло Шевчук, Василь Терлецький, Аксентій Урбан, Іван Урбан, Михайло Завіський, Іван Зендра, Захар Зендра, проф. Ярослав Кушнір.
$ 6. Петро Ксенич.
$ 5. — Никола Галко, Андрій, Гира, Стефан Гира, Петро і Катерина Ярушевські, Самуїл Коваль, Семен Ксенич, Іван Мокей, Стефан Спяк..
$ 3. — Петро Демчар.
$ 2. — Павло Чухта, Теодор Яхвяк, Михайло Кріль, Іван Пац.

**West Islip:**

$ 10. — Ольга і бл. п. Володимир Ґорбанюк.

**West Point:**

$ 25. — Майор Віроcлав Снігурович і мати Меланія (70. 71).

**Whitestone:**

$ 25. — Богдан Бірековський.
$ 20. — Олександер і Дарія Леськів.
$ 15. — Іван і Ксеня Калмук.
$ 10. — Стефан Масний.
$ 5. — Марія Крочак.

**Yonkers:**

Український Американський Горожанський Клюб $ 25.00
Організація Оборони Лемківщини — 2 Відділ 25.00
Т-во б. Вояків УПА — 6 Відділ 25.00
ООЧСУ — 11 Відділ 25.00
Об'єднання Жінок ОЧСУ 25.00
СУМА — Осередок ім. 30 червня 25.00
Фед. Кред. К-ва „СУМА" 25.00
СУК — „Провидіння", 4 Від. (Б-во св. Володимира) 15.00
Укр. Нар. Поміч — 7 Відділ 25.00

$ 50. — Василь Чолій (70,71), Лев Футала (69,70,71), Микола Кулинич (69, 70), д-р Василь Кіналь, Володимир Косіцький (69, 70).
$ 25. — Степан Гаврилюк, Микола Стрик.
$ 20. — Проф. Олександер Кулинич, Василь Мандзій, Ярослав Погорецький (69, 70).
$ 15. — Роман і Оксана Чавс, Hillside Tavern, Дмитро Васютин, Stanley Kiга, Лев Кокодинський, д-р Юрій Кушнір, д-р Олег Сохан, Степан Шульган, ред. Степан Женецький (69).
$ 10. — Теодор Коцур, Михайло Корінь (71), Дмитро Сосяк, В .Щур.
$ 5. — Петро Гаванський.
$ 2. — Йосиф Галичин.

**New York — Metropolitan:**

**Albertson:**

$ 25. — Михайло Басараб. (70, 71).

**Astoria:**

ОДВУ — 1 Відділ (70, 71) $ 30.00
Українська Американська Жіноча Допомогова Організація — 6 Відділ 15.00
Об'єднання Жінок ОЧСУ 15.00
$ 30. — Олена Гентиш (69, 70), Себастіян Подольський (69, 70, 71).
$ 25. — Яків Гаврилко, Сімеон Костів, Василь Расяк.
$ 15. — Ярослав Березовський, Петро Бурик, Анна Хмеловець, Петро і Анна Дармопрай, Евген Гречило, Роман Глух, інж. Роман Гойдиш, Любомир Гуменюк, Т. Кострба, Володимир Куштала, Василь Наум, Роман Олинець, Теодор Онуфрик, Володимир і Аня Процик, Руслан Расяк, д-р Олександер Соколишин, Юрій Василенюк, Іван Вербовський.
$ 10. — Дмитро і Меланія Чолій, Іван Демків, Василь Коваль, Микола Кунцьо, Маріян Курочка, Василь і Надія Кузьма, Олекса Кузишин, Михайло Лехіцький, Теодор Лопадчак, д-р Володимир Нестерчук, Ніколай Онищенко, Христя Павлик, Василь Пушка, П. Сахневич, Іван Шабля, Володимир Снігурович.
$ 5. —Майк Бабюк, Анастазія Цвях, В. Камінський, А. Орестів.

**Bronx:**

Союз Українок Америки — 8 Відділ $ 10.00
Союз Українок Америки — 82 Відділ 15.00
СУК — „Провидіння" — 196 Відділ 10.00
$ 50. — Проф. Мирон Заклинський (70, 71), інж. Ярослав Волошин.
$ 40. — Іван Легевич (66, 67, 68, 69).
$ 30. — Іван Легевич (70, 71).
$ 25. — Іван Бакович (71), мґр Іван і Наталія Базарко, Марія Матусів, Стефанія Мирошниченко, д-р Юліян Політило, д-р Володимир Савчак, Омелян і Ірена Скрємета, Михайло Ступка, Йосафат Турчин, Олексій Запорожець.
$ 20. — Інж. Володимир Дмитренко, Ярослав і Анна Салецькі, Іван Тесля, Осип і Марія Васьків, Володимир і Наталія Залуські, Гавриїл Шеремета.
$ 15. — Іванна П. Венцаль, Микола Черняк, Михайло і Клявдія Чорнодольські, John Demey (71), Стефанія Гніздовська, Андрій Ясний, Василь Іванчишин, Михайло Кавчак, Олег Лященко (71), Павло Лонкевич (71), Микола Ненадкевич (71), Стефан Пастущин, інж. Роман Раковський, Михайло Савицький, Микола Стасів, Микола Твердовський, Зенон і Рома Васильців, Михайло Венґер.
$ 10. — Володимир Чорнодольський, Юрій і Ольга Диба, Симеон Дуда, Антін і Розалія Федьків, Орест Гладкий, Петро Корпновський, Василь Мороз (71), Іван Рипнівський, Володимир Вальчук, Теодор Витвицький.
$ 5. — Іван Франко, Юрій Каличук, Софія Е. Лепкий, Дмитро Телепин.

**Brooklyn:**

Центральний Комітет Українських Організацій — Відділ УККА $ 25.00
Союз Українок Америки — 21 Відділ (70) 25.00
Союз Українок Америки — 21 Відділ (71) 25.00
УНСоюз — 158 Від. Т-во ім. Б. Хмельницького 25.00
УНСоюз — 293 Відділ, Т-во св. Николая 15.00
УРСоюз — 82 Відділ, Т-во „Українські Козаки" ім. Гетьмана Петра Сагайдачного 15.00
СУК — „Провидіння" — Відділ 32 Т-во св. Димитрія 15.00
СУК — „Провидіння" — 197 Відділ 10.00
ООЧСУ — 41 Відділ 25.00
Об'єднання Жінок ОЧСУ — 41 Відділ (70) 15.00
Об'єднання Жінок ОЧСУ — 41 Відділ (71) 15.00
СУМА — Осередок ім. Т. Шевченка 25.00

$ 100. — Анастазія Матіїв (одноразова пожертва), Остап Савчинський (69, 70).
$ 50. — Д-р Володимир і Марія Душник, архітект Орест Припхан, Теодозій Шлапак (69, 70), д-р Мирон Людомир і мґр Ярослава Зарицькі.
$ 30. — Михайло Бойсюк (71), Богдан Мороз (68, 69, 70), Іван Попович.
$ 25. — Стефан і Стефанія Бартко, Іван Книш, д-р А. Богдан Макарушка (71), Іван Макар, д-р Осип і Лідія Оришкевич, д-р Орест Попович, д-р Ростислав Сочинський, Микола Зацухний, Олексій Запорожець.
$ 20. — Всеволод Форостина (69, 70), Іван і Евгенія Пиріг, Михайло Шевчук, Филимон Сусол (69, 70).
$ 15. — Михайло Бігун, Михайло Чаплинський, Алла і Вячеслав Давиденко, Дмитро Досяк, Helen Douglas, д-р Роман Дзядів, Осип Гарасимяк, Петро Гарасимяк, Іван Гусяк, Петро Ікалович, Л. і Евгенія Єнзен, Володимир Костик, Богдан Карась, Степан Косців (71), Володимир Квасній, Степан Кінь, Tessie Kurylo, Лідія Кучерська, Володимир і Ярослава Ласовські, Федір Лукіянський, д-р Лука Луців, Іван Малько, панна Надія Назар, інж. Нестор Цінковський, Іван Подусовський, Михайло Полеґон, Олена Пирожинська, Андрій Ройовський, Ярослав Рубльовський, Омелян Рибіцький, Іван Самокішин, д-р Олександер Саноцький, Володимир Семенюк (69, 70), Михайло і Стефанія Слюсар, Микола Сороколіт, Володимир Степаник, Теодор Шереґ, Іван Богдан Верхипорох, Богдан Волошинович.
$ 10. — Василь Бабський, Роман Байлак, Петро Баро, Павло Боднар, Анастасія Бродін, Іван Цідило, Петро Цюпа, Григорій Чепак, Михайло Чіп, Ярослав Дацків, Дмитро Дмитрів, Текля Федик (71), Павло Іванина, Михайло Ільків, проф. Іван і Валентина Юрченко, Володимир Юркевич, Орест Клос, Теодор Косандяк, Степан Кука, Володимир Кордуба, Василь Квасній, інж. Юліян Козяк, д-р Ірена Крамарчук, Іван Лазорик (71), Стефан Лорч (71), Theodore May (71), Володимир Малярський, Лев Мартинюк, Михайло Матійцьо, Олександер Неділько — опер. співак, д-р Іван Новосівський, Іван Осадчук, Степан Петричка, Григор Попадюк (71), Петро Польний, Михайло Попик, Іван Ребізант, Іван Роборецький, Ярослав Савчук, Василь Сметанюк, Михайло Солонина (71), Осип Стефанишин, проф. д-р Володимир Трембіцький, Антін Житинський.
$ 5. — Стефан Ковалюк, Йосиф і Юстина Петранівські (71), Василь Романцьо.
$ 2. — Петро Терлецький.

**Brooklyn Heights:**

$ 15. — Адв. Роман Гуглевич.

**Cambria Heights:**

$ 10. — Anthony Ottenbriet (71).

**Cortland:**

$ 10. — Михайло Протас.

**Jackson Hgts:**

$ 45. — Роман Стефанюк (за роки).
$ 25. — Ярослав Гуменюк (69, 70), Микола Децький.
$ 20. — Богдан Біраковський, Мирослав Пастушенко.
$ 15. — Осип Бурачок, Ярослав і Катря Червоняк, Павло і Марія Червоняк, Стефан Гробельський, Андрій Курась.
$ 10. — Богдан Бродин, Атанас Федоляк, Михайло Гаврилюк, Б. Корсунь, Фред Кудлак (71).

**Jamaica:**

$ 50. — Преосв. Владика Андрій Кущак.
$ 25. — Д-р Микола і Ярослава Крижановські, Володимир Таранько.
$ 20. — Дмитро Баран (69, 70).
$ 15. — Ольга Міхаляк, Ірена Несторович.
$ 10. — Микола Чорний, В. Гриньох (69), інж. Іван Гурик, Ольга Томашівська.
$ 6. — Антоніна Гуменюк.

**New York City:**
**Manhattan:**

**Центральні організації:**

Українська Американська Жіноча Допомогова Організація — Головна Управа $ 20.00
Об'єднання к. Вояків УПА — Головна Управа 20.00
Організація Оборони Лемківщини — Централя 25.00

ОУА „Самопоміч" — Централя 25.00
Спілка Українських Журналістів Америки 15.00
ООЧСУ — Головна Управа 100.00
Об'єднання Жінок ОЧСУ — Централя 25.00
СУМА — Головна Управа 25.00
Українське Лікарське Т-во Півн. Америки — Централя (69, 70) 100.00

**Місцеві організації:**

Комітет Об'єднаних Українських Американських Організацій — Відділ УККА $ 25.00
Українська Католицька Церква св. Юра 25.00
Український Золотий Хрест 10.00
Союз Українок Америки — 1 Відділ 25.00
Союз Українок Америки — 3 Відділ (Т-во „Жіноча Поміч") 30.00
Союз Українок Америки — 4 Відділ 25.00
Союз Українок Америки — 64 Відділ (71) 15.00
Пласт — Станиця 15.00
Пласт — Прият 25.00
Організація Оборони Лемківщини — 1 Відділ 25.00
ООЧСУ — 2 Відділ 20.00
Об'єднання Жінок ОЧСУ — 2 Відділ 10.00
СУМА — Осередок ім. ген. Чупринки 15.00
ОУА „Самопоміч" — Відділ (70, 71) 50.00
УНС — 19 Відділ ім. Д. Галичина 10.00
УНС — 46 Відділ („Воля") 15.00
УНС — 184 Відділ („Верховина") 15.00
УНС — 194 Відділ („Свобода") (70, 71) 50.00
УНС — 204 Відділ 25.00
СУК — „Провидіння" — 38 Відділ 10.00
СУК — „Провидіння" — 206 Відділ 10.00
Укр. Нар. Поміч — 44 Відділ „Батурин" 15.00
УНПоміч — 141 Від. Т-во „Перемишль" (69, 70) 25.00
Т-во Українських Інженерів — Відділ (70, 71) 50.00
Фед. Кред. К-ва „Самопоміч" Н. Й. 50.00

$ 250. — Д-р Ярослав Очеретько (69, 70).
$ 100. — Антін і Віра Шумейко.
$ 75. — Інж. Архітект Юліян Ястремський (69, 70, 71).
$ 50. — АРКА — Крамниця, Богдан Чехович, (68, 71), Петро Ярема — Похоронне Заведення, Константин Ліщинський (70, 71), д-р Іван і Наталія Макаревич, Іван Назаркевич (69, 70), д-р Климентій Рогозниський (70, 71), Михайло Салдан (69, 70), Володимир Сущків (71), Лідія Сущків (71), д-р Ярослав і Ірина Падох.
$ 40. — Роман і Марія Кушнір (69, 70).
$ 30. — М. Г., John Halaway, мґр Іван Кобаса (68-70), Осип Кузьмин (69, 70), д-р Іван Лозинський (69, 70), д-р Василь і Марія Палідвор (70, 71), Антін і Марія Патер (69, 70), С. С. (69, 70).
$ 25. — Інж. Володимир Бакад, інж. Роман Білинський, Теодор Боднар, Василь Цюпа, Миколай Горон, дир. Іван і Марія Головей, Никола Гориславський (70, 71), Юліян Гошовський, Роман Іваницький, Антін Яворський, інж. Іван Когут, Сильвестер Костик, Теодор Лешко, Олег Лопатинський, мґр Евген Лозинський, Филип Матлай, Доментій Мельник, д-р Роман Осінчук, Петро Поліщук, д-р Юрій Руденський, Тиміш Шевчук (69, 70), мґр Іван Винник, Катря і Корнелій Пелешок, д-р Остап Варан.
$ 20. — Степан і Евгенія Чума (69, 70), інж. Зиновій Гловяк (70, 71), Борис Галаган, Микола і Стефанія Ганущак, Володимир Корчинський (70, 71), Нестор Криса (70, 71), Анна Маркевич (71), д-р Ігор і Наталія Соневицькі, Фред Щесюк (70, 71), Павло Демидович.
$ 15. — Степан Андрушків, інсп. Петро Вакович, Володимир і Анна Барак, Андрій Вашкевич, Михайло Врозина, Григорій Цебрій, Богдан і Володимира Хабурські, Григорій Дякун, Іван Ділай, Михайло Думка, д-р Богдан Дзерович (71), Роман Гной, мґр Евген Гановський, Володимир Гошовський, Ольга Якно, Василь Яськів, Іван Яворський, Іван Кефор, Богдан І. Кекіш, Онуфрій Кекіш, д-р Роман і Ярослава Клюфас, Володимир і Аполонія Книш, Ірина і Созонт Комар, Мирослав і Параскевія Кучма, Омелян Кулицький (71), Олександра Кулицька, Андрій Ластовецький, радник Богдан і Лідія Ластовецькі, Василь Лавро, Анна Лев, Михайло Лев, Микола Лопатка, Іва Лозовий, проф. Михайло Лисогір, інж. Володимир Магун, Григорій Мончук, Володимир Мосора, інж. Володимир Онишкевич, Мирослава Осідач (71), М. П., проф. Віктор Приходько (70, 71), Теодор Равчак, мґр Іванна Рожанковська, Володимир Салик, д-р Іван Сорант, Григорій і Ольга Сливка, Ольга Сливка, Микола Собенко, Юрій Стружинський, Василь Сидор, Ілько Тащук, Корнель Василик, інж. елект. Іван Вінтоняк, Теодор Воляник, Володимир Ворох, Ольга Весоловська, Михайлина Варан, Микола Зарицький, Антоніна Звадюкова.
$ 10. — Лаврентій Вариицький, Михайлина Баран, Микола і Іванна Білан, Неоніля Вільчинська, Евгенія і мґр Олександра Храплива, Юрій Доценко, Іван Дідич, Семен Герун, Дмитро Гурафіний, Мирослав і Марія Гарасимчук, Михайло Гладкий, Анна Гореча (71), Стефан Горохівський (71), Марія Гусак (69), Галина Єфремов, Михайло Качарай (71), мґр Ольга Калина, ред. Іван Керницький, Марія Ківацька (71), Микола Кізима, Надія Кмета, Богдан Ковалик, Теофіль Кулик (71), д-р Олекса Латишевський, Семен Лібович (69), Петро Літинський, Іван Лівчанин, Розалія і Володимир Лойко (71), Антоніна Лопатинська, Евстахій Манацький, Рудольф Мандзій, Степан Мельник, інж. Атанас і Евстахія Мілянич, Олена Несіна, Петро Німировський, Дмитро Палка (69), Олександер Пашко, Остап Підгайний, Лев Пришляк, Богдан Саврась (69), проф. Остап Сендецький, Степан Серафин, д-р Галина Скорецька, Роман Скоробогатий, інж. Богдан і Віра Соболта (69), Марія Сроковська, Роман і Софія Стець, Ілля Сирно (71), Володимир і Надія Шехович, Степан Шевчук, Софія Шуган, Дмитро Шуль, Сергій Швайковський, Теодор і Павлина Шимкович, Всчр. о. Іван Ткачук, Евгенія Тріска, Вол. Вальчук, Иосиф Войтович, Осип Возьний, Дмитро Залізник, Володимир Вадуцький.
$ 9. — Юрій Паш.
$ 5. — Марія Білинська, Теодор Борис, Анна Дерлиця, Микола Коритовський, Іванна Ковалик, Василь Луцишин, Константин Малахов, Марія Сороката, Андрій Тропак.
$ 3. — Анна Гула.
$ 2. — Марія Кучер (71), Сем. Савка.

**Nyack:**

$ 15. — Степан Костик.

**Ozone Park:**

Союз Українок Америки — 35 Відділ $ 15.00
$ 25. — Світослав Стовбуненко-Зайченко (71).
$ 15. — Микола Левицький (69), Іванна Мачай.

**Queens Village:**

$ 15. — Інж. Юрій і Христина Навроцькі (71).
$ 5. — Paul Pizetzky.

**Rego Park:**

$ 50. — Теодозій і Ольга Зазуля.

**Richmond Hill:**

$ 25. — Д-р Богдан Коваль, Володимир Мудрик, інж. Леонід Пахолюк.
$ 15. — Д-р Василь Боднар, Володимир Кручовий, інж. Юрій і Марина Зеленські (71).
$ 10. — Микола Кобрин.

**Ridgewood:**

$ 100. — Дир. Микола Яремко.
$ 25. — Василь Трубич (69, 70).
$ 20. — Володимир Кульба (70, 71), В. А. Служала (69, 70).
$ 10 — В. Бачір, Юрій Кравець.
$ 5. — Стефанія Слюсар.

**Speonk:**

$ 2. — Макс. Хоміцький

**Staten Island:**

$ 15. — Михайло Гузар, Іриней Зварич.
$ 10. — Стефан Біловус.

**Uniondale:**

$ 15. — Всчр. о. прот. Микола Чернявський.
$ 5. — Василь Пащак.

**West Babylon:**

$ 10. Катерина Пастухів (71).

**West Islip:**

$ 15. — Володимир Дмитрів, Теодор Джус.

**White Plains:**

$ 45. — Інж. Юліян і Стефанія Осадца.

**Windham:**

$ 5. — Иосиф Іванчук.

**Woodhaven:**

$ 25. — Орест Питляр.
$ 15. — Степан Недошитко.
$ 10. — Петро Самойлів, Іван Сквіртнянський, Семен Вішка.
$ 5. — Юрій Ясейко.

**Woodside:**

$ 30. — Осип А. Сторожинський (69, 70).
$15. — Д-р Евстахій Федик, д-р Іван Козак, Стефанія Кудла, Harry Kule, Стефан Савчук, Лев Вербицький.
$ 10. — Григорій Данилишин, д-р Володимир Михайлів (69, 70), Іван Сусь.
$ 5. — Д-р Адольф Слиж (71).

## STATE NORTH CAROLINA

**Charlotte:**

$ 5. — Павло Палієнко.

**High Point:**

$ 80. — Богдан Лешко (за роки до 71 включно).

**Wayneville:**

$ 20. — Павло Паньків (70, 71).

## STATE NORTH DAKOTA

**Belfield:**

$ 25. — Mrs. Pearl M. Basaraba.

**Dickinson:**

$ 10. — Anna Evoniuk.

**Drake:**

$ 50. — Д-р Богдан Гординський.

**Fairfield:**

$ 25. — Mr. & Mrs. Roy A. Basaraba.

**Fargo:**

$ 30. — Стефан Глебічук (70, 71).
$ 18. — Стефан А. Попель.

**Steele:**

$ 25. — Д-р Антін і Святослава Жуковські.

**Wilton:**

$ 7. — Андрій Дрібненький, Микола Солоджук.

## STATE OHIO

**Akron:**

Союз Українок Америки, 7 Від. ім. Лесі Українки $ 10,00
СУМА — Осередок ім короля Данила 10.00
УНС — 295 Відділ. Б-во Сошествія св. Духа 10.00
СУК — „Провидіння" 68 Відділ 10.00

$ 100. — Николай Українець.
$ 20. — Всч. о. Тарас Дурбак (69, 70).
$ 15. — Д-р Володимир Білецький (71), Олекса Курило (70, 71), Степан Стрілецький.
$ 10. — Сам. Антонюк, Семен Берегуля, Микола Іванищук.
$5. — Володимир Галамай, Гаврило Кость, Степан Москалюк (69), Станислав Моторович, Константин Зепко.

**Antwerp:**

$ 15. — Д-р Володимир Базалі.

**Archbold:**

$ 10. — Іван Голіяк.

**Ashtabula:**

$ 20. — Федір Карпенко.

**Athens:**

$ 25. — Д-р Евген Омельський (70, 71).

**Berea:**

$ 10. — Юрій Борщ.

**Canton:**

Союз Українок Америки — 87 Відділ (71) $ 10.00
СУМА — Осередок ім. Гетьмана І. Мазепи 10.00
УНС — 115 Відділ ім. Т. Шевченка 10.00
СУК — „Провидіння" — 78 Відділ 15.00

$ 25. — Інж. Василь Юзьків, д-р Ярослав Музичка, Володимир Пацула, д-р Богдан Панасюк, Всч. о. д-р Володимир Пеллих.
$ 20. — Стефан Жабінський.
$ 15. — Іван Бик, Микола Хлиста, Іван Демчишин, Антін Фінковят, Іван Фінковят, Василь Фридрак, Степан Гудз, Петро Гудзовський, Василь Григорчук, Чарльс Іванис, Іван Іваницький, Василь Коцюруба, Зенон Ромахний, Василь Садук.
$ 10. — Володимир Бабійчук, Петро Бабич, Василь Бандурка, Микола Босий, Михайло Вурий, Онуфрій Цуняк, Іван Демчак, Микола Куціль, Петро Максим, Богдан Маланій Аліна Олексин, інж. Василь Печенюк, Петро Сахаревич, Микола Сметанюк, Володимир Волощук.

**Chillicothe:**

$ 50. — Д-р Володимир Іванович (70, 71).

**Cincinnati:**

$ 15. Д-р Зиновій і Оксана Мельник.

**Cleveland:**

Союз Українок Америки — 12 Відділ (ім. Олени Пчілки) $ 10.00
УНС — 240 Відділ (ім. Е. Коновальця) 25.00
УНС — 336 Відділ („Сокіл") 25.00
УНС — 364 Відділ (В-во св. Василія) (70, 71) 50.00
Укр. Нар. Поміч — 80 Відділ 15.00
ООЧСУ — 3 Відділ 30.00

$ 50. — Микола Чухрай (69, 70), д-р Микола і Надія Дейчаківські, Володимир Павло Дучинський.
$ 30. — Марія Нидза (69, 70), Ярослав Сидір (69, 70) мґр Стефан і Емілія Воляник, Дмитро Завадський (64, 5, 6).
$ 25. — Д-р Дмитро і Марія Фаріон, Ярослав і Ольга Гернаґа, Роман Почтар, Григорій Голембйовський, Роман Мацьків.
$ 20. — В. Т. і Дарія Древницькі, мґр Іван і Ольга Городиські (69, 70), Іван Гривко (70, 71), Василь Миськів, Роман Пилипяк, Іван Римар, Василь Сікора, Іван Сігур, Роман Станґрет (69, 70).
$ 15. — Володимир Басляднинський, Олександер Влашків, Максим Бицко, мґр Роман і Стефанія Цегельські, Яро Дядига, Ярослава Дядига, Іван Фік, Мирослав Гайниш, Юрій Галамай, Петро Гусяк, Ілько Іскра, Антін Яцишин, Теодор Янчак, Михайло Колодій, Микола Ковалисько, Іван Кухта, Іван Маґоцький, Дмитро Міґелич, д-р Мирослав і Л. Мичковські, Іван Савицький, Т. Стадник, Теодор Шемечко, Володимир Шудан, інж. Евген Тарнавський, Михайло Вербінський, інж. Адам Вовк, Юліян Манастирський, Мирон Добрянський.
$ 12. — Степан Кікта.
$ 10. — Дмитро Басалик, Григорій Бебко, Ілля Білас, Василь Бучацький (71), Іван Дзюба, Евгенія Фандерис, Михайло Фандерис, Павло Голик, Василь Горностай, Григорій Кісіль, Иосиф Крутиголова, Марко Мельнишин, Дмитро Мозіль, Василь Мудрак, Микола Петрівський, д-р Іван і Осипа Рижій, Теодор Швабінський, Іванна Задорецька, Микола Желавський, Василь Зуз, мґр Іван Зварун.
$ 5. — Марія Яцишин, Анна Мандзя.
$ 2. — Григорій Карнаушенко.

**Columbus:**

$ 5. — Проф. д-р і Пані Р. В. Доскоч, Роман Юркевич.

**S. Euclid:**

$ 30. — Степан і Анна Сахно.

**Fairview Park:**

$ 15 — John Klerk

**Jefferson:**

$15. — Микола Нечепоренко, Moksim Perekrest.

**Lakewood:**

$ 15. — Михайло Ярема.

**Lima:**

$ 15. — D-r. Michael E. Jarem.

**Lorain:**

Український Народний Дім $ 50.00
Союз Українок Америки — 69 Відділ ім. Наталі Кобринської 25.00
УНС — 233 Відділ 25.00
СУК — „Провидіння" — 209 Відділ (Т-во ім. М. Шашкевича) 15.00
Українська Кредитова Спілка 25.00

$ 50. — Павло і Фені Веца, Богдан і Марія Крайчик, д-р Юліян Сілецький, Володимир Шуя.
$ 35. — Богдан і Марія Дейчаківські, Борис і Катерина Калушик, проф. Адріян Кармазин, мґр Іван і Стефанія Лучковські, Петро і Параскевія Ратич, Степан і Катерина Шуя.
$ 30. — Інж. Володимир Федорів, мґр Петро і Лідія Яців, мґр Іван і Дарія Микита.
$ 25. — Іван Вашуцький, Володимир Везґацький, Андрій Влискун, Михайло Воївка, Василь Цікало, Евген Химич, Григорій Черкас, Дмитро Деркач, Г. Д., Володимир і Анна Дярів, Осип Дрогомирецький, Стефан і Кароліна Гачарик, Дмитро Головацький, інж. Юрій Клос, Дмитро Костюк, Омелян Лесюк, Трохим Пахнюк, Франко Сілецький, Степан Станчак, Сергій Шалків, Степан Щеплоцький, Микола Трипняк.
$ 20. — Богдан Андрійович, Ярослав і Ірена Волох, Микола Черкас, Петро Івасишин, Арсеній Кочима, Володимир Кульчицький, Віктор Купіняк, Віктор Купіняк (мол.), Евген Кушнір, Орест Лесюк, Михайло Мельничук, Іван Охрім, інж. Евген Пакуш, Теодор Шевчук, Степан і Марія Зубаль.
$ 15. — Микола Андрійович, Боніфат Барнай, Володимир Віляк, Микола Вучинський, Віра Дейчаківська, Григорій і Параскевія Гаркач, Володимир Горський, Ярослав Івасишин, Петро Оринчак, Евдокія Ступарик, Микола Сухарчук.
$ 10. — Михайло Ваюрчак, Василь Босак, Ярослав Хаванський, Володимир Дідошак, дир. Роман Клос, Осип Кришталь, інж. Роман Купчинський, Іван Лівчанин, Іван Левицький, мґр Мотря Мацілинська, Н. Н., Михайло Напора, Всч. о. Лев Опока, Мирон Осідач, Петро Проць, Володимир Сілецький, Яків Рудяк, Володимир Сеньків, Микола Сикута, Микола Теребецький, Всч. о. Лев Тимків.
$ 5. — Михайло Данилів, Теодор Повер.

**Louisville:**

$ 15. — Григор Ільницький.

**Newark:**

$ 5. — Allen Binkley (71).

**N. Almsted:**

$ 20. — Володимир Зиґа.

**Parma:**

$ 90. — Ярослав Сокоцький (доплата до рр. включно з 1973).
$ 30. — Д-р Володимир і Лідія Базарко, Іван Стефанюк (70, 71).
$ 25. — Мирослав і Володимира Васляднинські, д-р Богдан Футей, д-р Витовт і д-р Ірина Левицькі, мґр Василь Ліщинецький, Петро Дютий, д-р Ярослав і І. Мігайчук, Осип Гайський, Ігор і Орися Руденські, д-р Сергій і Неоніля Винярські.
$ 20. — Василь Врездун (70, 71), Роман Грабський, Осип і Іванка Ікаві, д-р Олександер і Дарія Якубович.
$ 15. — Іван і Наталія Бачинські д-р Евген В. Бойчук, Мирослав і Евгенія Гейниш, Марія Гомзяк, інж. Михайло Яремко, Василь і Павлина Камінські, Ірена Капубинська, Микола Кавка, д-р Александер А. Клос, Марко Криськів, Дмитро і Юстина Лагошняк, Василь Лаврів, Франк і Катерина Мураль, Емілія Русин, Ярослав Рибалт, Лев Штайнберґ, Омелян і Юлія Урбанські, Роман Возняк, Тарас Заґаєвич, Петро Байко.
$ 10. — Д-р Роман Л. Цибик, Діоніз Давидович, Богдан Демянчук, Теодор Глуховецький, мґр Богдан Качун, Михайло Лещишин, Іван Палка, Володимир Пік, Теодор Росоляк, д-р Лев Рубінгер, Іван Сліпець, Стефан Щипка, Василь Василик, Іван Жиґа.

**Port Clinton:**

$ 10. — Любомир О. Гевко.

**Rocky River:**

$ 10. — Осип Росул.

**Rossford:**

$ 10. — Всч. о. Лев Білос, д-р Зеновій Білос.

**Seven Hills:**

$ 25. — Д-р Мирослава Сагайдак.
$ 15. — Д-р Юрій Янів, Володимир і Дада Корлатович.

**Strongsville:**

$ 15. — Pearl Barchuk.

**Troy:**

$ 25. — Д-р Константин Перейма.

**Tuscarawas:**

$ 5. — Іван Стець.

**Wakeman:**

$ 10. — Михайло Рудий.

**Warren:**

$ 15. — Стефан Гулич.
$ 10. — Евстахій Кархут, Дмитро Макух

**Westlake:**

$ 25. — Василь Клек.

**Youngstown:**

Український Конгресовий Комітет Америки, Від. $ 300.00
СУМА — Осередок 10.00
УНС — 218 Відділ 15.00
УНС — 230 Відділ, Братство св. Івана Хрестителя 25.00
УНС — 348 Відділ ім. Ольги Басараб 20.00
СУК — „Провидіння" — 135 Відділ 25.00
УНПоміч — 19 Відділ 15.00

$ 50. — Shultz Funeral Home — Mr. George G. Kinnick.
$ 30. — Дмитро Затварницький (70, 71).
$ 25. — Іван і Мирослава Ліщак, Роман Горбачевський, Михайло Мартинишин, Олександер Рибалт, Charles Serednesky, Іван Стрілка, Atty Michael Yurchison.
$ 20. — Михайло і Анастазія Болотенні, д-р Віталій Гольонко, Михайло Панько, Василь і Єлисавета Прокопик, Ярослав Запотоцький (69, 70)
$ 15. — Монс. Лев Адамяк, Теодор Антончак, Богдан Болотенний, Стефа Вух, Іван Цебряк, Михайло Хорос, Іван Дребот'ій, Михайло Гудз, Василь Гаврилюк, Михайло Гаврилюк, Василь Гевко, Дмитро Голубець, Григорій Гуменюк, Микола Іванюк, Теодор Якимів, Микола Яж, Михайло Копчик, Роман Кравець, Василь Куцолаба, Теодор Кулинич, Микола Ленцик, Петро Ліщак, Михайло Луців, Степан Марчишин, Константин Манджала, Петро Масний, Володимир Мисів, Константин Остапяк, Дмитро Проць, Марія Проць, Петро Рудяк, Петро Савицький, Дмитро Сенько, Василь Сорока, Василь Сухар, Стефан Сушинський, Микола Штинь, Стефан Ткачук, Андрій Горський, Стефан Василевич, Петро Весоловський, Дмитро і Юлія Войтович, Евстахій Вус, мгр Мирон Жмуркевич, John Krill, Edward Kreitzburg, Patricia L. Yurchison, Nicholas Yurchyk, Sofia Yohman, Charles Youstowsky.
$ 10 — Іван Баґан, Стефан Беґезда, Стефан Брях, Володимир Брях, Казимир Бульван, Стефан Вурий, Микола Цьоць, Роман і Катерина Гіль, Володимир Гаврилко, Еміль Гнатів,, Василь Грицак, Текля Мартинишин, Анна Панько, Микола Панькевич, Ілько Рівняк, Теодор Свердан, Михайло Штинь, Михайло Терлецький, Ярослав Запотоцький, Joseph Dulick, Helen Harkey, Myron and Mary Makar, Walter Warblan, Eugene Woloshyn, Miss Melania Worozbyt.

## STATE OKLAHOMA

**Muscogee:**

$ 20 — Д-р Володимир Бурдьо

## STATE OREGON:

**Beaverton:**

$ 15 — Стефан Лисак

## STATE PENNSYLVANIA

**Aliquippa:**

УНС — 120 Відділ (В-во св. Миколая) $ 25.00
$ 25 — Нестор Манастирський.
$ 10. — Марія Манастирська, Наталія Гемфил, Ілля Матіяш.

**Allentown:**

Союз Українок Америки — 40 Відділ $ 10.00
ОДВУ — 23 Відділ 20.00
ООЧСУ — 20 Відділ 15.00
Об'єднання Жінок ОЧСУ 1500
УНС — Окружний Комітет Відділів 10.00
УНС — 147 Відділ (В-во св. Арх. Михаїла) (70, 71) 25.00
$ 20. — Іван Шевець (70, 71).
$ 15. — Михайло Іваців, Василь Камінський, Михайло Путько, Іван Заворський.
$ 10. — Іван Федорак, Дмитро Гудз, Іван Гайвч, Василь Парапшак, Іван Стасів.
$ 2. — Андрій і Катерина Вітик.

**Ambridge:**

УНС — 276 Відділ (Т-во св. Николая) $ 25.00
Укр. Нар. Поміч — 108 Відділ ім. Івана Франка 10.00
$ 45. — Д-р Ярослав Микулович (68, 9, 70).
$ 25. — Андрій Глушко.
$ 15. — Михайло Галазда, Михайло Пендак.
$ 10. Андрій Харко, Юрій Форись, Іван Ясиницький, Анна Монастирська (71).

**Arnold:**

$ 25. — Mrs. Pearl Phillips.
$ 10. — Іван і Стефанія Федан.

**Bala Cynwyd:**

$ 10. — Stephania Jon.

**Belle Vernon:**

$ 10. — Mary Halych.

**Berwick:**

Українська Католицька Парохія $ 50.00
$ 25. — Всч. о. др Іван Віланич.

**Bethlehem:**

**Місцеві організації:**

Союз Українок Америки — 94 Відділ $ 15.00
УНС — 288 Відділ (Б-во св. Димитрія) 15.00
$ 20. — Роман і Анна Гарас, Евстахій Винницький (69,70).
$ 15. — Юрій Цегельський.
$ 10. — Василь Хомай, Борис Глинський.
$ 2. — Юрій Чайка.

**Boothwyn:**

$ 20. — Андрій Забродський.

**Braddock:**

$ 15. — Микола Щур.

**Bridgeport:**

СУК — „Провидіння" — 224 Відділ.
$ 10. — Дмитро Смоляло, Микола Смочило.
$ 5. — Иосиф Шевчук.
$ 3 — Іван Крицко.

**Butler:**

$ 10 — Михайло і Анна Маріда.

**Carnegie:**

УНС — 481 Відділ (Т-во ім. І. Франка) $ 15.00
$ 15. — Евген і Пелагія Чучман.
$ 5 — Михайло Манар.

**Chadds Ford:**

$ 15. — Евген Маршалок.

**Charleroi:**

$ 10. — Данило Желем.

**Cheltenham:**

$ 25. — Микола Дрофот.

**Chester:**

Український Конгресовий Комітет Америки — Від. $ 25.00
„Віра і Наука" — журнал (71) 15.00
Українська Православна Парафія Прев. Діви Марії (70, 71) 20.00
Союз Українок Америки — 2 Відділ 10.00
Союз Українок Америки — 13 Відділ 10.00
Український Народний Дім (71) 20.00
Український Американський Клюб 25.00
ОбВУА — Відділ 10.00
ОУА — „Самопоміч" — Відділ (69, 70) 40.00
УНС — 156 Відділ (Т-во Шевченка) 15.00
УНС — 352 Відділ 15.00
СУК — „Провидіння" — 105 Відділ 20.00
ООЧСУ — 34 Відділ (69, 70) 25.00

$ 50. — Іван Федак (68-71).
$ 30. — Тамара Захарків (69, 70, 71), Всч. о. Петро Липин (70, 71).
$ 25. — Володимир Пасик (69, 70), Гарасим Маковський (69, 70), Теофіль Павлюк (70, 71).
$ 20. — Михайло Бартіш (69, 70), Лідія Кий (69, 70), Василь Пастушок (69, 70), Олекса Вінчак (69, 70).
$ 15. — Анатолій Беркута (71), Василь Волонка, Микола Гілевич (69), Михайло і Софія Єдинак, Любомир Коцюба, Володимир Корчинський, Михайло Ковальчук, Христина Кий, Мирослав Кий, Богдан Малецький, Володимир Михайлів, Роман Микита, Степан Микита, Ярослав Салдан, Всч. о. Ричард Семіняк (71), мґр Володимир Сич, Ярослав Щербак, Петро Візняк
$ 10. — Катерина Влагітка, Григорій Ціхановський, Іван Чабан, Іван Давид, Іван Янчак, Ярослав Качмар, Володимир Крамар, Данило Кучера, Василь Кий, Mrs. Mary Pastuszek, Василь Пастушок, Іван Процишин, Ярослав Сенюра, інж. Сергій Шевченко, Анна Татарів, інж. Леонід Татарів, Володимир Волянський.
$ 5.00 — Анатоль Гужва.

**Chester Springs:**

$ 13. — Теодор Федишин.

**Clarks Summit:**

$ 3. — Sam Juice.

**Clifton Heights:**

$ 10. — Осип Саноцький (71).

**Coplay:**

$ 4. — Павло Зядик.

**Croydon:**

$ 15. — Іван Лос.
$ 10. — Осипа Александрук.

**Duncannon:**

$ 10. — Андрій і Наталка Кошельок.

**Easton — W. Easton:**

УНС — 137 Відділ Т-во ім Б. Хмельницького) $ 10.00
$ 30. — Іван Труш (70, 71).
$ 10. — Василь Боднарський, Ілько Когут.

**Erie:**

$ 10. — Peter Smere (71).
$ 5. — Мирослав Дозорський.

**Gettysburg:**

$ 15. — Микола Перхулин.

**Glen Lyon:**

$ 25. — Всч. о Богдан Олесь (70, 71).

**Harrisburg:**

$ 25. — Інж. Григорій Василевський.
$ 15. — Любомир Микита, Василь Микита
$ 10. — Д-р Роман Л. Яців, проф. Іван Повк.
$ 2. — Валентин Ворона

**Haverford:**

$ 15. — Іван Доцяк (71).

**Herminie:**

$ 20. — Дмитро Васькевич (70, 71).

**Honey Brook:**

$ 100. — (сто дол.) Онуфрій Щесюк.

**Indiana:**

$ 10. — Дмитро Сіроцький (71).

**Johnstown:**

Укр. Нар. Поміч — 117 Від. (Т-во „Просвіта") $ 5.00
$ 10. — Михайло і Марися Гріщак.

**King of Prussia:**

$ 15. — Інж Роман Запутович.

**Lancaster:**

$ 5. — Проф. Григорій Петриченко (71).

**Lancaster:**

$ 2. — Роман В. Циган (71).

**Leechburg:**

$ 10. — Василь Пітик.

**Lester:**

$ 10. — Василь Стадник.

**Levittown:**

$ 25. — Богдан і Мирослава Демчишин, Іван Головка.
$ 20. — Стефанія Ермолович (70, 71).
$ 10. — Тимотей Сліпець.

**Mahanoy City:**

$ 2. — Wassell Samus.

**Media:**

$ 10. — Андрій Д. Сольчаник.

**Mc Adoo:**

$ 15. — Адольф Словік (71).

**Mc Kees Rocks:**

| | |
|---|---|
| СУК — „Провидіння" — 76 Відділ (В-во св. Василія Великого) | $ 10.00 |

$ 25. — Михайло Торік.
$ 10. — А. Набережний, Іван Копчак.

**Minersville:**

$ 15. — Всч. о. Василь Стебельський.

**Mountaintop:**

$ 27. — Мгр Роман і Ірина Дяків (69, 70).

**Narberth:**

$ 50. — Проф. д-р Петро Г. Стерчо (69, 70).

**Norristown:**

$ 15. — Інж. Юліян Кокорудз (71).

**Oil City:**

$ 15 — Анна Коцан.

**Olyphant:**

$ 100. — (сто дол.) Трофим Мороз.
$ 15. — Впр. о. Стефан Гриньох.
$ 10. — Василь Федірко.

**Orrtanna:**

$ 10. — Mrs. Irene Trembow.

## STATE PENNSYLVANIA

**Philadelphia:**

**Центральні організації:**

| | |
|---|---|
| СУК — „Провидіння" | 300.00 |
| Союз Українок Америки (1970, 1971) | 300.00 |
| ОбВУА | 10.00 |
| Ліга Українців Католиків | 25.00 |

**Місцеві організації:**

| | |
|---|---|
| Окружна Рада Відділів Союзу Українок Америки | $ 25.00 |
| Союз Українок Америки — Окружна Рада (1968) | 10.00 |
| Союзу Українок Америки — Окружна Рада (1969) | 10.00 |
| Союз Українок Америки — 10 Відділ | 10.00 |
| Союз Українок Америки — 10 Відділ (1971) | 10.00 |
| Союз Українок Америки — 20 Відділ | 10.00 |
| Союз Українок Америки — 42 Відділ | 10.00 |
| Союз Українок Америки — 43 Відділ | 25.00 |
| Союз Українок Америки — 48 Відділ | 15.00 |
| Союз Українок Америки — 88 Відділ | 25.00 |
| Союз Українок Америки — 98 Відділ | 10.00 |
| Парафіяльна Рада Церкви св. Покрови (1969-1970) | 30.00 |
| Парафіяльна Рада Катедри св. Володимира | 45.00 |
| Сестри Ч. Св. ВВ | 15.00 |
| СУК — „Провидіння" — 14 Відділ | 15.00 |
| СУК „Провидіння" — 16 Відділ | 15.00 |
| СУК „Провидіння" — 44 Відділ | 10.00 |
| СУК „Провидіння" — 73 Відділ | 15.00 |
| СУК „Провидіння" — 85 Відділ | 15.00 |
| СУК „Провидіння" — 144 Відділ | 15.00 |
| СУК „Провидіння" — 193 Відділ | 25.00 |
| СУК „Провидіння" — 204 Відділ | 15.00 |
| СУК — „Провидіння" — 218 Відділ | 10.00 |
| Окружна Рада Відділів УНСоюзу | 15.00 |
| УНС — 45 Відділ | 10.00 |
| УНСоюз — 83 Відділ (1969, 1970) | 25.00 |
| УНС — 153 Відділ | 25.00 |
| УНС — 268 Відділ | 25.00 |
| УНС — 324 Відділ | 15.00 |
| УНС — 339 Відділ | 15.00 |
| УНС — 375 Відділ | 15.00 |
| УНС — 383 Відділ | 15.00 |
| УНС — 397 Відділ | 15.00 |
| УНС — 422 Відділ | 15.00 |
| УНС — 430 Відділ | 15.00 |
| УРСоюз — 88 Від. Т-во ім. Б. Хмельницького | 15.00 |
| Українська Народна Поміч — Округа | 15.00 |
| Українська Американська Громада | 25.00 |
| Український Горожанський Клюб на Френклін | 25.00 |
| ОбВУА — Відділ | 15.00 |
| Б-во к. Вояків І. УД УНА — Станиця | 15.00 |
| Об'єднання Жінок ОЧСУ | 15.00 |
| СУМА — Осередок | 25.00 |
| „Наша Українська Школа" при Осередку СУМА | 15.00 |
| „Самопоміч" — Відділ | 15.00 |
| „Самопоміч" — Фед. Кредитова Кооператива | 25.00 |
| Українська Щадниця „Тризуб" | 25.00 |
| „Тризуб" — Спортове Товариство | 15.00 |
| „Черемош" — Гуцульське Товариство | 15.00 |
| Укр Літературно-Мистецький Клюб | 15.00 |
| Українська Громада на Найставні | 10.00 |
| Українська Ліга Півн. Філядельфії | 15.00 |
| Т-во кол. Вояків УПА ім. ген. Чупринки (1970) | 15.00 |
| Пласт | 15.00 |
| Товариство Українських Інженерів в Америці (1969) | 15.00 |
| Товариство Українських Інженерів в Америці (1970) | 15.00 |
| Українське Лікарське Товариство (1969) | 15.00 |
| Українське Лікарське Товариство (1970) | 15.00 |
| УНСоюзу — 383 Відділ (1970) | 15.00 |
| ОДВУ — 12 Відділ (1970) | 15.00 |

**$ 100.** — Микола Гула (69, 70, 71), Михайло і Юлія Петришин.

**$ 75.** — Д-р Василь Саляк (68, 69, 70).

**$ 50.** — Василь Гевко, Михайло Яремчук, проф. Іван і Олена Коровицькі, Василь Кострицький (доплата по 5.00 дол. за роки 1965-1974), Ярослав і Калина Козак (69, 70), Михайло і Анна Насевич (70, 71), д-р Богдан і Марія Романенчуки (69, 70), Юрій Сьомко, д-р Богдан і Любомира Сілецькі (69, 70), інж. Ярослав і Любов Татомир.

**$ 45.** — Петро і проф. Оксана Генгало (69,70), інж Волод. Качор (68, 69, 70).

**$ 40.** — Степан Прокопчук (69, 70).

**$ 35.** — Олена Лотоцька (70, 71), д-р Ярослав Штойко (69, 70, 71).

**$ 30.** — Проф. д-р Богдан Гнатюк, Іван і Ольга Дзундза, Михайло Пуйда (69, 70), д-р Володимир і інж. Стефанія Пушкар, Павло Шандрук (70, 71), Володимир Терлецький (69, 70).

**$ 25.** Бемсон Ф'юіл Ойл Компани, Ігнат Білинський, Василь Войчук, Омелян і Варвара Цегелик, д-р Микола Ценко, Олексій Ценко, Зенон і д-р Тетяна Цісик, о. шамб. Мирослав Харина і п. Марія, д-р Роман Дикий, „ЕКО", Антін Федорович, мґр Олексій Гардецький, Дмитро Грамяк, Степан Гавриш, Рома Гевко, Маркіян і Осипа Грабовенські, Тарас і Ірина Івасів, Володимир Б. Януш, д-р Ярослав Яремович, інж. Богдан Керницький, Неоніля Кліш, Михайло і Ірина Ковальчин, інж. Михайло і Дарія Комановські, „Космос". — Ко. (В. Манько і Я. Кухтин), інж. Роман Кравців, інж. Богдан Кульчицький, інж. Мирослав і Христина Лисобей, Михайло Лисак (69, 70), інж. Микола Лютий, Степан і Ольга Лукасевич, Мирослав і Софія Мак, Іван Марків, Петро і Анна Марчиха, Гавриїл Михалюк, Сидір і Евгенія Новаківські, інж. Михайло і Ольга Нич, мґр Ірена Пеленська-Пасіка (70, 71), Павло Пекар (69, 70), мґр Тарас Печерський 68-70), дир. Іван і Оксана Поритко, нотар Евген Рогач, д-р Іван і Евгенія Скальчук, Ольга Слобода (69, 70), Йосип Сохор, Степан Спринський, інж. Лев і Олександра Стадниченко, Микола Станько, Володимир Шашаровський, Юрко Тарасюк, д-р Теодор Трусевич, інж. Олександер і Марта Турчин, Осип, Іван і Марія Тритяк, Дмитро Ващук, Стефанія Вочок, д-р Микола Войтович, Роман Гевко.

**$ 20.** — Ярослав і Ольга Баранецькі (69, 70), Тетяна Цимбал (70, 71), Юрій Дикан, Василь Гайдарівський, Осип Кадило (70, 71), Максим Катрук, Дмитро Кащак (69, 70), Василь Коруд (69, 70), Михайло Козак (69, 70), Іван Кусень (69, 70), Наталія Лопатинська (69, 70), мґр Олександер Луцький 69, 70), Володимир і Анна Мелько, інж. Микола Михалевський, Григорій Наганда (69, 70), Володимир Олешицький (69, 70), інж. Сергій і Сільвія Андрійчук, Ярослав Полатайко, Володимир Пономаренко, Михайло і Марія Романець, Теофіль Середа (69, 70), Іван Стерпак, Евген Стефанишин (69,70), Зеновія Терлецька (70,71), Іван Трунко, інж. Олександер Вонторський, Володимир Вовнянка (69,70), Володимир Винницький.

**$ 15.** — Віктор Абраменко, проф. Петро і Наталія Андрусів, Юрій Аннюк, Іван Бабяк, Лука Бабій, Микола Вачара, Евген Вачинський, Олекса Бадуляк, Мирон і Дзвінка Варабах, Микола Бартків, о. Тома Вариляк, Іван і Катерина Басараб, о. П. Бердар, Микола Бесага, д-р Володимир і Ангелина Безушко, д-р Михайло і Оксана Білик, д-р Олександер і Іванна Білик, Евген Вілинський, Омелян Вілинський, о. Степан Біляк, ред. Володимир Біляїв, інж. Омелян і Ольга Богачевські, Ярослав і Іванна Бобинські, інж. Юрій Богачевський (69), Бронислав Богдан, Параскевія Боднар, інж. Методій Борецький, Максим Бортник, Франк Бриндзей, інж. Роман і Надія Булик, пан і пані Василь Бун, Тома Бурка, Теодор Хамус, Михайло Хомин, професор Роман Хортик, Олександер Цікало, Богдан і Стефанія Чаплинські, Остап Черепаха, Максим і Христина Черник, доктор Володимир Чума, Іван Чиж, Теодор і Анна Дацик, Степан і Марія Данилів, Михайло Дякув, Христина Дохват, інженер Зенон і Христина Дольницькі, Григорій і Марія Долинські, Андрій Долюк, Микола Дворський, Василь Дворський (71), інж. Константин Дідинський, Василь і Катерина Дзюнич, Григорій Федорчук, Роман і Іванна Федак, Юрій Федорук, д-р Петро і Іванна Федорів, Павло і Лукія Федьків, Богдан Філинський, Дмитро Фучко, д-р Корнило Филипович, інж. Евстахій Филипович, Олена Филипович, Михайло Грет, Юрій Гріненко, Лев Галас, Іван і Ева Гайдучок, інж. Микола і Марія Ганін, Евген Гаранчук, Дмитро Гаврилюк, Михайло Гаврисюк, Мирослав і Йогонна Гентош, інж. Юліян Головчак, о. Василь Головінський, Антін Горадчук, інж. Адріян Горницькі, Ярослав і Марія Гречко, Ілько Грінчук, Юрій і Христина Гура, Іван і Анна Ігнатюк, д-р Петро Ісаїв, Володимир Іваськів, Мирослав Івасів, Лев Іваш, мґр Володимир Яців, Стефан і Анна Ярема, Михайло Яремчук (71), Ілля Яворський, Степан і Анастазія Кабан, інж. Ярослав Качай, Михайло Качанюк, Ярослав і Ірена Качанівський, Федір і Ольга Калуш, мґр Омелян і Олена Каратницькі, Мирон Карбівник, Богдан і Олена Казанівські, Василь Кемень, Ярослав І. Климовський, Іван Книгиницький, Іван і Розалія Когут, Микола Когут, Василь і Михайлина Коліняк, Юлія Копитко, Тетяна Коромець, Володимир Коженьовський, Маріян і Ірина Коженьовські, Олександер Корженьовський, Ігор Костюк, мґр Михайло і Ольга Ковальчук, Сергій Ковальчук, Теодор Козуб, Іван і Катря Крих, інж. Юліян Крижанівський, Григорій Куць, Осип Кусень, Михайло Курилак, Теодозій Курилець, інж. Мирослав і Анна Кушнір, Андрій Кушнір, Михайло Кузьма, Тома Квятковський, Григорій Лех, Василь Лесів, Микола Леськів, Лев Леськів, Петро Леськів (71), Джордж Леснік, Василь Лесюк, Анна Леус, Евген і Віра Левицькі, Ольга Левицька, Микола Луцький, радник Володимир Луцишин, проф. Григорій Лучанко, Семен Лупацій, Богдан Лужецький, Дмитро Левчук, Константин Луценко, Данило Максимюк, Степан Масюк, Лонгин Марків, інж. Ілярій Мазепа, Степан і Емілія Мадиляс, Юрій Масюк, Ярослав Масюк, Марія Мазур, Іван Майчук, Іван Мандзюк, інж. Олександер і Ірена Мамчин, інженер Орест Мартинович, Степан Мазурок, інженер Володимир і Ірина Медуха, Теодор Мечник, Дмитро Мельник, Ірина Мельник, Андрій Міджак, Вільям Мочернюк, Марко Мисишин, Юрій Нагірняк, Богдан Наконечний, Юрій Наконечний, д-р Мирослав і д-р Романа Навроцькі, д-р Михайло Никорович, Осип Нищот, проф. Микола і Володимира Остапяк, Володимир Обущак, мґр Теодозій і Ярослава Онуферко, Володимир Патриляк, інж. Ігор Пак, д-р Михайло Паламар, Наталія Пазуняк, Ярослав Пенкальський, Дмитро Петрика (69), проф Богдан Перфецький, Микола Петрів, Дмитро Пільгун, Іван Полатайко, Петро і Ольга Послушні, Іван Поліщук, Михайло Попик, Осип Погорило, Мирон Полохайло, Пантелеймон В. Процик, інж. Мирослав Прончак, Микола Пришляк, Павло Пришибинський, Володимир Пирський, Стефан Рядь, Теодор Рак, Ірина Райнер, Юрко Романюк, Іван Романишин, Микола Ружилович, Дмитро Рущак, д-р Юрій Рибак, М. Сава, Осип Сеник (старш.), Осип Сеник (мол.), Степан Сенейко, Дмитро Сенюх, Богдан Сірий, Божена Скальчук, мґр Іван Скочиляс, Мирослав і Арета Скамай, інж. Іван і Дарія Скіра, д-р М. Богдан Слабий, Володимир В. Славятинський, Софія Слонська, Дмитро Слободян, Мирослав Солтис, Андрій Солоницка, мґр Мирослав Субтельний, Платон Світенко, Юхим Синьович, С. Шанайда, д-р Лев Шанковський, Маріян і Стефанія Шаран, Микола Швець, інж. Володимир Шиприкевич, Ярослав Штойко (71), Петро Тарнавський, Миколай Танасюк, інж. Олександер Татарський, Омелян Татунчак, інж. Тихон Тещук, Михайло Тхорів, Любомир Трицецький, інж. Віталій і Евдокія Трипупенко, Василь Труш, Григорій Тимків, Микола і Анна Тимків, інж. Богдан Турчинюк, Василь Тисак, мґр Мирон Утриско, Теодор Утриско, Степан Уринюк, інж. Волод. і Ольга Ваньо, С. Валас Дмитро Варецький, Стефан Волянюк, Адольф Возний, інж. Юрій Вонторський, Іван Вонс, Данило Возняк, Михайло і Катерина Викрикач, Степан Вишинський, інж. Василь Заброцький, Василь Загасайло, Микола Захарченко, Володимир Завадович, Станислав Желіховський, Іван Жовнірів, Василь Гайдарівський, Ярополк Ласовський, Стефан Мартиняк.

**$ 10.** — Евген Андрейчик, Іван Андрієвський, інспектор Микола і Наталія Алексевич, Антін Бачмага, д-р Володимир Вачинський, Юстина і Степан Баран, Мирон Баранецький, Роман Беднарський, Осип Бережницький (1969-70), Дмитро Вердан, Мирон Білас, Леонтій Біронт, Дмитро Благий, Евдокія Влавацька, Андрій і Марія Бойкович, Іванна Бовцайло, Андрій Боднаренко, Параскевія Боднар (71) Теодозія Брикович, Володимир Брикович, Лідія Бурачинська-Рудик, Лев Бучинський, Микола і Лідія Вульба (69), Осип Бурштинський, інж. Богдан і Катерина Бурбела (69), Болеслав і Анна Чайковські, Михайло і Іванна Чебак, Зенон Чернюх, Іляріон Іван Чиж, Іван Хаць, Олекса Харичко, Василь Ходак, Григорій Дацків, Іван Данківський, о. Станислав Дашо (69), Іван Дяк, Михайло Дяків (69), Зосим Дончук, Йосиф Дячок, Іван і Олександра Дубіль д-р Павло Дубас, Теодор Дуда, д-р Михайло Диміцький, Володимир Федак, Дмитро Фіцяк, Роман і Марія Флюнт, Нестор Гарбер, Богдан і Софія Гок (69), Олекса Гранат, Билл Ґудз, Марія Гарбуз, Володимир Гарасевич, Микола Гаврисюк (69), Юрій і Евгенія Гаманюк, Юрій і Теодозія Гаврилів, Софія Гарасимович, інж. Олександер і мґр Лідія Ганас, інж. Мирон Ганушевський, Іван і Клявдія Гош, Іван Гричинський, Іван Гринюк, о. Василь Головінський (69), Микола Іванишин, Іван Івасів, Ярослав Іваськів, проф. Роман Іщук, Микола Якимів, Омелян і Олена Яремко, Роман і Ірена Ярош, Іван Яринівський, Василь Ситушенко, Олекса Юр, Іван Юренц, інж. Володимир Карпинич, Іван Кахникевич, Федір і Ольга Калуш (69), Теодозія Карбівник, Михайло Кічула, Дмитро Кіт, Роман Клос, Стефан Клодницький, мґр М. Роман Книш, Володимир Книгницький, Іван Козоріз, Григорій Колибанюк, Роман Кокорудз, проф. Наталія Котович, Омелян Коморовський, інж. Володимир і Марія Кочерган, д-р Богдан і Ярослава Кондра, Григорій Козак, Микола Кодлук, Іван Копанайко, Іван Кочирка, Василь і Оксана Колінка, Іван і Катря Крих (69), інж. Юліян Крижанівський (69), Стефанія Крикевич, Микола і Анна Крупа, Микола Кузевич, інж. Іван Куземський, Ярослав Куць, Іван Куриляк, Іван і Іванна Кунців, Катерина Куряча, Василь Куропась, Михайло Кузьма, Іван Куриляк, Павло Кучерявий, Катерина Кушлак, Любомир Квасницький, Іван Квик, Василь Лешак, Михайло Левенсон, Олександер Левицький, Богдан Лівчак, інж. Любомир Люба, Григорій Логазяк, Андрій і Константина Лопатинські (71), Евген Лопатинський, мґр Олександер Луцький (69), Омелян Лукавський, Володимир Лупан, Михайло Лукавський, Михайло Матійків, інж. Ілярій Мазепа (69), Михайло Макар, Роман Мацьків, д-р Роман і Анна Максимович, інж. Ярослав Марк, Теодор Мариняк, інж. Зеновій і Ростислава Матла, Ярослав і Ірина Мадай, Зенон Маланчук, Осип Марійчук, Дмитро Матковський, Анна Масник, мґр Володимир і Наталія Масюк, Микола Мандибур, проф. Зоя Маркович, Михайло Майчук, інж. Володимир і Ірина Медуха (69), Петро Мегик, Андрій Міджак, інженер Михайло Мінчак, Анісія Мічук, Іван Мокан, Степан Москвяк, Василь Мочернюк, професор Іван Молящий, Іван Музика, Степан Микітка, Орест Навалківський, Діонізій Недорода, Михайло Нитяга, Павло Ольховецький, д-р Іван Олексишин, Теодор Олійник, Михайло Осташ, Іван Остащук, Павло Осадчук, Олександра Палько, Дмитро Павлиш, Роман Пазуняк, Богдан Пастушак, Василь Павленко (71) різдвяний дар, Іван Петриків, Ярослав Петрів, інж. Роман Пеленський, Марія і Роман Плахта, Теодор і Наталія Політило, Яким Потятиник, Корній Прохурський, Микола Прихоженко, Іван Пиртко, Данило Різник, Лев і Ядвига Романюк, Андрій Роспутько, Степан Рожок, Володимир і Звенислава Романів, Ярослав Рудакевич, д-р Орест і Наталя Рудий, Володимир і Віра Сарахман, Роман і Ярослава Савчак, Богдан Саєвич, Стефанія Савицька-Матчак, Евген Сарахман, Василь Середа, Іван Семчук, Микола Скібіцький, Микола Сідорський, інж. Іван Слонський, інж. Микола і Ольга Совяк (71), Мирослав Солтис (69), Микола і Ніна Спанчак, д-р Марія Струтинська (69, 70), мґр Володимир Стефанишин, Роман Стеблій, Богдан Стефанишин, Петро Станько, Іван Ситник, Анна Сивуляк, Іван Шаран, Ярослав Шарко, Іван і Анастазія Штаба, Роман Швед (старш), Роман і Олександра Швед (молдш), проф. Августин Штефан, Софія Шумська, Петро Терпелюк, Дмитро Ткачук, Евстахій Труш, Дмитро і Анна Тучковські, Петро Тимків, Василь Василюк, Петро Війтенко, Володимир Волянюк, Павло Вонс, Іван Возний, Роман Вомпель, Осип і Лідія Вомпель, Богдан Волчек, Володимир Возний, Зенон Вишинський, Едвард Завадовський, Роман Завицький, Дмитро Задворняк, Василь Знак, Володимир Жук, Володимир Зулак, мґр Богдан і Оксана Артимишин, проф. Ізидор і Анастазія Жилаві, д-р Іван і Ольга Карван, Данило Возняк.

**$ 7.** — Йосиф Кужда.

**$ 5.** — Володимир Альфімів, інж. Ярослав М. Береза, Ірена Бережницька, Іван Вішко, Григорій Боячук, Василь Дяків, Стах Дрогомирецький, Семен Дубіль Микола Джавага, Михайло Гіроль, інж. Петро Гурський, Григорій Іваськів, Іван Якубовський, Нестор Янович, Степан Ярема, Михайло Калита, Анна Карпчук Михайло Карпин, Михайлина Княжинська, Василь Коруд, Розалія Когут, Захар Кравченко, Дмитро Куць, Павло Квасниця, Микола Лешак, Параскевія Літинська о. Микола і Анна Левицькі, Евген Лоза, Микола Лихо, Симон Майхрович, Дмитро Меліш, Михайло Мисак, Богдан Назар, Петро вич, Дмитро Меліш, Михайло Мисак, Богдан Назар, Петро Пастух, Нестор Павлюк, Микола Павлусь, Юліян і Мирослава Палевич, Степан Поперечняк, інж. Микола Прасіцький, Лев Пилипенко, Мих. Репецький, Мирослав Рудий, Микола Сівецький, Стефан Сівецький, Іван Сорока, Надія Стадницька, Іван Штинь, Микола Швабяк, Павло Штогрин, Василь Щерба, ред. Микола Вайда (69), Дмитро Васильків, Олекса Векслинець, Анна Вишивана, Ярослава Збир, Петро Жеґестовський, Петро Грабовський.

**Phoenixville:**

$ 25. — Григорій Турчак, Стефан Мартиняк (69, 70).
$ 20. — Андрій Шишак, Йосиф Зелінський (70, 71).
$ 15. — Василь Цекот.
$ 10. — Анна Кравчук, Всч. о. д-р Ізидор Нагасвський, Пелагія Турчак.

**Pittsburgh:**

**Центральні організації:**

| | |
|---|---|
| Українська Народна Поміч — Централя | $ 200.00 |

**Місцеві організації:**

| | |
|---|---|
| Український Конґресовий Комітет Америки — Відділ (69, 70). | $ 20.00 |
| Союз Українок Америки — 27 Відділ (69, 70) | 20.00 |
| ООЧСУ — 21 Відділ (69, 70) | 20.00 |

$ 45 — Ярослав Петрущак (71).
$ 30. — Володимир Коваль (67, 69).
$ 25. — Володимир Мазур, Ананій Никончук, Василь Олійник (69, 70).
$ 20. — Василь Бобик (69, 70), Панько Плакс 68, 9), Іван Щадей (69, 70).
$ 18. — Йосиф і Анна Качурак 69, 70).
$ 15. — Степан і Марія Влашків, Микола Дуркач, д-р Юрій Кишакевич, інж. Михайло Комічак, Михайло і Евгенія Качмар, Михайло Олійник.
$ 10. — Анна Бучинська, Анна Дрозд (71), Микола Дзядик, Андрій Германський (71), Семен Гумилович, Павло Ярицишин (69), суддя Микола Кудрицький (69), Іван Качмар (69), Михайло Крупа (69), Павло Маренець, Іван Терлецький.

**Plains:**

$ 4. — Іван Мельник.

**Pottstown:**

$ 10. — Данило Голівка (69, 70).

**Quakertown:**

$ 5. — Mrs. Andrew Lazar.

**Le Raysville:**

$ 5. — Микола Механич (71).

**Reading:**

| | |
|---|---|
| Український Конґресовий Комітет Америки — Від. | $ 25.00 |
| УНС — 11 Відділ | 10.00 |
| СУК — „Провидіння" — Відділ | 25.00 |

$ 20. — Микола Скрипочка (70, 71).
$ 10. — Миколай Дубик (69), Анна Кіцелюк (69), Стефан Кіцелюк (69), Розалія і Марія Кілик (69), Михайло Когут (69), Семен Макара (69), Володимир Макара (69), Степан Павлик (69), Федор Тацин, Katie Walgus, Степан Волянський, Василь і Павлина Фесик.
$ 2 — Анна Тарас.

**Richboro:**

$ 15. — Дмитро Кулька.

**Rosemont:**

$ 25. — Марія Каплиста (в імені Родини з нагоди 100-ліття з дня народин Мами, Катерини Козак).
$ 10. — Інж. Макар Каплистий (71).

**St. Clair:**

$ 15 — Всч. о. Степан Бачинський.

Листи УККА — 26

**Sayres:**

$ 20. — Іван Лакуста (69, 70).

**Scranton:**

**Центральні організації:**

| | |
|---|---|
| Український Робітничий Союз — Централя | — $ 300.00 |

**Місцеві організації:**

| | |
|---|---|
| УРСоюз — 206 Від. ім І. Франка | $ 10.00 |
| Українська Науково-історична Бібліотека (69, 70) | 30.00 |

$ 65. — Проф. д-р Матвій і Франка Стахів (70 71).
$ 50. — Антін Батюк.
$ 25. — Всч. о. Богдан Іжак, Теодор Миник, інж. Петро Палашевський, д-р Ярослав і Іванка Стахів.
$ 15. — Проф. д-р Василь Лев, пані Т. Волощук.
$ 3. — Miss Olga Moolic (70, 71).
$ 2. — Rose Esmunicki.

**Shamokin:**

$ 15. — Всч. о. Юрій Дубицький.

**Sharon:**

$ 10. — Данило Куцьмак.

**Sheffield:**

| | |
|---|---|
| СУК — „Провидіння" — 53 Відділ | $ 15.00 |

**State College:**

$ 15. — Олексій Воскобійник (71).

**Stove:**

$ 15. — Микола Миць.

**Swarthmore:**

$ 25. — О. М. Біланюк.

**Taylor:**

$ 15. — Василь і Антоніна Гнус.

**Titusville:**

$ 5. — Harry Feldman.

**Uniontown:**

$ 15. — Всч. о. Себастіян Соболь.

**Walnutport:**

$ 3. — Олександер Чомко (70, 71).

**Warminster:**

$ 20. — Богдан і Софія Голь (70, 71).
$ 15. — Петро Демків (71)

**Warren:**

$ 15. Д-р Нестор Когут.

**Wayne:**

$ 15. — Михайло Гайдек.
$ 10. — Марія Марцюк.

**Wilkes Barre:**

| | |
|---|---|
| УНС — 278 Відділ зі збірки для УККА | $ 15.00 |

$ 35. — Всч о. Андрій Клиєтун (70, 71).
$ 10. — Tylle Chosnyk.

**Wilmerding:**

$ 25. — Всч. о. Іван Кобат.

**Woodlyn:**

$ 15. — Е. Захаріясевич.

## STATE RHODE ISLAND

**Mapleville:**

$ 15. — Володимир Клюц.

**Pawtucket:**

$ 25. — Д-р Ярослав і Ніна Коропей, д-р Ольга Коропей, д-р Осип Коропей, д-р Богдан Р. і Таїса Кузьма.
$ 10. — Д-р Марія Чировська, Михайло Флис.
$ 5. — Марія Е. Флис.

**Providence:**

| | |
|---|---|
| УНСоюз — 177 Відділ — „Любов" | $ 15.00 |

$ 25. — Д-р Тарас і Іванна Ганушевські (71).
$ 15 — Юрій Тренклер.

**Warwick:**

$ 10. — Петро Машталяр.

**Wickford:**

$ 25. — Д-р Яків Писарів (71).

**Woonsocket:**

| | |
|---|---|
| Українська Православна Парафія св. Михаїла | $ 25.00 |

$ 20. — Д-р Єфим і Марта Веремчук.
$ 12. — Володимир Костів.
$ 10. — Вспр. о. прот. Віталій П. Коваленко.
$ 5. — Орест Д. Чагарин.

## STATE SOUTH CAROLINA

**Charleston:**

$ 1E — Oleh Gelemey.

**Summerville:**

$ 25. — Д-р Петро Пшик.

## SOUTH DAKOTA

**Howard:**

$ 10. — Д-р Роман і Надя Гура (69).

## STATE TEXAS

**Dallas:**

$ 15. — Ева Мандрона (71).

**Houston:**

| | |
|---|---|
| В-во св. Володимира при Церкві св. Пія X. | $ 25.00 |

$ 25. Віктор Валабан.
$ 15. — Всч. о. д-р Дмитро Влажейовський, інж. Іван Черешня, М. Данилик, Богдан Гірка, Юрій Микитин.

**San Antonio:**

$ 15. Пполк. Тарас Новосівський.

## STATE VIRGINIA

**Alexandria:**

$ 50. Проф. д-р Лев Е. Добрянський, Стефан Скубик.

**Arlington:**

$ 100. — (сто дол.) Валеріян і Ірена Кость.

**Fairfax:**

$ 35. — Д-р Антін Процьків (69, 70).

**Falls Church:**

$ 10. — Йосиф М. Гуль.

**Richmond:**

| | |
|---|---|
| УНС — 34 Відділ із св. Івана Хрестителя | $ 10.00 |

$ 25. — Д-р Петро Гарасимів.
$ 15. — Лев Влонарович.

**Springfield:**

$ 10. — Ігор П. Петренко.

## STATE WASHINGTON

**Seattle:**

$ 15. — Юрій Григоренко, Олександер Кострап,
$ 10. — Інж. Володимир Клос.

**Spokane:**

$ 15. — Анатоль Демусь.

## STATE WISCONSIN

**Conrath:**

$ 15. — Osyp Plyacushok.

**Howkins:**

$ 15. — Степан Богун, Василь Чайка, Осип Вайда.
$ 10. — Стефан Кузь.

**Jefferson:**

$ 3. — Ігор Швець.

**Kenosha:**

$ 15. — Д-р Роман Біляк.

**Lancaster:**

$ 10. — Олександер Федорук.

**Madison:**

$ 25. — Д-р Степан Дудяк.
$ 20. — Н. Н.

**Milwaukee:**

| | |
|---|---|
| Союз Українок Америки — 51 Відділ | $ 15.00 |
| „Дніпро" Танцювальний Ансамбль | 15.00 |
| Українська Народна Поміч — 118 Відділ | 15.00 |
| ООЧСУ — 46 Відділ | 15.00 |
| СУМА — Осередок ім. Вел. Князя Ярослава Мудрого | 15.00 |
| Українська Кредитова Кооператива | 15.00 |

$ 25. — Д-р Симон Думенко.
$ 20. — Марія Вуркс.
$ 15. — Йосиф Баглай, д-р Олекса Цибрівський, інж. Андрій Черень, Григорій Черень, Олександер Черень, Богдан Давидович, Eng. Wan den Hewel George, Микола Яремко, Микола Ясінський, Степан Каспрук (71), Йосиф Кіцан, George Klyment, інж. Кеннет Кметь, Володимир Кметь, Михайло Конкольовський, Іван Костюк, Василь Кріп, Григорій Курілець, Михайло Кузьмінський, інж. Володимир Кузьмінський, Олена Левченко, проф. Омелян Логуш, Іван Лопушанський, Йосиф Лучин, Іван Макар, Максим Місюрак, д-р Григорій Мурський, Василь Нагірняк, Лідія і Павло Олексюк, інж. Петро Олексюк, Іван Пашковський, проф. Константин Павлик, Григорій Попович, Назар Праско, Андрій Пискір, Теодор Пискір, проф. Володимир Пискір, Віктор Сабат, інж. Микола Семеник, Іван Сенчишин, Василь Стефанишин, Роман Ступницький, Петро Сушко мол., Михайло Сидор, д-р Василь Шимойик, інж. Ананій Танін, Василь Тарас, інж. Богдан Тишинський, Іван Урінюк.

**Neillsville:**

$ 15. — Павло Кузяк.

**Plain:**

$ Д-р Ігор А. Галярник.

**Racine:**

$15. — Теодор Павлінко (71).

**Tony:**

$ 15. — Петро Голембйовський.
$ 10. — Василь Капеняк.

**Wisconsin Dells:**

$ 20. — Іван Запухляк.

**Поза межами Америки:**

$ 16. — Майор Віктор В. Марковольський.